



# VOYAGES

DANS

# L'ISLE DE CHYPRE, LA SYRIE ET LA PALESTINE,

· AVEC

L'HISTOIRE GÉNÉRALE DU LEVANT.

TOME PREMIER.

### VOYAGES

DANS

# L'ISLE DE CHYPRE,

LA SYRIE ET LA PALESTINE,

AVEC

L'HISTOIRE GÉNÉRALE

DU LEVANT;

Par M. l'Abbé MARITI:

TRADUITS DE L'ITALIEN.

TOME PREMIER.



A PARIS.

Chez BELIN, Libraire, rue Saint-Jacques, près S. Yves, No. 26.

1791.



### A VE'R TISSE MEN'T.

Nous espérons que ces Voyages, que nous avons fait passer dans notre langue, seront aussi favorablement reçus du Public qu'ils l'ont été en Toscane; ils ont obtenu à M. Mariti une réputation rapide, & une place dans plusseurs académies célèbres.

Cette histoire du Levant ne peut qu'intéresser toutes les classes de la société. Elle offre à l'homme de lettres des recherches curieuses: au publiciste, des idées neuves & approfondies sur les gouvernemens: au voyageur, des connoissances locales qui dirigeront plus sûrement sa marche: à l'artiste ou à l'amateur, des ruines précieuses à étudier: au négociant, d'utiles instructions & des encouragemens sur le commerce: à l'homme du monde, quelques délassemens agréables.

L'état ancien des peuples du Levant s'y trouve rapproché de leur état présent. On y voit par-tout l'homme de génie & l'homme libre à côté de l'homme brute & csclave, qui soule leurs cendres sans le savoir. Dans un tableau succinct, mais par-faitement tracé, se développent successivement les révolutions politiques & religieuses qui ont amené la dégradation de ces brillantes contrées. Tel est le charme du pinceau que l'imagination s'abuse

quelquesois dans cette ancienne patrie des arts, jusqu'à regarder comme une réalité ce qui n'est plus qu'un souvenir.

On s'attache au pas de l'écrivain, qui plaît pour mieux instruire. En croyant ne contempler que de belles campagnes, on étudie toutes les productions qu'elles renserment; on enrichit sa mémoire des saits historiques qui les ont rendus célèbres; on y sait des rencontres qui donnent à connoître les mœurs du pays.

On est aussi porté naturellement à résléchir sur l'instabilité des choses humaines, à la vue de monumens détruits, de villes antiques changées en tombeau, de fertiles plaines devenues une vaste solitude : on apprend à connoître le fanatisme à de telles fureurs; on apprend à le craindre & à le hair.

Il est des maux présens qui excitent encore plus la sensibilité. Une verge de ser se promène sur ce sol infortuné; l'affreuse tyrannie y sait sensiblement disparoître le petit nombre d'habitans qui ont échappé aux anciens sléaux; l'homme y est tellement dégradé, qu'il a perdu sous ses chaînes le sentiment de l'indignation.

On applaudit au courage de l'écrivain, qui, né dans un pays où le despotisme sacerdotal & ministériel s'unissent étroitement pour écarter la vérité du peuple; qui, prêtre lui-même, a pu s'élever audessus des préjugés ultramontains, & ose revendi-

quer les droits des nations, démasquer le fanatisme, & établir, au nom du ciel, la liberté des cultes.

Ces Voyages se divisent en cinq volumes in-8°. Nous donnons les deux premiers, & nous ferons paroître incessamment les trois autres.

Le premier tome traite du royaume de Chypre. M. Mariti ayant long-tems séjourné dans cette île, a pu tracer un tableau détaillé de son gouvernement, de ses religions, de ses usages, de la richesse de son sol, de son commerce avec l'Europe & avec les Echelles du Levant.

Dans les second & troissème volumes, sont décrites les trois Arabies, la Syrie, la Palestine, la Judée & la Galilée.

Pour ne pas interrompre à chaque instant sa marche, l'auteur a cru devoir placer, en tête du second tome, l'histoire abrégée des divers habitans de ces provinces, tels que les Arabes, les Druses, les Kurdes, les Metuales, dont les mœurs singulières sont un mélange de barbarie & de grandeur d'ame.

Il s'est sur-tout attaché à faire connoître les Assasins, d'où descendent les Kurdes, peuple pasteur dans le principe de son établissement, qui, ensuite devenu homicide par système, désola le camp des Croisés, & se sit craindre des potentats de l'Orient & de l'Europe, au point de se les rendre tributaires. Faute de recherches ou de renseignemens, viij APERTISSEMENT.

il en est à peine parlé chez la plûpart de nos historiens; &cette longue série de crimes, qui distingue les Assassins de toutes les nations connues jusqu'ici, a même rendu leur existence douteuse pour plusieurs autres.

Les deux derniers volumes nous dépeignent les guerres de religion, dont l'Orient fut le théâtre pendant plusieurs siecles. La partialité ou le préjugé n'égarent jamais la plume de l'écrivain; sidèle à la vérité, il expose les vices, les brigandages & les attentats qui souillerent l'armée chrétienne; il déchire le voile religieux sous lequel Rome s'enveloppa pour cacher son ambition, & sinit en menaçant les pontises du compte rigoureux que le ciel leur demandera au jour des vengeances, des stots de sang qu'ils ont sait répandre en son nom.





# VOYAGES

DANS

L'ÎLE DE CHYPRE, LA SYRIE ET LA PALESTINE

#### CHAPITRE PREMIER.

De l'île & du Royaume de Chypre en général.

CHYPRE, île de la Méditerranée, dans la Turquie d'Asse, est située sous le cinquante-deuxieme degré de longitude & le trente-cinquieme de latitude, entre la côte de Syrie & celle de la Cilicie, aujourd'hui la Caramanie: rien de si divers que les noms qui lui ont été donnés (a).

<sup>(</sup>a) Plin. lib. V, cap. 314
Tome I.

Pline l'appelle Acamantide, Cerastis, Aspelie, Amatusie, Macarie, Cryptos & Colinie: on la voit dans d'autres historiens sous la dénomination de Chetime, Erosa, Paphos, Salamine: & dans les poètes sous celle de Cythere: ces derniers en ont fait le berceau de Venus & l'asyle des Grâces. Delà les charmantes descriptions qu'ils nous en ont tracées & les scenes enchanteresses dont elle sut, à les en croire, le théâtre. Leurs tableaux ingénieux ont perpétué le charme, & les noms de Cythere, de Paphos & d'Amathonte, ces lieux plus spécialement consacrés à la Déesse du Plaisir, réveillent encore aujourd'hui des idées riantes & voluptueuses.

Cette île étoit anciennement composée de neuf royaumes (a). Tributaire de l'Egypte, & bientôt après de la puissance Romaine, des Empereurs d'Occident, elle passe à ceux de Constantinople. Les Arabes la leur enlevent sous l'empire d'Héraclius qui en fait de nouveau la conquête: Isaac, prince de la famille des Comnenes, y commandoit avec le titre de duc. L'éclat d'une couronne statte son ame ambitieuse: il s'empare de l'île: il y regne. La foiblesse de l'empire favorise longtems l'usurpateur. Mais en 1191, Richard I, roi

<sup>(</sup>a) Plin, lib, V, cap, 31.

d'Angleterre, la lui arrathe avec la vie : ce monarque la vend ensuire aux Templiers : la différence des cultes arme les naturels du pays contre ces nouveaux souverains, & désespérant d'en être jamais les paisibles possesseurs, les chevaliers la remettent à Richard, qui la céde à son tour à Gui de Lusignan. En 1460, Charlotte, derniere héritiere de cette famille, en est chassée par Jacques son frere naturel. Elle épousa Louis de Savoie, & delà vient que ces ducs prennent encore aujourd'hui le titre de roi de Chypre. Après la mort de Jacques, Catherine Cornaro, sa veuve. se voyant sans enfans mâles, abandonne ce royaume en 1480, à la république de Vénise. Elle n'en jouit pas long-tems. En 1570, les Turcs s'en rendent maîtres, & tout concourt à leur en assurer la possession. D'où vient ce peuple inquiet & remuant sous ses premiers souverains, se prête-t-il avec tant de docilité au joug de l'empire Ottoman? Le gouvernement despotique pesant sur la partie opulente, & par consequent la moins nombreuse de la nation, seroit-il, en effet, comme on l'a dit, plus favorable à la classe indigente & constitutive de l'état? Il est une cause moins éloignée & dont l'idée se présente à la vue de ces péuples infortunés. L'esclave robuste souleve & secone sans peine un fardeau modérément onéreux; mais s'il est au - dessus de ses forces, si la disproportion

est trop inégale, ce même fardeau le terrasse, & lemalheureux, brisé, rampe & se traîne désormais à la maniere des animaux. Tel est l'esse du despotisme: il écrase l'homme; il anéantit ses nobles & brillantes facultés: rensermé dans le cercle étroit de ses besoins, il perd ensin la conscience de sa grandeur, & cette conscience ranimée a été, de tout tems, chez les peuples esclaves, le principe des révolutions & le signal de la liberté. Quoi qu'il en soit, Ferdinand I, des Médicis, dans le grand-duché de Toscane, essaya de prendre cette île, & il ne lui a manqué pour y réussir, disent les historiens, que de meilleurs généraux.

Cette belle île a deux cens vingt milles de longueur, soixante cinq de largeur, & environ six cens de circuit en y comprenant les golfes. Une chaîne de montagnes, dont les plus élevées sont l'Olympe, Ste-Croix & Buffavent, la traverse & la divise du levant au couchant.

La plus grande de ses plaines, est celle de Messarée; l'œil s'égare & se perd dans une étendue de soixante-dix-huit milles de longueur sur trente de largeur, & la variété des tableaux ajoute encore au plaisir de cet immense horison.

Il y a peu de fleuves & de torrens, dont le lit, même en hiver, ne foit entiérement désséché; & cela par l'extrême rareté des pluies. Le ciel, y est, pour ainsi dire, d'airain, & les historiens assurent, qu'au tems de Constantin trente années s'écoulerent qu'il n'avoit point encore plu dans cette île. On sent combien une sécheresse aussi constante doit nuire à sa population.

Il y eut autrefois un grand nombre de villes, dont il ne reste aujourd'hui que les noms & les débris, quelques-unes même dont on chercheroit envain l'antique situation. Famagouste & Nicosie en sont les seules places importantes, à moins qu'on ne veuille mettre sur le même rang Larnic, où les négocians européens ont leur comptoir : on y voit en outre sept citadelles, commandées par autant de gouverneurs.

De Chypre sont sortis beaucoup d'hommes distingués par leur naissance, leurs vertus & leurs lumieres; & Strabon ne craint pas de dire qu'elle l'emporte à cet égard sur la plupart des îles de la Grece.

On a écrit que l'air y étoit mauvais & malfain. Ce préjugé empêche bien des étrangers de s'y arrêter & d'en faire ainsi l'expérience par euxmêmes. Mais ceux qui y ont séjourné au moins une année, ont été à portée de reconnoître la falubrité de l'air, & l'erreur des anciens écrivains.

Les fievres tierces & quartes sont, il est vrai, très-fréquentes & très opiniâtres à Chypre & dans tout le Levant; mais les causes n'en sont pas dans la

malignité de l'air. Il est d'ailleurs facile de les éviter. J'ai souffert pendant dix mois entiers de cette maladie: mon expérience peut être utile à d'autres : je vais en conséquence entrer dans quelques détails à ce sujet Je ne tardai pas à m'appercevoir que je donnois lieu moi - même aux rechûtes qui la prolongerent si long-tems. La chaleur excessive du climat entretient une transpiration abondante & continuelle : si l'on a l'imprudence de s'exposer dans cet état au moindre vent, les pores se resserrent, & il en resulte une suppression de transpiration qui est infailliblement suivie de la fievre. Une autre cause encore, ce sont les liqueurs fortes, & l'usage immodéré de certains fruits & particulierement du concombre, de la pasteque & du melon. Les naturels mêmes du pays échappent rarement, & sur-tout en été, à cette espece d'épidémie; mais ils se contentent d'une légere saignée, laissent agir la nature & guérissent sans remede, sans régime, avec la seule attention de se priver de fruits. Cette méthode, je l'avoue, ne suffiroit pas aux Européens. La maladie exige de leur part. un peu plus de soin. Elle n'est pas sans danger; on ne le prévient que par un régime austere & soutenu. L'exercice du cheval est encore un remede que les Turcs & les Grecs employent avec succès, au moins pour empêcher les obstructions occasonnées par cette sorte de fievre. Ces derniers

quelquesois, las & ennuyés de la constante opiniâtreté du mal, prennent, au moment où le frisson annonce son retour, un grand verre de l'excellent vin de Chypre, & ce remede agréable est un de ceux qui réussissent le mieux.

Les religions sont assez diversifiées dans cette île. Les Turcs n'ont point poussé la tyrannie jusqu'à vouloir y faire dominer la leur. Plût à Dieu que cette modération eût toujours été le partage des souverains; elle eut épargné le sang des hommes, & n'eut pas mis souvent entre les membres d'une même nation, plus de distance qu'il ne s'en trouve entre des peuples séparés par des mers immenses ou d'inaccessibles montagnes. La plupart des habitans sont Grecs schismatiques. Outre une multitude d'Arméniens, on y voit des Maronites, espece de catholiques, dont les pratiques & les cérémonies religieuses ne different pas des nôtres. Les Latins sont beaucoup moins nombreux, & formés des seuls Européens & des freres de S.-François, connus par tout le Levant sous le nom de Peres de la Terre-Sainte; nom que nous leur conserverons dans la suite de ces Mémoires.

Les Turcs y ont un Mulla: c'est en quelque sorté le chef suprême de la loi; les Grecs un archevêque & trois évêqués; les Arméniens un évêque; les Maronites un archiprêtre, & les Latins deux curés, l'un pour les François, l'autre pour les Italiens; la tolérance religieuse s'étendant ici à toutes les nations.

Les Anglois y sont en petit nombre, & c'est sans doute pour cela qu'ils n'ont ni église, ni chapelle, ni ministre de leur religion. S'il arrivoit qu'ils se multipliassent, je ne doute pas qu'on ne les forçât à se donner toutes ces choses. Ici comme ailleurs, on sait que l'homme est l'être religieux par excellence, que la religion est le lien le plus fort qui attache le peuple à son souverain, en lui découvrant en lui l'image de la Divinité, & la politique du gouvernement ne laisseroit pas subsister l'exemple dangereux d'un peuple, sans culte au sein d'un empire où l'on éprouve tous les jours l'importance des opinions religieuses.

Les langues grecque & turque y sont également dominantes, & de ce mêlange est résulté la corruption des deux idiômes. La grecque a néanmoins conservé dans les termes la pureté de l'ancien dialecte; mais la prononciation en est totalement altérée, & cela depuis l'arrivée des Vénitiens dans l'île. Les commerçans parlent communément la langue italienne & très-peu la françoise. On observe que les Orientaux apprennent plus aisément l'italien que les Européens,

Les Cypriotes sont généralement bien faits: ils ont la taille élevée, l'air noble & agréable. Ils sont sobres & tempérans. Les semmes n'ont

rien de beau que les yeux. Leurs traits manquent de délicatesse: elles ont cependant joui en ce genre de la plus grande renommée, & c'est parmi elles encore que nos amans à madrigaux vont chercher des modeles: mais il faut l'avouer, les dames Européennes n'ont point à s'énorgueillir du parallèle, car il en est peu d'une beauté rare: elles sont assez grandes, très-portées à l'amour, sans industrie, & d'une vie molle & voluptueuse. Elles arrivent jusqu'à la plus extrême vieillesse, & il n'est pas rare de voir des bisaïeules s'ennuyer du veuvage & se ranger de nouveau sous les loix de l'hymen. Tous les Grecs aiment le plaisir, mais le Cypriote s'y livre avec fureur, & la vivacité de ce goût, loin de se ralentir, semble se rallumer sous la verge du despotisme.

On s'habille ici-comme à Constantinople. Rien ne distingue les dames que la coëffure haute & légere qui surmonte leur tête. C'est une mode très-ancienne & qui ne s'est conservée que dans cette île. Leur habit à la cypriote est plus étroit que leur vêtement à la turque. Il consiste dans un petit corset & une jupe de toile de coton rouge; la robe est de drap, de velours ou de soie. C'est une longue piece d'étosse qui part des épaules, entre dans les bras & descend jusqu'à terre. Elle ne croise pas pardevant, & laisse cette partie du corps entierement découverte. Leurs che-

miles sont de soie, & se fabriquent dans le royaume. Le haut-de-chausses est une espece de pantalon, & à des brodequins de cuir jaune, vers la cheville du pied, sont attachées les fandales qui leur servent de chaussure. Elles n'ont pas de corps à baleine; un simple corset de coton dessine leur taille & en entretient la souplesse. Le reste est couvert d'une chemise très-fine; voile léger dont la modestie ne se contente pas, & auquel elle ajoute une étoffe moins déliée & moins transparente. Elles ont des chaînes d'or au cou. & leurs bras sont enrichis de perles & de joyaux. La coeffure de la tête, dont j'ai parlé plus haut, est un assemblage de mouchoirs de mousseline agréablement imprimés, lequel forme une espece de casque flottant en arriere, & aux extrémités duque! elles attachent un autre mouchoir plié en triangle qu'elles laissent ondoyer sur les épaules. Ce casque les hausse d'un demi-pied, & leur donne une attitude théâtrale & gigantesque. Les coëffures pyramidates se sont à la mode à Chypre & dans quelques pays de l'Europe, choquent à la fois le goût & le bon sens. La tête est par ellemême le chef-d'œuvre de la nature, & je voudrois persuader au beau sexe que tous ces ornemens étrangers en détruisent l'effet. Elle occupe la place la plus élevée & la plus apparente dans la figure humaine. La nature n'a rien oublié pour

embellir le visage, elle y a fondu un coloris frais & délicat; un double rang du plus bel émail v est artistement planté. Elle en a fait le siège du sourire & de la pudeur. Le sens brillant de la vue acheve d'animer & d'égayer la scène. A chaque côté sont suspendus les organes de l'ouie. & le plus léger ébranlement devient dans la figure humaine une source de modulations agréables & d'expressions ravissantes. Elle lui a donné des attitudes. des graces & des mouvemens ineffables. La chevelure la surmonte, &, comme une ombre errante & légere, en fait ressortir admirablement les beautés. En un mot, elle y a imprimé le sceau de la perfection, & la tête sert, en quelque sorte, de coupole au plus beau de ses ouvrages. La surcharger d'ornemens superflus, c'est len détruire l'admirable proportion, & substituer à des beautés réelles les colifichets de l'enfance & de la vanité. Chez les dames Cypriotes, la majeure partie des cheveux est cachée sous ces ornemens. Elles les divisent néanmoins vers le front, & les étendent fur les tempes jusqu'aux oreilles; les cheveux de derriere voltigent & tombent en boucles naturelles: celles qui en ont une assez grande quantité, en forment huit ou dix tresses. Elles aiment passionnément les odeurs, principalement sur la tête qu'elles couvrent de toutes sortes de fleurs. Les femmes catholiques sont très-coquettes: elles étalent, avec complaifance, une parure élégante: leur œil femble appeler l'éloge, & la promptitude ou la lenteur à fe rendre à leur desir, décide assez leur jugement sur ceux qui les entourent. Les femmes Turques, au contraire, modestes & réservées, au moins en apparence, sont revêtues de la tête aux pieds d'une robe blanche de coton. Toutes les dames Cypriotes en général, ne paroissent jamais en public que couvertes d'un voile qui dérobe une partie de leur figure.

Le royaume de Chypre fut long-tems gouverné par un Bacha; mais l'îte commençoit à perdre de son ancienne splendeur. Les dépenses devenoient excessives, & le peuple étoit accablé d'impôts: il en porta sa plainte, & supplia la cour Ottomane de lui donner, à la place du Bacha, un Muhassil ou simple gouverneur. Sa demande sut accordée. Mais les Cypriotes en changeant de maître ne changerent que d'oppresseur, & vexés également sous le Muhassil, ils se plaignirent de nouveau & redemanderent un Bacha. Toutes les supplications alors surent inutiles, & ils continuent de gémir sous un joug qu'ils avoient cru moins dur & moins onéreux.

Les revenus du royaume sont abandonnés au Grand-Visir: mais ne pouvant y aller commander en personne, il le fait affermer & le vend au plus offrant. Le dernier enchérisseur, muni d'un

Kat-scierif ou mandat spécial du Grand-Seigneur, confirmé par le ministre, arrive dans son gouvernement, & comme ces nuages, avant-coureurs des tempêtes, dont les slancs recelent tous les sléaux qui doivent désoler nos campagnes, la préfence de ce despote subalterne, imprime l'épouvante & présage tous les maux.

Si, comme on le voit, l'intérêt & non le mérite est ici la route des grandeurs, l'intérêt est aussi la regle unique qui dirige les grands. Rien n'arrête ces gouverneurs avides. Ils s'acharnent sur le peuple. Leur subtile tyrannie invente mille moyens de pressurer son or & d'extorquer les fruits de ses travaux & de ses sueurs. Chaque jour voit éclore un nouvel impôt, & après s'être engraissé de la substance des peuples, après avoir enrichi les agens de ses cruautés, objet de l'exécration publique, chargé d'or & de maledictions, ce gouverneur se retire, & fait place à un nouvel acquéreur, qui enchérissant sur son bail, se croit en droit d'enchérir sur ses rapines & ses vexations. Qu'arrive-t-il? Ce beau royaume est réduit à un état déplorable. Le numéraire est épuisé. Son sol, favorisé de la nature, dépouillé de ses riches productions, a la nudité des déserts, & les émigrations journalieres font de ces superbes pays une effrayante solitude. C'est là sans doute un des effets les plus terribles & les plus ordinaires du des-

potifine. Tels font les tableaux que l'on devroit offrir aux souverains jaloux d'un pouvoir sans limites, & qui dans l'excès même de leur autorité, trouvent souvent le tombeau de leur puissance. Les droits ne sont nulle part plus accumulés. Ils présentent dans leur totalité une somme de 200 piastres pas ciroyen, quelles que soient sa fortune & ses facultés. La capitation est dans toute l'étendue de l'empire de 20 piastres seulement. Ici elle s'étoir élevée jusqu'à 40, & ce ne fut que par une grace spéciale qu'on la réduisit à 21. En 1764, les vexations allerent si loin que le peuple se révolta: il courur au palais du gouverneur, les portes furent enfoncées & le tyran massacré. Cet attentat eut les suites les plus funestes. J'en parlerai ailleurs en témoin oculaire, & comme un des principaux négociateurs de l'accommodement ménagé entre les deux partis par le consul italien.

La cour du Muhassil est composée du Casnadar ou Trésorier, du Kiaja ou Secrétaire, des Sciauscs ou gardes particulieres, & des Ciocadars, espece d'employés subalternes, dont le nombre n'est pas fixé. Il est assez communément de cent à cent cinquante : ce sont de ces êtres inutiles, si communs dans les cours, entretenus par le faste, une véritable superssuité, & le superssu des peuples. Les Sciauscs & les Ciocadars ons

leur chef respectif, appelé Basc-Sciansc & Basc-Ciocadar. Il y a en outre les Sarass, par les mains desquels passe le numéraire qui se verse au casna ou trésor. Leur office est d'en reconnoître la bonté & d'en faire le compte. Ils sont grecs ainsi que le Dragman du sérail ou interprête du palais qui partage ce poste avec le Firman ou Commandant de la Porte.

S'agit-il de créer un nouvel impôt, le Gouverneur ne s'adresse pas directement au peuple. mais au Dragman, & celui-ci à l'archevêque qui en fait part à tous les diocèses pour en regler la perception, éviter les avanies & diminuer les demandes. On seroit tenté de croire après ces beaux préliminaires, qu'il reste au moins un refuge au peuple surchargé, que le zele de l'archevêque doit mettre des bornes à la tyrannie. & opposer à l'infatiable avarice les réclamations du patriotisme & de l'humanité. Mais ici comme en beaucoup d'endroits, le protecteur du peuple n'est qu'un vain simulacre : jamais il n'éleve une voix courageuse en faveur des opprimés. Une basse politique, le plus vil intérêt en fait bientôt le valet du despote, & cet homme vendu, signant le cadastre oppresseur, autorise des violences qui affurent son crédit & sa fortune.

Parmi les impôts extraordinaires, il en est d'une singularité piquante. Quand le Gouverneur a be-

soin d'argent, tous les moyens sont également bons. Il impose tel ou tel nom qu'il désigne, & je n'oublierai jamais que le nom de George étoit le nom taxé à mon arrivée dans cette île. Il est à remarquer que les Grecs seuls sont soumis à cet impôt. Rien ne démontre mieux le mépris profond de ces Gouverneurs pour leurs malheureux sujets : non contens de les mettre à l'encan comme de vils troupeaux, & d'acheter le droit de les tourmenter à leur aise, ils ne cherchent pas même à colorer leur violence, & ajoutent aux impositions les plus onéreuses la dérission la plus insultante. Faut-il s'étonner que tant d'outrages ayent quelquefois échauffé la vengeance de ces peuples indignés, & oseroit-on les blâmer d'avoir osé se souvenir qu'ils éroient des hommes?

L'or est ici l'agent universel. Tout se rachete avec l'or jusqu'au sang des citoyens. La loi ordonne, il est vrai, la mort de l'assassin; mais le coupable moyennant quelques centaines de piastres en élude aisément la poursuire. Les habitans de l'endroit où s'est commis le crime, sont également soumis à une taxe, dont le produit se verse au trésor du Grand-Seigneur. L'amende pour le meurtre d'un homme de trente à trente-cinq ans, est de 500 piastres. Dans tous les autres cas, on calcule à peu près le tems qu'il pouvoit espérer de vivre encore, & le revenu dont sa mort prématurée

prive le Souverain. On leur en fait payer l'équivalent & très-souvent au-delà. Si l'assassinat prémédité se soustrait par argent à la rigueur des loix, on conçoit qu'il doit en être, à plus sorte raison, de même de l'homicide involontaire.

Les Mehemes sont des tribunaux où ressortissent toutes les causes civiles ou criminelles. Ces tribunaux sont présidés par le Mulla dans la capitale, & par les Cadis dans les villes ou villages les plus considérables. Les affaires s'y jugent en peu d'heures. Les Turcs n'ont point de loix écrites: le Coran leur en tient lies. C'est pour eux le sivre facré, le livre par excellence. Tout bon Cadi doit en avoir sur lui plusieurs passages: ce sont de longues listes repliées autour de sa tête en forme de turban. Ces passages s'accommodent à toutes les circonstances. Chacun les interprète à sa maniere, & presque toujours dans un sens opposé à celui du législateur.

Toute personne citée devant les tribunaux pour dette, doit au Cadi la dixieme partie de la somme en litige; le débiteur reconnu & convaincu, est obligé de la payer, ou à son défaut, le demandeur si sa créance est fausse ou sa prétention malfondée.

Le Cadi a droit également au dixieme des biens d'une personne morte dans son district. L'estime s'en fait à l'amiable & sans rigueur. It y a en outre seize Cadilichs, autres tribunaux, dans chacun desquels préside un Cadi. Le
Mulla est le chef suprême de cette espece de magistrature. On n'y rend que des arrêts provisoires.

Dans les causes importantes, on dresse le procès,
on le remet au Gouverneur & celui-ci au Mulla;
le Gouverneur ne pouvant disposer de la vie d'un
citoyen, qu'il n'en ait préalablement conséré avec
le Mulla, dont le consentement est absolument
nécessaire.

Le gouvernement militaire de l'île est entre les mains de l'Alai-Bei, général des Spahis ou soldats de cavalerie, & de l'Aga-Janissaire, commandant de l'infanterie. Leurs capitaines respectifs se nomment Zaim & Cioluagini. Il devroit y avoir trois mille Spahis dans l'île & environ huit mille Janissaires: à peine s'en trouve-t-il cent des premiers & deux mille des seconds. La paye n'en est pas moins toujours la même. Ce sont les commandans qui la reçoivent.

Lorsque les Turcs en firent la conquête, on comptoit à Chypre, outre les femmes, les enfans & les vieillards, soixante-dix mille hommes sujets à la capitation. Tel sut toujours le nombre de ses habitans dans les courts momens de sa gloire & de sa splendeur; & le Grand-Seigneur, à piastres par tête, retiroit un revenu annuel de 400,000 piastres. Mais bientôt le despotisme en-

veloppa ces riches contrées; les sources de l'abondance tarirent : la population diminua. On continua d'exiger les mêmes rétributions, & ceux qui survécurent aux désastres de leur patrie, que l'indigence & la force de l'habitude enchaînoient à ce sol infortuné, s'en virent impitoyablement chargés. La progression sut aussi immense que rapide, & la somme montoit, à l'époque de la destitution des Bachas, à 40 piastres par citoyen. A peine se trouve-t-il aujourd'hui douze mille hommes soumis à la capitation : & quoiqu'elle ait été, comme nous l'avons dit plus haut, réduite à 21 piastres par tête, le revenu en est encore de 250,000 piastres, & cette somme jointe à tous les impôts extraordinaires, forme une rétribution annuelle de 540,000 piastres. Observez que, quoique le nombre des rétribuables foit à peine un sixieme de ce qu'il étoit autrefois, la totalité des revenus n'en est pas moins augmentée d'un cinquieme, & vous aurez une idée des vexations, des avanies de toute espece, que les gouverneurs, les magistrats, les commis, une foule d'agens subalternes exercent sur ces malheureux insulaires.

La population de Chypre est, comme on l'a vu, bien diminuée. A peine est-elle aujourd'hui de quarante mille ames. Mon calcul n'est peutêtre pas des plus exact: ce seroit une chose dissicile à Chypre & dans toutes les contrées du Levant. Les Orientaux ne tiennent pas comme nous des registres de naissance & de mort. Ils ne se forment une idée de leur population que d'après les contribuables, qui en sont à peine le tiers. Ajoutez à cela qu'en Asie le nombre des femmes surpasse sensiblement celui des hommes : c'est une observation que j'ai faite, & qui me sur confirmée par tous les peuples que j'ai fréquentés dans le Levant.

D'après cela, la poligamie, en usage chez les Orientaux, sembleroit indiquée par la nature ellemême. Car s'il étoit vrai, pour eux comme pour nous, qu'ils dussent s'en tenir à une seule femmes, toutes les femmes surnuméraires seroient donc de trop, & cette inutile surabondance contrarieroit l'axiôme si vrai que la nature n'a rien fait envain. Le caractere de ces peuples, les idées qu'ils paroissent s'être formées de l'amour, viennent encore à l'appui de ces réflexions. On ne connoît point ici ces ravissemens, cette extase, ce rapprochement des ames, qui nous égarent dans une ivresse religieuse, divinisent à nos yeux l'objet de notre tendresse, nous identifient avec lui, & font de l'amour une émotion fublime & une chaîne indissoluble. Toutes les nuances de la sensibilité leur échappent. Le moral de l'amour est nul; on n'en connoît que les fureurs; c'est un besoin

que l'on satisfait, & non un sentiment qui vous entraîne. Celui-ci ne cesse d'embellir l'objet aimé. y découvre chaque jour, à chaque instant un charme inconnu, une grace nouvelle, le multiplie, pour ainsi dire, & éprouve jusques dans la constance tous les plaisirs du changement. Tel est l'amour dans les régions tempérées, où les deux puissances, dont l'homme est formé, sont en harmonie, où la sensation physique est subordonnée au sentiment moral qu'elle exalte sans l'anéantir, & delà l'obligation naturelle & religieuse de s'en tenir à une seule épouse. Mais si, au contraire, l'amour n'est qu'un besoin physique, un acte purement animal, un pareil amour n'admet point de choix, n'est point exclusif, & rien ne supplée, pour celui qui l'éprouve, à la variété des objets. Tel est l'amour dans ces contrées, où l'action irrélifible & continuelle d'un ciel embrasé détruit l'harmonie des deux puissances, où la violence de la sensation étouffe l'énergie du sentiment, où l'homme céde à la plus fougueuse des passions, & non au plus doux des penchans, & delà la pluralité des femmes. La polygamie fera donc une conféquence naturelle de ces températures enflammées & de la constitution des Orientaux. & la surabondance des semmes, loin d'être une erreur de la nature, deviendra une preuve de sa sagesse & de son intelligence. Peut - être

aussi (car tout ce que j'ai dit plus haut est une observation dont je ne garantis pas la justesse) peut-être aussi n'a t-elle fait naître les semmes en plus grand nombre dans quelques pays, que pour engager les peuples de la terre à se rapprocher par des alliances, à faire de l'univers une même patrie, & des membres dispersés du genrehumain une seule & unique famille.

Cette île étoit autrefois une des plus riches & des plus fertiles du monde. On y trouvoit des mines d'or, d'argent, de cuivre, de fer, de marcassite, d'alun de roche, & jusqu'à des émeraudes. Il ne reste plus de ces anciennes productions, que le souvenir & le nom des contrées d'où elles étoient tirées. Le gouvernement actuel enchaîne la curiosité, & interdit à cet égard toute recherche. On y faisoir aussi une grande quantité d'huile. Dès le tems même des Vénitiens, l'esprit d'intérêt & de calcul anéantit ces branches utiles. & la culture en fut abandonnée pour celle des cotons. Le safran, la rhubarbe, autres productions importantes, sont aujourd'hui totalement négligés. Les daims, les chevreuils, les ânes, les sangliers, les bœufs sauvages, les faisans les plus beaux & les plus nombreux, faisoient du terricoire de Chypre une campagne vivante & animée : tout est détruit, tout a disparu; & il semble que ces animaux ayent refusé d'embellir un pays que la liberté n'habitoit plus,

Les productions actuelles de l'île font la foie, les cotons, les laines, la noix muscade, les vins, la térébenthine, le kermès, le ladanum, les blés, l'orge, la colloquinte, la poix, le goudron, la foude, le sel, la caroube, les bois de construction, la terre d'ombre, la terre verte; ces productions forment autant de branches du commerce que l'île entretient avec l'Europe, & dont je parlerai plus amplement ailleurs.

L'île étoit autrefois très-abondante en huile: on en faisoit tous les ans des envois considérables dans les pays étrangers; mais la récolte en a depuis diminué au point de nécessiter l'importation des huiles du dehors. Elle abondoit également en jujube de la semence duquel les habitans tiroient une grande quantité d'huile. C'est ce que fait encore la Natolie, & cette huile est une des branches les plus considérables de son commerce avec la côte de Syrie. Elle est sur-tout d'une utilité réelle dans les années stériles en olives. Le jujube ou le sizame par sa hauteur, la forme de ses seuilles & la configuration de sa fleur, approche beaucoup de la fleur appelée bel-homme: de la petite semence, que renferme la capsule, après la parfaite maturité, on a coutume, comme je l'ai dit plus haut, d'extraire une affez bonne huile. Celle de sondre étoit encore d'une grande ressource dans le tems que les huiles d'olive &

de ssame ne pouvoient subvenir à la nombreuse population du royaume : on est quelquesois forcé de recourir au fruit d'une autre plante appelée curtunia. Cette plante est à peine sortie de terre, que le fruit commence à se former : elle grandit dans l'espace de quelques mois & s'éleve à la hauteur d'un homme. Sa seuille est étoilée; sa tige a une demi-coudée de circonférence; elle reste toujours verte, ne durcit point, & renserme beaucoup de moëlle: le fruit est de la grosseur d'une sêve, & a la forme d'une châtaigne en gousse. Il contient un noyau dont l'huile, consacrée à dissérens usages, ne peut néanmoins servir à l'assaifonnement des viandes.

La terre produit ici toutes sortes de légumes & d'herbes sauvages, dont la connoissance enrichiroit la botanique: on n'y voit presque plus d'arbres, & par conséquent très - peu de fruits. Mais la nature, en récompense, y a prodigué les sleurs: on y naturalise aisément les plantes les plus belles & les plus délicates de l'Italie, de la France & de la Hollande. Les hyacinthes, les anemones, les renoncules, les narcisses simples & doubles, qui exigent tant de soin en Europe, viennent ici sans culture, croissent sur les montagnes & sont de ces belles campagnes un immense parterre. Il y en auroit davantage encore, si les Cypriotes n'en dépouilloient les vallées pour

en orner leurs jardins. Ils en font passer beaucoup en France & en Hollande où elles réussissent très-bien. Les oranges y sont communes, d'un
goût exquis & d'une saveur délicieuse. Aussi rien
de plus agréable que de se promener dans ces environs au lever ou au coucher du soleil, lorsque
les molécules odorantes, mises en action par la chaleur de l'astre du jour, ou condensées par la
fraîcheur de la nuit, portent à l'odorat le mêlange
de tous les parsums: c'est alors que les songes
rians de la fable se réalisent, & que cette île
est encore la retraite des plaisirs & le berceau de
l'amour.

Parmi les fleurs sauvages, il en est une appelée mélisse ou fleur-abeille, qui a en esset la forme de ces industrieux animaux. Elle n'a qu'une tige, quelquesois deux, & sur chacune d'elles cinq à six sleurs: sa racine la range dans la classe des plantes bulbeuses, & ressemble à deux testicules de chien. Le suc de cette racine est un spécifique excellent pour les blessures.

Les Cypriotes cultivent une plante qu'ils nomment chenna : dans son plus grand développement, elle est aussi haute & aussi grosse que le grenadier dont elle se rapproche par le tronc & les rameaux. Ses seuilles sont semblables à celles du myrte, & ses fleurs à une grosse grappe de raisin en sleurs. On en extrait une huile qui a

toutes les propriétés du baume. La forte odeur qu'elle exhale, insupportable aux Européens, plaît néanmoins beaucoup aux Orientaux; à la sleur succéde un fruit pareil à une grosse coriandre. Les feuilles de cette plante, feches ou vertes, bouillies dans l'eau, donnent une belle couleur orangée. Les Cypriotes s'en teignent les cheveux qui, une fois impregnés de cette couleur, ne la perdent que très-long-tems après. Les femmes Turques, quelques femmes Grecques s'en frottent les ongles & les palmes de la main, persuadées qu'elles en auront la peau plus blanche & la carnation plus belle. Dans tous les pays du monde, les femmes ont cherché, les unes à ajouter aux graces de la nature, les autres à en réparer les défauts, & tous les secrets, toutes les eaux cosmétiques inventées par le charlatanisme, ont mis bien souvent à l'épreuve & n'ont pu corriger encore, à cet égard, l'insurmontable crédulité du sexe.

Les Vénitiens, maîtres de l'île, avoient coutume d'en peindre leurs chevaux, & cet usage ne s'est maintenu qu'à l'égard des lévriers blancs & des troupeaux.

Faute de bras pour la cultiver, une grande partie de l'île reste toujours en friche: il n'y croît que du thym, du serpolet & d'autres herbes odotisérantes qui embaument l'atmosphere. Le luxe même de la nature abandonnée à elle, montre assez quels seroient les heureux essets de la culture dans ces fertiles déserts.

Il y a près de Paphos, dans les flancs caverneux d'une montagne, un cristal de roche parfaitement beau. Son éclat lui a fait donner le nom de diamant de Paphos: on le polit comme les autres pierres précieuses. Il est désendu sous des peines rigoureuses, d'en ensever la plus petite parcelle. La montagne est environnée de gardes; mais leur fidélité n'est point à l'épreuve des plus légers présens.

On a fait les mêmes défenses pour la pierre d'amianthe, dont la carrière est près du village de Paleandros. On est parvenu, dit-on, à en faire des toiles incombustibles: le seu, loin de les altérer, en augmente la blancheur. Ce fait, sondé sur le rapport de Pline & de Dioscoride, est, au jugement des modernes, une de ces erreurs si communes dans la physique des anciens.

Les Grecs actuels appellent cette pierre caristia, & quelques autres, pierre de coton.

On y trouve, en outre, du jaspe rouge, des agates, & trois diverses sortes de pierres. Les collines les plus voisines de Larnic sont toutes de talc; on en compose le plâtre dont on enduit les maisons du royaume.

On ne voit ici d'animaux sauvages que les re-

nards & les liévres. Les herbes odoriférantes dont ceux-ci se nourrissent, donnent à leur chair un goût exquis & un sumet agréable. La chasse est le principal divertissement des Européens. Ils entretiennent, à grands frais, des chevaux & des meutes: aucune saison n'enchaîne leur activité; dès la pointe du jour, des troupes de chasseurs se répandent dans les plaines, & en poursuivent sans relâche les hôtes sugitifs.

Les volatiles les plus communs, sont les francolins, les perdrix, les bécasses, les cailles & les grives : elle abonde en oiseaux de riviere. Le prix des francolins & des perdrix est environ de cinq sols la piece; les bécasses coûtent un peu plus, les Cypriotes en faisant un cas particulier. Tous les autres oiseaux s'y donnent plutôt qu'ils ne se vendent : les becfigues & les ortolans y sont. chargés de graisse, & telle est leur multiplicité, que les paysans, à quatre sols le bouquet ou la douzaine, y font un gain considérable. Ils prennent le plus grand nombre près du village de Saint-Nappa. Ils en portent une partie à la ville; mais communément ils leur enlevent la rêre & les pattes, leur donnent un premier bouillon, & les mettent dans du vinaigre avec quelques ingrédiens conservateurs. Ils les gardent ainsi une année entiere, & les vendent au même prix que les autres. Le débouché, pour ces sortes d'oiseaux.

est chez les Européens de Larnic, qui en font passer en Angleterre, en France, en Hollande, & dans quelques parties de l'empire Ottoman. Il est vrai qu'ils n'en envoient guère en Turquie qu'à leurs correspondans, pour la consommation particuliere de leur maison. Quoi qu'il en soit, il sort de l'île tous les ans, quatre cens barils dont quelques uns contiennent deux cens, & d'autres quatre cens de ces oiseaux. La maniere la plus ordinaire à Chypre de les accommoder, est de les couper par le milieu, de les étendre sur le gril avec une tranche de pain, & un peu de persil; c'est un mets excellent.

Dans les mois de juillet & d'août, des troupes de vautours couvrent les campagnes, ils n'y sont que passagers. Tous les autres oiseaux y pondent sans excepter la beccasse, dont on dit cependant n'avoir point encore vu de nid dans aucun endroit de l'île. Mais cela n'est pas plus vrai à Chypre qu'en mille autres lieux, où l'on prétend la même chose avec aussi peu de fondement.

Il y a parmi les bêtes venimeuses, une espece de serpent, dont le nom grec signifie sourd. Son atteinte est mortelle. Son corps a une coudée de long & un pouce de diamètre; la couleur en est jaune & noire; deux petites cornes surmontent sa tête. Les Grecs l'ont très-mal nommé, car il n'est

nullement fourd. Il se tient ordinairement dans les bleds, & les moissonneurs, outre les bottines dont ils se garantissent les jambes, attachent à leur faulx des sonnettes qui les mettent en fuite. Cette précaution seroit bien inutile si la nature lui avoit en effet refusé l'organe de l'ouie. A propos de ce serpent, il y a au village de Tremitiu une famille grecque, dans laquelle la vertu d'en guériz la morsure est, dit on, héréditaire : j'ai vu deux personnes blesses se présenter à un parent de la famille qui le guérit par son seul attouchement. Tous ceux qui avoient dédaigné ce remede, en furent les victimes & moururent quelque tems après. Il est bien vrai que toute la vertu consiste dans un secret connu des gens de cette famille: en touchant la plaie, ils y appliquent avec adresse une poudre qui cause une douleur très-vive, mais momentanée.

La tarentule de Chypre est une araignée brune tirant au noir, toute couverte de poils longs: sa piqure n'est pas mortelle; mais elle n'en est pas moins dangereuse, & cause souvent des douleurs aigues accompagnées de sievre.

Celle de la galere est incurable. C'est un animal étroit, assez plat, long d'un demi-pied, de couleur jaunâtre, & garni d'une multitude de jambes qu'il meut uniformément comme les rames d'une galere, & delà vient qu'on lui en donne le pom, Il y a, en outre, un serpent noir de deux ou trois coudées qui n'est pas vénimeux. On le prend avec la main sans danger, & après lui avoir en-levé la peau, on en cuit la-chair, qui est, diton, d'un assez bon goût.

Les chevaux n'y sont pas propres à la course; mais il en est à Paphos de très-estimés pour leur pas appelé ciapcun, qui est un amble accéléré qu'ils continuent, sans fatiguer le cavalier sur les collines & dans les plaines, l'espace de six heures entieres. Les ânes ont le même pas ainsi que les mulets qui passent pour les meilleurs de tout le Levant.

Les bœuss sont petits & maigres. Les Grecs n'en mangent jamais: ils ont pour maxime que l'animal qui laboure la terre, que le serviteur de l'homme & le compagnon de ses nobles travaux, ne doit point servir à sa nourriture.

La chair des moutons est succulente & délicate. Il y en a de très-beaux, dont la queue pese jusqu'à cinquante livres. Plusieurs d'entr'eux ont trois & même cinq cornes. On n'a pas, pour les engraisser, recours à la castration; cette opération se fait communément sur les chevreaux qui sont la nourriture de l'été. Rien de plus beau que leurs troupeaux de chevres: l'extrême propreté de cet animal, la variété de ses couleurs, sa peau bigarrée, sorment un spectacle vraiment amu-

fant, lorsque pendu au haut des rochers ou courant de la plaine, sa pétulance, sa légereté, contraste agréablement avec la dignité des autres animaux domestiques.

Les lévriers sont excellens pour la chasse; l'éclair est moins rapide que ces animaux. A peine sont-ils lancés qu'on les voit sur leur proie : aussi a-t-on soin d'en prendre de moins légers, lorsqu'on ne veut pas perdre le plaisir de cet exercice. Les lévriers de bonne race ont les oreilles, la queue blanches & velues, le jarret long, nerveux & robuste, & le reste de leur pelage roussâtre.

Ouelle distance relativement aux lumieres de la Grece moderne à la Grece ancienne! Ce n'est plus cette terre favorisée de la nature & fécondée, pour ainsi dire, par les rosées du génie: ce ne sont plus ces climats enchanteurs, où. sous un ciel pur & riant, s'élevoient des enfans dont les beaux arts entouroient le berceau, où se faisoient entendre ces voix éloquentes, dont les charmes puissans portoient dans tous les cœurs les flammes du patriotisme & l'enthousiasme de la liberté, où le peuple même doué de ce tact délicat, de cette fleur de goût & de sentiment qui s'ouvre aux véritables beautés, étoit à la fois & le juge & le guide du génie : c'est aujourd'hui le triomphe de l'ignorance. Stupide adorateur de l'or, le Mahométan dédaigne les moyens nobles. & purs que lui offre la culture des arts, & ne connoît plus, pour s'en procurer, que les vexations & la tyrannie. Le royaume de Chypre, toute la Syrie, la plus grande partie de l'Asie & de la Turquie d'Lurope en sont de tristes exemples: on n'y cultive que les arts de premiere nécessité, que ces arts incompatibles avec le loisir de la réflexion & la délicatesse du sentiment : le besoin y foutient encore quelques manufactures, dont le produit fournit à peine à la conformation des habitans. Tout a subi le joug du despetisme, tout a disparu : une nuit profonde couvre cette région si féconde en merveilles. Mais un temple antique est majestueux jusque dans ses ruines : l'ami des arts descend encore avec respect sur cette terre parsemée des cendres de ces hommes sublimes. se recueille pour honorer leur mémoire, & dans un court moment d'illusion croit les ouir encore dans leurs tombeaux épars. Si ce n'est plus le pays des sciences, c'est encore celui des souvenirs: à la vue d'un arbre antique & vénérable, combien de fois ne me suis-je pas dit à moimême, c'est ici peut-être que le divin Honiere, dans le cours de ses voyages, étudia la nature & médita ses hymnes sublimes, ou que le difforme Socrate, parlant de la vertu & de la divinité, devenoit aux yeux de ceux qui l'écoutoient le plus beau des mortels : le lieu le plus agreste, Tome I.

#### 34 CHAP. I. ROYAUME DE CHYPRE.

confacré par cette idée, étoit un temple, & l'homme le plus ordinaire, participoit un instant au génie du dieu que son imagination y avoit placé. On reconnoît encore, dans les Grecs modernes, les descendans de ces grands hommes. Une certaine élévation d'idées montre ce qu'ils ont été: mais la finesse qui les distingue, n'est plus aujourd'hui en eux que le talent de nuire; tout ce que la ruse a de plus prosond, la fourberie de plus délié, leur est connu, & le filet dont ils vous enveloppent, est ourdi avec tant d'art, qu'il échappe à l'œil le plus attentif: peu cultivent les lettres; elles sont le partage de quelques moines : & le dernier effort de leur génie, est le plus souvent de lire le grec sans l'entendre.

Tel est le tableau général du royaume de Chypre; nous allons maintenant descendre aux particularités de cette île.



## CHAPITRE II.

Du Port & du Bourg des Salines.

LE port des Salines, dans la partie méridionale de l'île, est un des plus storissans du royaume. C'est ce qu'il doit sans doute à sa situation avantageuse, & à la proximité de Larnic qui est le centre du commerce de Chypre. Ce port étoit autrefois le rendez-vous de tous le peuples de la terre: & les Cypriotes regrettent encore ces jours de splendeur, où, au milieu de tant de nations, parmi tant de coutumes, de langages différens. chacun d'eux pouvoit, comme cet ancien philosophe, se dire citoyen de l'univers. Les choses ont bien changé depuis. En considérant ce port. aujourd'hui folitaire, & me rappelant son antique célébrité, je crus voir le lit desséché d'un grand fleuve, & cette foule de noms étrangers gravés & confondus sur les pierres voisines, étoit comme ces signes numériques qui, long-tems après la perte de ses eaux, sont encore un témoignage de leur premiere abondance.

Sur les bords de la mer, est le bourg des Salines; il s'étend beaucoup plus en longueur qu'en largeur. On y voit une citadelle construite

par les Turcs en 1625, garnie de diverses pieces d'artillerie qui ont les armes de la république de Venise. Cette construction est en partie ruinée, caverneuse & rembrunie du côté de la mer; ses antiques murailles ont disparu sous la multitude des plantes saxatiles que le tems y a fait naître, & dont les nuances tendres & délicates forment des oppositions charmantes avec la couleur sombre & livide de ces ruines. J'ai remarqué trèssouvent de vieux Cypriotes, assis mélancoliquement sur ces décombres, l'œil tourné vers la mer & paroissant lui redemander ces vaisseaux qui leur en déroboient autrefois la surface. Le misérable état de cette citadelle n'empêche pas qu'on y ait mis une garde & un Disaler ou gouverneur. Elle est de forme quarrée & sans aucun boulevard. L'objet actuel de ses hautes tours crenelées, jadis foudroyantes & meurtrieres, est de saluer les vaisseaux des puissances étrangeres qui viennent mouiller à cette rade.

A quelques pas de la citadelle, est un vaste enclos semblable à un cloître de religieux avec ses diverses cellules: c'est-là que sont reçus tous les étrangers qui n'ont pas d'asyles particuliers, & chacun y est traité selon son goût, à peu de frais.

Un peu plus loin est le bazar où se vendent les comestibles, les draps, les toiles & tout ce Port et Bourg des Salines. 37 qui est à l'usage de l'homme. C'est le marché le plus fréquenté de l'île. Tous les bâtimens de la côte de Syrie y viennent faire leurs provisions: les comestibles sur - tout y sont à très - bon compte. Les boutiques environnantes offrent toutes sortes de marchandises européennes.

A côté du bazar, s'éleve la douane à la tête de laquelle est un Aga ou seigneur turc. On lui donne ici le titre de douanier, il n'est cependant qu'un simple substitut du grand-douanier du royaume, qui réside à Nicosie.

La plupart des négocians ont leurs magasins dans ce bourg: les cotons & les laines y font les marchandises les plus communes.

Les Grecs y ont, du côté de la terre, une ancienne église, dédiée à S. Lazare, qu'ils disent évêque de Chypre. Elle appartenoit autresois aux Latins; mais elle leur sut enlevée par ordre du Grand-Seigneur. Les peres de la Terre-Sainte y vont cependant encore célébrer, deux sois par an, le service divin, en mémoire de leur premiere pos-session. La jalousse des Grecs en a détruit tous les autres monumens. J'y ai remarqué, entr'autres choses, le tombeau du saint. Il est creusé dans la pierre: on prétend que le corps en a été transporté à Venise. Cette translation n'a rien diminué de la dévotion de ces peuples; à toutes les heures de la journée, on les voit prosternés devant

le tombeau de leur saint : sans doute ils le prient de modérer l'avarice de leur tyran, de garantir leur foible patrimoine, celui de leurs enfans, de l'invasion des grands, & de rendre aux plus simples devoirs de l'humanité, cette foule d'hommes avides & sanguinaires. Envisagée sous ce point de vue, la piété de ces infortunés est respectable jusque dans ses illusions. Il est si naturel à des hommes persécutés, seuls & destitués de tout soutien sur la terre, de s'éloigner un instant du théâtre de leurs souffrances, & de chercher au moins des appuis & des consolateurs dans le ciel. Aussi le gouvernement turc n'a-t-il garde de s'y opposer: il sait qu'ils souffriroient moins patiemment, si la religion & l'espoir d'un plus heureux avenir n'adoucissoient leurs ames ulcérées.

Dans chaque église grecque, est un siège particulier pour l'évêque: celui de S. Lazare est sans contredit le plus intéressant. Le travail en est parsait: il excite l'admiration de tous les voyageurs. Mais les Grecs ont entiérement perdu les idées du beau & les modeles du goût: ce peuple, autresois si sensible, considere ces ches d'œuvres de l'art avec une dédaigneuse ignorance. J'observerai en passant que leur religion leur défend d'honorer les statues; aussi n'en voit-on pas dans leurs temples.

Les Grecs baptisent par immersion : c'est ce qu'on ne sait guère que le huitieme jour après la

# PORT ET BOURG DES SALINES. 32

naissance. Tout latin qui s'unit à leur communion doit être rebaptisé: il en est de même d'un grec fait catholique, & qui veut rentrer dans le sein de son église.

A quelque distance de S. Lazare, est le cimetiere des protestans; c'est sans contredic le lieu le plus agréable de ces environs, & je ne sais quel instinct voluptueusement mélancolique m'y ramenoit plusieurs fois le jour, & souvent même pendant les heures tranquilles & silencieuses de la nuit. Ceci ne surprendra que des Européens qui ne sont jamais sortis de leur pays : tous les voyageurs savent quel soin on prend ici d'embellir ces derniers asyles de l'humanité. Placés dans des lieux absolument découverts, l'étendue des plaines, la hauteur des arbres, le bruissement des feuilles, le voisinage de la mer ou de quelque fleuve, le reflet tendre & onduleux de l'astre des nuits. toutes les scenes, en un mot, de la nature y rendent la douleur sublime, & la mélancolie aussi profonde que touchante. La diversité des mausolées, le faste ou la simplicité des inscriptions y devient une source de réflexions instructives ou de sentimens inessables. Il est à remarquer que les peuples de l'Orient ont attaché le plus grand intérêt aux tombeaux de leurs ancêtres: le tems qui détruit toutes les affections, semble donner à celle-là une nouvelle énergie.

Les tombeaux sont la base de leur religion : leurs écrits étincellent d'images funebres. Ces lieux sont à la Chine de véritables champs élysées. Ils embellissent les fauxbourgs, les collines & les montagnes. Le charme des tombeaux est également répandu chez les peuples sauvages; la cendre de leurs peres est le lien le plus fort qui les attache à la patrie : c'est parmi eux encore que se trouvent les exemples les plus vrais & les plus touchans. Un époux, long-tems encore après la perte de sa compagne, arrose régulierement sa tombe de ses pleurs; une mere va répandre des gouttes d'un lait, désormais inutile, sur le petit tombeau d'un enfant chéri, & ce signe éloquent & répété de la douleur maternelle, vaut bien, sans doute, les gémissemens éphémeres de nos sensibles Européennes. Tout enfin respire dans ces climats, soidisant barbares, cette religieuse mélancolie. D'où vient n'est-ce pas la même chose chez les peuples civilifés de l'Europe? pourquoi les cimetieres n'y sont-ils que des lieux infects & repoussans? Quelle est la raison de cet empressement avec lequel on oublie les morts que l'on a le plus chéris pendant leur vie? Disons-le hardiment, les vertus en Europe font dans les livres & nullement dans les cœurs. Les gouvernemens n'y connoissent, pour rendre les peuples heureux, que les petits moyens d'une fausse & puérile politique. & dédaignent les grandes ressources de la nature. Ici l'enfant croît & s'éleve à l'ombre de la maison paternelle : l'enfant Européen en est exilé dès sa naissance, n'y rentre que dans la force de l'âge, laisse son cœur aux lieux toujours charmans qui le virent croître, aux objets qui reçurent son premier sourire & assurerent ses premiers pas, & jusque dans leurs bras redemandent ses parens. Ici l'éducation est douce, aimante & agréable : en Europe, au contraire, une éducation triste & cruelle verse l'ennui, & fait germer la haine dans ces ames tendres & innocentes. Ici le triomphe de la follicitude paternelle est de leur laisser, en mourant, des talens & des vertus, & les enfans, que ce spectacle éleve, qui, dans leurs parens voyent beaucoup moins des hommes que des dieux, voudroient en éterniser l'existence. La joie des familles européennes est d'étaler, à leurs yeux, un luxe éblouissant, des richesses immenses, dont la mort d'un pere doit les investir, & plus d'un d'entr'eux en accuse secretement la lenteur. Voilà, n'en doutons pas, les sources de notre insensibilité: extirpons ces abus cruels; qu'un gouvernement sage & ami des hommes fasse fleurir les vertus, les droits de la nature renaîtront avec elles, & les Européens, comme les peuples de l'Orient, long-tems après la mort de leurs ancêtres, chercheront encore à s'environner de leurs ombres.

Les Turcs ont également dans ce bourg une mosquée : la construction en est moderne & mesquine. On a établi à côté un bain public.

Les eaux de fontaine y sont excellentes: la source en est au village d'Arpera. Elles se divisent un peu au-dessus de Larnic, & forment divers ruisseaux dont quelques-uns vont abreuver la ville. Le dernier Bacha en sit construire les aqueducs. Ils passent sur des arches de pierre solidement bâties & bien conservées. Les habitans ont à ce sage administrateur une obligation immortelle: outre les dépenses nécessaires pour la formation de ces canaux, il en assura le rétablissement ou la réparation, en laissant une somme que l'utilité publique conservera, sans doute, toujours à sa premiere destination.

Le commandement du bourg des Salines appartient au commissaire de Larnic: c'est l'Aga de la douane qui fait les fonctions. Il y a, en outre, un Schiel-agasi ou intendant du port, chargé de veiller sur ces côtes, & d'empêcher la fraude dans la sortie ou l'introduction des marchandises.

C'est dans ce port que viennent mouiller les bâtimens marchands & les vaisseaux de guerre de tous les souverains. Il ne sera donc pas inutile de décrire ce qui s'y fait à leur arrivée, pendant leur séjour & à leur départ. C'est un cérémonial essentiel, & dont l'ignorance a souvent occasionné des que-

telles parmi les navires marchands, & quelquefois même parmi les consuls.

Tout vaisseau de guerre des puissances chrétiennes, sur le point de jetter l'ancre, reçoit le salut des bâtimens européens auxquels il répond, selon les regles de la marine, par un certain nombre de salves. Dès qu'il a jetté l'ancre, il attend celui de la citadelle qu'il ne peut obtenir sans un ordre exprès du gouverneur de Nicosie; on dépêche, sur le champ, auprès de lui; il est libre de l'accorder ou de le refuser. Il arrive trèsfouvent que le consul, prévoyant l'arrivée d'un vaisseau de guerre de son souverain, a soin de se procurer l'ordre d'avance, & dès son entrée dans le port, le navire est salué par la citadelle, à laquelle il renvoie un égal nombre de décharges. Les capitaines de la nation vont ensuite rendre hommage au nouvel arrivé : le Dragman du conful en donne avis à tous les autres; ils arborent l'étendart de leur dignité, & le Consul national avec son cortege, va féliciter le capitaine de son heureuse navigation.

Si le capitaine est constitué en dignité ou décoré de quelque titre, les Consuls, descendus dans l'esquis destiné à cet usage, mettent leur étendart à la proue : distinction inconnue dans les ports de la chrétienté, mais qu'a introduite ici la nécessité de rendre la dignité consulaire plus impofante & plus respectable aux yeux des Turcs. Le Consul & la nation sont reçus à bord du vaisseau au bruit de tous les canons: l'artillerie consulaire en fait autant de son côté dès qu'elle a regagné le rivage. Si le capitaine veut descendre & aller à la ville, la nation, le Consul lui-même, tous les officiers étrangers viennent le prendre, & l'accompagnent jusqu'au lieu qu'il doit habiter, & qui est le plus souvent le palais consulaire. Pendant le trajet il reçoit le salut de son bâtiment & de tous les vaisseaux européens. Les bâtimens étrangers se contentent d'arborer seurs pavillons, tout ceci n'a lieu que la première sois.

Un bâtiment marchand ne peut partir fans la permission du capitaine du vaisseau de guerre.

Ce sont à-peu-près les mêmes cérémonies pour l'arrivée d'un vaisseau turc : toute la différence est que les Consuls, au lieu d'aller le féliciter en personne, lui envoyent leur Dragman accompagné d'un Janissaire. Il en est de même du capitaine d'un vaisseau de guerre européen, qui répond à son salut coup pour coup, & le fait complimenter par un simple officier.

S'il se trouve un vaisseau de guerre turc dans le port, aucun bâtiment n'en peut sortir sans le consentement du capitaine. Il est à propos d'appuyer sa demande de quelques séquins : c'est le seul moyen d'humaniser un Turc & de tout ob-

Port et Bourg des Salines. 45 tenir de lui. Les capitaines européens n'échappent à ce petit impôt que quand il se trouve un vaisseau de guerre de leur nation, & alors ils se contentent de faire avertir le capitaine de leur prochain départ.

Ces départs sont aussi silencieux que les arrivées sont bruyantes.

Le cérémonial entre les capitaines européens fe regle sur le rang : j'ai remarqué, au reste, que les Anglois & les François s'en dispensoient réciproquement.

## CHAPITRE III.

De l'ancienne ville de Citium, aujourd'hui détruite.

AU sortir des Salines, je pris la route de Larnic qui est située au couchant de ce bourg. Chemin faisant, je rencontrai un vaste amas de ruines. Il y a, en pareille circonstance, une curiosité assez naturelle: c'est de savoir ce qu'elles étoient dans l'origine. Or, nous apprenons de Strabon & de Ptolomée, qu'entre Amathonte, aujourd'hui l'ancienne Limassol, & le promontoire de Dades, qu'on nomme Cavo - Pila, s'élevoit autresois la ville de Citium. On ne peut donc

douter que ce n'en soit-là les débris. Il est étonnant qu'Etienne de Lusignan, oubliant ces décombres, place Citium dans un village voisin, nommé Citti: je n'y ai rien vu qui annonce une ville détruite; le nom l'a probablement trompé: ce nom ne lui vient pas de Citium, mais du promontoire appelé aujourd'hui Cavo-Citti. Ces ruines sont donc, à mon avis, celles de la ville de Citium, & je tiens d'autant plus à cette idée, qu'elle me rapproche des anciens géographes. Ces autorités, sans doute, en valent bien d'autres. Je pourrois citer encore le chevalier Niebhur, célèbre Mathématicien du Roi de Danemarck, il dessina lui-même la planche que l'on voit au frontispice de cet Ouvrage : elle offre les vestiges du port célèbre dont parle Strabon dans l'article où il est question de cette ville.

J'en étois-là de mon récit : je tombai par hasard sur une description de Chypre, d'Ascagne-Savornien, gentilhomme Vénitien, & dont le manuscrit est dans la belle bibliotheque de M. Dominique Manni. Voici ce qu'il dit à l'article des Salines : « Il y eut anciennement une ville » appelée Citium, dont on reconnoît encore aisé-» ment la place & les vestiges. On ne voit aux » environs aucune hauteur incommode ou désa-» vantageuse; il en est, au contraire, quelques-» unes de savorables, où l'on pourroit élever une

» citadelle qui domineroit la ville. Cette cons» truction ne coûteroit pas beaucoup, on a des
» matériaux tout prêts dans les remparts (aujour» d'hui détruits) de cette ancienne citée. Au
» bas de la colline, où étoit autrefois un châ» teau, (aujourd'hui un moulin à vent), on
» remarque encore le bassin de son port ». D'après
cette indication, il seroit à propos de corriger les
cartes qui ont eu pour guide la géographie de
Lusignan.

Cette ville méritoit nos recherches; il n'étoit pas indifférent d'en déterminer la vraie situation. Elle a joui de la plus grande renommée. Les hommes fameux élevés dans son sein; les actions éclatantes dont elle sur le théâtre, tout concourt à en faire, même aujourd'hui, un objet digne de la curiosité.

Le médecin Apollonius étoit de Citium. L'hiftoire n'a conservé, de ce disciple d'Hippocrate,
que le nom, celui-de sa patrie, & la profession
qu'il exerçoit. On ignore jusqu'au tems où il vivoit.
Que de personnages aujourd'hui célèbres, dont
les grandes qualités occupent les cent bouches
de la renommée, iront également se perdre dans
l'abyme de l'oubli, ne laisseront après eux qu'un
nom stérile, & la probabilité plus ou moins grande
de leur existence & de leur antique célébrité! de
pareils exemples sont bien saits pour dégoûter de
la gloire.

# 28 CHAPITRE III.

Cétoit aussi la patrie de Zenon, sondateur du Stoicisme : cette secte, comme l'on sait, tire son nom d'un portique d'Athenes, où ce philosophe aimoit à discourir : un naufrage l'avoit etté dans cette ville célèbre. Ce fâcheux événement fut néanmoins la source de sa gloire; & on l'entendoit souvent bénir les vents de l'avoir fait si heureusement échouer au port de Pirée. Il y composa un livre sur la république, & bientôt il se vit entouré de disciples. Une raison assez singuliere le détermina à l'étude. Je ne sais quel oracle lui dit de rechercher la couleur des morts : il l'interpréta de la pâleur ordinaire aux gens d'étude. & s'y adonna dès lors tout entier. Il fut auditeur de Cratés. Zenon faisoit consister la vraie félicité dans une vie absolument conforme à la nature & à la raison. Ses successeurs, comme tous les partisans d'un système, ont enchéri sur une maxime aussi sage: ils ont prétendu que l'homme vertueux pouvoit être heureux au milieu des tourmens & des disgraces de la tortune. Les ne reconnoissoient qu'un Dien : ce Dieu étoit l'ame de l'univers qu'ils considéroient comme son corps, & les deux ensemble comme un être parsait. Faire dépendre la perfection de l'être-suprême de sa réunion à un monde tragile & périssable, est sans doute, une conception étroite & ridicule; mais telle est, en général, la métaphysique des anciens: anciens, un mêlange d'idées sublimes, d'incohérences & d'absurdités. Il paroît que le caractere de notre philosophe n'étoit pas sans gaîté. Son esclave un jour le vola; Zenon se mit à le battre. C'est que j'étois destiné à voler, s'écrioit l'esclave: & à être battu, répondoit le philosophes Il sinit néanmoins par se tuer lui même: & ses sideles disciples en ont tiré une maxime en faveur du suicide.

De ces particularités, je passe à l'examen du stoicisme. Toute l'antiquité, une foule de modernes ont vu dans cette secte une œuvre sublime, & le nec plus ultra de la sagesse humaine. Un des plus beaux génies de la France en a mis la destruction au rang de nos malheurs. Mérite-t-elle en effet tous ces éloges? Justifie-t-elle cet enthousiasme universel? Le stoïcisme porte-t-il avec lui tous les caracteres de la véritable vertu? Estil conforme à la nature de l'homme? Etoit - il réellement un bienfait pour le genre-humain? C'est ce que nous allons voir en peu de mots. La véritable vertu est douce & bienfaisante : elle fuit l'éclat & le bruit, recherche l'ombre & la solitude; son bonheur est en elle : elle est à ellemême sa récompense. Indépendante de l'opinion, du nombre des témoins & des spectateurs, l'obscurité est la pierre de touche de la vertu : c'estlà qu'elle est vraiment grande, incontestable, & Tome I. D

& si je crois à la vertu sur le trône, c'est pour l'avoir vue sous le chaume. Cette vertu est-elle, en effet, le partage de l'orgueilleux Stoïcien? Il se plait dans la foule; il s'offre en spectacle à l'univers : il compte bien moins sur le témoignage d'une conscience pure, que sur l'admiration des hommes; je le vois dans les cours, sur les places publiques, au milieu des assemblées : il y parle, il est vraì, de la vertu; mais ôtez-lui la multitude qu'il enchaîne sur ses pas, transportez-le dans un désert, & vous verrez le fastueux disciple de Zenon tomber des hauteurs où l'orgueil le foutient, & n'être plus qu'un homme ordinaire. Les maximes en sont-elles comformes à la nature de l'homme ? Le desir de l'homme est d'être heureux : la douleur physique & morale est un état de trouble, ellè est donc un obstacle au bonheur. L'homme doit la supporter, sans doute, avec fermeté; mais il ne peut être, il ne peut, par conséquent, se vanter d'être heureux quand il souffre. Que dire après cela, d'une secte qui met la vertu dans l'insensibilité la plus complette. qui paralyse, pour ainsi dire, le corps & fait de l'homme un être absolument impassible? Que dire d'une secte dont le partisan, au mileu des souffrances, s'écrie avec une douleur qu'il s'efforce envain de déguiser, que la douleur n'est point un mal; d'une secte dont les adeptes prétendent

être plus heureux dans les flancs embrafés du taureau de Phalaris, que dans les molles étreintes d'une belle Circassienne? Qu'annonce une pareille secte aux yeux d'un homme sensé? Un charlatanisme orgueilleux, une ridicule rodomontade, & une ignorance profonde de la nature de Thomme. Les stoïcisme étoit-il enfin un bienfait pour le genre-humain? Le Stoïcien renonçoit à toutes les passions: il ne permettoit point au sage de s'attendrir sur les malheurs d'autrui. Si tu vois ton ami dans la peine, dit Epictete, jette sur lui un œil de compassion, mêle tes doléances aux siennes, mais prends garde que ta douleur n'ait rien de réel. Les plus rigides d'entr'eux n'eussent pas même joué la pitié. Leur parliez-vous de l'accident d'un ami ou d'un parent : ce n'est pas notre affaire, répondoient-ils. Insistiez-vous, le malheur d'autrui vous rendoit-il éloquent, le leur dépeigniez - vous sous les plus noires couleurs : les Stoïques immobiles vous répondoient encore: tout cela peut être, mais ce n'est point notre affaire. Voilà cette secte si vantée, si utile au genre humain, dont on déplore la perte. Rien de ce qui appartient à l'homme ne la regarde : envain l'infortuné leur étale ses douleurs, l'orphelin son dénûment, l'ami ses besoins, le pauvre son indigence; que font à ces marbres insensibles, l'ami, le pauvre, le malheureux & l'orphelin? Le mot-

de Montesquieu n'est donc plus au fond qu'une contradiction; vouloir au défaut du christianisme embrasser le stoïcisme, n'est que la facilité de passer d'un parti dans le parti opposé : & pour nous en convaincre, supposons, un instant, l'univers stoicien. Chaque être est isolé; l'homme devient étranger à l'homme; c'est le regne de l'égoifme, & la fociété est détruite. Quel tableau différent dans la supposition contraire, où le monde entier, rangé sous les loix du christianisme, suivroit la morale sublime de l'évangile! Tous les liens se resserrent, toutes les affections renaissent, une charité brûlante est dans les cœurs; il n'est plus d'ennemi, tous les hommes sont freres : l'univers n'est plus qu'une même famille; & voilà, sans doute, la religion dont le regne est un bienfait, & dont la perte seroit vraiment une calamité pour le genre-humain.

Un roi de Citium gagna les bonnes graces d'Alexandre-le-Grand, en lui faisant présent de son épée. Ce conquérant y attachoit le plus grand prix, il l'avoit sans cesse à côté de lui, & c'est avec elle, dit Plutarque, qu'il triompha de Darius.

C'est dans cette ville que Simon l'Athénien perdit la vie en combattant contre les Perses. Il mourut au siège de Citium, selon Plutarque. On ne s'accorde pas sur la maniere dont il y finit ses jours. Les uns le font mourir de maladie, les autres d'une blessure qu'il reçut dans la mêlée.

Amasis qui regnoit en Egypte, dans la dixhuitieme dynastie, enleva Citium aux Assyriens, & la détruisit avec plusieurs villes de l'île. Mais il la sit rebâtir ensuite, & elle parut sortir de ses ruines plus belle & plus florissante qu'auparavant.

On ne voit aujourd'hui que les fondemens de ses murailles & de quelques édifices. Tout le reste n'est plus qu'une vaste campagne cultivée, & les laboureurs en sillonnant la terre, y découvrent chaque jour de grosses pierres, dont on construit les maisons des Salines & de Larnic.

Je vis en 1767, une carriere que l'on venoit de former pour en tirer des pierres. Les travailleuts y trouverent une tête en marbre blanc de Caracalla, & plusieurs médailles romaines de Septimius Severe, d'Antonin Caracalla, de Julia Domna, avec une inscription grecque, & sur le revers le temple de Paphos avec la legende KOINON KYTIPION. Quelques-unes portoient l'empreinte de Caracalla d'un côté, & celle de Geta de l'autre. Il y en avoit ensin de l'empereur Claude avec une inscription latine, & sur le revers une couronne de lauriers, dans le milieur de laquelle on voyoit la legende grecque citée plus

haut. La tête en marbre blanc de Caracalla, fut remise à M. Timothée Turner, consul à Chypre, pour sa Majesté Britannique. Il la sit passer en Angleterre. On m'a donné les médailles dont j'ai conservé les plus curieuses.

On trouve des débris d'anciens aqueducs. Ce qui prouve qu'alors l'eau du pays n'étoit pas meil-leure qu'aujourd'hui, & qu'on étoit obligé de la faire venir d'assez loin.

Un large fossé environnoit la ville. Il est aujourd'hui cultivé: la concavité du terrein en fait
deviner aisément la place. Sur ses bords sont
deux réservoirs à-peu-près comme on les voit
dans la carte de Citium, mise au frontispice de
cet Ouvrage. Chacun d'eux est formé de trois
grandes pierres unies ensemble. Il n'en est pas de
semblables dans les carrieres voisines: cela me
porte à croire qu'on les tiroit de quelques collines éloignées d'environ dix milles.

Aucun écrivain n'a déterminé l'époque de sa destruction: les médailles trouvées dans les sondemens, sont conjecturer qu'elle remonte tout au plus à l'an 210 de l'ere chrétienne.



#### CHAPITRE IV.

#### De la Ville de Larnic.

L'A plupart des voyageurs n'ont vu dans la ville de Larnic qu'un bourg assez considérable. Mais si l'on observe qu'elle est l'entrepôt du commerce de l'île, qu'elle tient le second rang dans le royaume, quoique dépendante du gouverneur de Nicosie, on conviendra que ce n'est pas absolument sans motif que nous lui donnons le nom de ville. Elle est devenue, en outre, le siège d'un évêque grec, & c'est là aussi que les Consuls européens ont fixé leur résidence.

Qu'elle soit réellement une ville ou un bourg, Larnic n'en sera pas moins l'endroit le plus agréable de l'île: c'est qu'en esset je ne sache rien de plus intéressant qu'une ville de commerce. J'éprouve un plaisir secret à la vue d'un aussi grand concours de citoyens & d'étrangers, travaillant de concert au bonheur du genre-humain, & faisant d'une métropole quelconque l'entrepôt de l'univers. Le change est à mes yeux un vaste conseil, où toutes les nations ont leurs représentans: les sacteurs sont dans le monde commerçant, ce que sont les ambassadeurs dans le monde politique;

ils négocient les affaires, scellent les traités & entretiennent une utile correspondance entre ces riches sociétés d'hommes divisées par des mers, & vivant aux deux extrémités du continent. J'ai souvent contemplé avec émotion un habitant du Japon discutant ses intérêts avec un citoyen de Londres: ou un sujet du Grand-Mogol passant un contrat avec un sujet de l'impératrice des Russies. J'aimois à me trouver au milieu de ces nombreux agens du commerce, distingués par leur costume, leurs mœurs, leur langage, & aboutissant au même lieu par des routes si différentes. Ici c'étoit un corps d'Arméniens, là une assemblée de Juifs, plus loin un grouppe de Hollandois: j'étois successivement danois, suédois, françois ou plutôt, en effet, j'étois citoyen du monde.

La ville de Larnie, éloignée du bourg des Salines d'une demi-lieue, est située au nord de l'ancienne Citium; elle en occupe même une partie des sondemens.

On n'en sait pas précisément l'origine; mais je crois qu'on peut l'attribuer à la proximité de la mer, & aux matériaux trouvés dans les ruines de Cirium.

A la prise de l'île par les Turcs, en 1570, Larnic étoit déjà une place importante : c'est ce que nous assure du moins Lusignan, dont voici Les propres paroles. « A une demi-lieue de la mer » est un grand village, ou plutôt un bourg très» commerçant. Il a pour commandant un noble » Vénitien, qu'on change tous les deux ans; mais » la république a résolu de le rendre libre, & de » donner à ce bourg une forme plus imposante ». Cet écrivain ne nous en donne pas le nom : il n'a point, il est vrai, de dénomination fixe, & il semble que chaque voyageur lui en ait imposé un particulier qui ne differe des autres que par la terminaison.

La ville forme un demi-cercle, dont les angles regardent le midi : elle a près d'une lieue de tour. Elle ne renferme aucun monument de haute antiquité; toutes les constructions en sont modernes. La moschée étoit autresois une église latine : c'est un édifice étroit & gothique; le portail est composé de six colonnes de marbre, quatre pilastres soutiennent la voûte de ce temple & le divisent en trois ness : du reste rien de remarquable.

Sur les ruines du clocher s'éteve un minaré, & c'est du haut de cette espece de tour que l'on appelle ici le peuple à la priere. A côté est un jardin où l'on a coutume d'inhumer les Turcs les plus distingués qui meurent dans cette ville.

Toute moschée a son Iman : ce n'est autre chose qu'un Curé, il est obligé de s'y trouver aux heures destinées à la priere. Les Imans ont le pouvoir de lire le coran & d'instruire le peuple.

Ce seroit prendre une bien fausse idée de ces instructions, que d'en juger d'après les nôtres : l'éloquence musulmane n'admet point les lieux communs. Moins diffuse, moins ornée, si l'on veut, que la rhétorique européenne, toute idée étrangere, toute expression parasite en est sévérement bannie : un sermon turc est un tissu très. serré de sentences & de maximes. On ne s'y borne pas à prouver un dogme dont personne ne doute; on n'y parle pas à des croyans comme si l'on avoit affaire à des incrédules : la morale en est la base, ce sont autant de regles de conduite pour toutes les circonstances de la vie, autant de consolations pour tous les genres d'infortune auxquels l'homme est exposé. La personne de l'orateur est aussi simple que ses discours, le scandale de sa vie publique n'y détruit pas la beauté de sa morale : on ne voit point ici un jeune voluptueux déclamer contre la mollesse & les plaisirs: l'homme opulent & décoré prêcher le mépris des richesses & des honneurs; un petit-maître élégant & recherché, faire la satyte du luxe; un lourd cénobite offrir, sous prétexte d'en montrer le danger, le tableau circonstancié de la toilette d'une femme du monde. Ces contrastes ridicules, si

ordinaires & si peu remarqués en Europe, indigneroient ces hommes simples : ils croiroient que l'on se moque d'eux & de leur religion, & c'est un objet sur lequel nos bons musulmans n'entendent pas raillerie. Je vis encore avec plaisir dans ce nombreux auditoire le mêlange & la confusion de tous les rangs & de toutes les conditions. Les Turcs n'ont point introduit dans les moschées ces distinctions humiliantes qui deshonorent les temples européens. L'intérêt ou la grandeur n'y regle pas les places, le hasard seul en dispose: le peuple plus religieux, plus empressé, occupe souvent les premieres, & n'est point comme en Europe, ignominieusement repoussé à la porte du temple. Que ces distinctions se trouvent aux théâtres & dans les académies; j'y consens; le monde préside en ces lieux, l'or seul en ouvre l'entrée; mais qu'elles existent dans nos temples, que des chrétiens les tolerent parmi eux, n'estce pas insulter aux principes de leur divin législateur, qui a recueilli avec une bonté particuliere cette classe indigente & dédaignée. A ne considérer même la chose qu'en politique, je ne crains pas de proposer l'abolition de ces distinctions odieuses, comme un moyen de ramener le peuple dans · les temples déserts, & de l'attacher à un devoir du christianisme; il fréquentera des lieux qui lui rendront son égalité primitive, & il chérira une

religion qui lui conservera efficacement les droits de l'humaniré.

Les Muezins sont des ministres subalternes dont la fonction est d'aller sur le minaré appeler le peuple à la priere : on ne sera, sans doute, pas sâché d'apprendre la façon dont ils s'y prennent.

Dès qu'ils font au haut de la tour, ils commencent leur appel au midi, ensuite à l'orient & au nord, & finissent par l'occident. Leur cri est une espece de hurlement qu'ils poussent de toutes leurs forces en se fermant les oreilles avec le doigt : cet appel est en langue arabe, & se fait en invoquant le nom de Dieu & celui de Mahomet.

Les Turcs doivent prier cinq fois le jour : au lever de l'aurore, à midi, à trois heures, au coucher du soleil & à minuit. Le vendredi qui est pour eux le jour du repos, ils sont une sixieme priere une heure après le lever du soleil.

Les personnes occupées ne se mettent pas si souvent en oraison, ils se contentent de consacrer par une courte priere, le commencement & la fin de la journée.

Avant que de commencer, ils se lavent avec la plus scrupuleuse attention les pieds, les mains & les autres parties du corps. Cela fait, ils se

courbent en figne d'adoration, s'agenouillent sur un tapis, une natte ou sur leur vêtement, & se tournant vers le midi, ils prient environ une demi - heure avec un recueillement admirable. J'observerai que la Mecque, patrie du prophete, & d'où le salut, à les en croire, leur est venu, est située au midi, & delà vient qu'ils ont, en priant, la face tournée de ce côté.

Une foule de pratiques superstitieuses déshonorent, sans doute, la religion des Turcs. On ne peut s'empêcher néanmoins de rendre hommage à certaines coutumes qui sont le résultat d'un sentiment à la fois sublime & touchant. Telle est celle-ci, par exemple; tout lieu dans lequel ils ont prié, sut-ce en rase campagne, est regardé comme saint: l'herbe qu'ils soulent aux pieds, l'air qu'ils respirent, les ombrages où ils se reposent, leur paroissent consacrés par ce commerce momentané avec l'éternel. C'est un temple que le pieux Musulman ne voit désormais qu'avec respect, & dont il n'approche plus qu'avec une religieuse émotion.

La moschée que je viens de décrire, est l'unique temple turc qui soit dans Larnic. On voit au sortir une colonne de granit sur laquelle étoit autresois un lion : ce sont les armes de la république de Venise.

Les Grecs y ont trois églises desservies par des

prêtres nommés Cosmicos-Irens. Celle de S.-Jean' est une espece de cathédrale : la destruction de Citti ne permettant plus à l'évêque d'y résider, le prélat a transporté ici sa cour & son chapitre. Le peuple se rassemble dans ces églises trois heures avant le jour : toutes les cérémonies religieuses devant être finies au lever du soleil.

L'église de Ste-Marie appartenant aux Peres de la Terre-Sainte, est divisée en trois ness: les deux collatérales sont fermées : car il est à remarquer qu'en Orient les femmes sont absolument séparées des hommes. Les Latins suivent le même usage par égard pour les Orientaux: l'empereur Léopold a fait présent à cette église d'un très bel orgue. C'est la paroisse de toutes les nations européennes. Il y a dans le réfectoire du couvent deux tableaux excellens, représentant le Lavement des pieds & les Nôces de Cana. La bibliotheque est assez belle; les jardins, les vergers qui l'environnent, font de cette solitude une habitation délicieuse : ils n'y sont guère qu'une demi-douzaine de religieux; mais il s'y trouve quelquefois jusqu'à trente & quarante étrangers.

J'ajouterai en faveur des passagers, que les capucins de la province de Flandre y ont un hospice : ils les admettent à leur table, moyen-

nant vingt para ou vingt-cinq par jour : ce n'est pas la moins délicate de l'endroit.

Toute église grecque & latine est rensermée dans une enceinte de murailles. On y entre par une porte haute de deux coudées; on ne la tient aussi basse que pour empêcher les Turcs. d'y introduire des chevaux ou d'autres animaux. C'est la même chose dans toute la Syrie : ceci cependant n'a lieu à Chypre que pour les Grecs. Les églises latines ont des portiques élevés, & sont respectées des Turcs.

Les édifices publics, églifes, couvens, hospices, moschées, sont en pierre. Toute autre construction, à la réserve des sondemens, est un assemblage de briques: la brique est un mêlange de paille hachée & de terre détrempée que l'on sait sécher au soleil; on lui donne la même sorme qu'en Italie, sur des dimensions un peu plus étendues. Le ciment n'est autre que cette terre argilleuse avec de la paille fraîche. Telle est en général la construction des maisons dans tout le royaume à l'exception de quelques villages où la pierre est commune.

Cette couleur terreuse leur donne un extérieur triste & mélancolique; aussi est-on agréablement surpris de les voir, en y entrant, aérées, commodes & blanchies avec une composition de talc que l'on tire des côteaux voisins de Larnic.

Elles n'ont qu'un étage au-dessus du rez-de-chaussée; les toîts sont faits de terre mêlée avec de l'argile: les crevasses produites par la chaleur de l'été, se réparent d'elles-mêmes dans les pluies d'hiver. Ils ont une demi-coudée d'épaisseur, ils sont sont une demi-coudée d'épaisseur, ils sont soutenus par de grosses poutres traversées de lattes assez minces sur lesquelles on a é endu deux nattes de roseaux: ces toits ne sont point à l'épreuve d'une longue pluie, ils obligent les habitans à des réparations continuelles. Les maisons ainsi construites, ont du moins un avantage, c'est qu'elles résistent aux tremblemens de terre. Une triste expérience a appris aux Cypriotes à les présérer aux maisons bâties en pierre.

Elles sont pavées de marbre blanc très tendre, & qui s'exfolie aisément; ce marbre est une production de l'île: chaque maison a son jardin, dont la culture est le principal amusement des Cypriotes.

Parmi les maisons particulieres de Larnic, il en est que leur grandeur ou la richesse des meubles peut faire regarder comme des palais. Telle est celle de M. Tredues, consul anglois, occupée aujourd'hui par M. Pory, originaire de France: elle renserme un falon capable de recevoir cinq cens personnes; il est orné d'anciennes tapisseries & de tableaux excellens: tous les autres appar-

temens ont un genre de beauté qui leur est propre; ils donnent la plupart sur un jardin charmant & très-bien entretenu.

Il en est beaucoup d'autres encore dignes d'être nommées, mais qui me jetteroient dans des répétitions ennuyeuses.

Les consuls de Chypre arborent le pavillon de leur souverain, aux sêtes de l'église, le jour de la naissance de leurs princes respectifs, à l'arrivée d'un bâtiment de leur nation, d'un vaisseau de guerre du Grand-Seigneur ou des autres puissances, pendant les visites publiques rendues aux magistrats, à la mort de quelque consul, officier ou négociant, & finalement dans le seu d'une révolte pour faire respecter les quartiers où ils sont arborés.

Les consuls peuvent encore attacher les armes de leurs souverains aux portes de leur palais; mais plusieurs d'entr'eux les laissent dans l'intérieur pour les soustraire aux insultes de la populace.

Les maisons des Grecs & des Turcs sont généralement assez grandes & assez spacieuses, mais le goût en est bizarre, & la disposition irréguliere.

On ne peut voyaget en Orient sans voir combien l'architecture est déchue de ce qu'elle étoit autresois; ces peuples ont produit des merveilles

Tome I.

en ce genre : sans parler de la tour de Babel, dont un ancien écrivain représente les fondemens encore existans de son tems comme une vaste montagne. Quoi de plus admirable que les murs de Babylone, ses jardins suspendus, son temple de Belus, dont la hauteur, divisée en huit étages d'une stade chacun, étoit, par consequent, d'un mille, & sur le sommet duquel on avoit élevé l'observatoire de cette ville superbe? Je pourrois citer encore cet immense rocher avec lequel on sculpta la figure de Sémiramis, les rochers, moins élevés, représentant les rois, ses tributaires, prosternés devant elle : & ce hassin merveilleux ou lac artificiel qui contint le fleuve de l'Euphrate jusqu'au moment où l'on eut achevé le nouveau canal destiné à le recevoir.

Nombre de savans, il est vrai, ont mis au rang des sables ces merveilles de l'art; mais leur incrédulité à cet égard, n'a d'autre sondement que l'impossibilité d'en élever aujourd'hui de semblables. Certes on avoit alors des avantages que nous n'avons pas. La terre étoit extrêmement séconde: on cultivoit généralement les paturages qui demandent bien moins de bras que l'agriculture. Il n'y avoit presque point de commerce pour occuper la partie active du genre-humain, peu d'arts & de sciences qui fixassent l'homme sédentaire & contemplatif; & plus que tout cela

encore, le monarque étoit absolu, & lorsqu'il alloit à la guerre, il se mettoit à la tête de tout un peuple: aussi voyons-nous Sémiramis entraîner après elle trois millions d'hommes, & se trouver cependant en présence d'une armée bien plus nom breuseencore: est-il étonnant que cette Reine, au retour de la guerre, remuant d'un feul mot cette multitude prodigieuse de bras, ait exécuté ces merveilles de son imagination. On ne connoissoit pas, d'ailleurs, dans ces climats la succession des saisons, & jamais l'hiver ne venoit enchaîner l'activité de l'ouvrier. Je pourrai mettre parmi les avantages de ces contrées, le bitume qui, selon le rapport des historiens, couvroit la surface de la terre, & cette espece de ciment, fourni par la nature, est probablement le même que les livres sacrés font servir à la construction de la tour de Babel. Les Pyramides de l'Egypte ne répondent-elles pas, d'ailleurs, aux descriptions qui nous en ont été faites? je ne doute pas qu'un voyageur ne puisse découvrir encore quelques restes de ce fameux labyrinthe qui couvroit une province entiere, & dont la vaste enceinte contenoit cent temples épars dans ses différente divisions. La muraille de la Chine est encore une de ces constructions qui figure avec éclat dans la carte du monde : & si ce monument de la grandeur orientale n'étoit encore existant, n'en mettroit-on

pas le récit au rang des fables & des chimeres? Les doutes élevés sur l'existence de ces prodiges de l'art, attestent bien moins la sagesse de notre critique que la sphere étroite & resserrée de nos conceptions modernes.

L'eau étoit autrefois très - mauvaise à Larnic. On déploroit la ruine des anciens canaux de Citium: ces regrets n'en avoient cependant point accéléré le rétablissement. Enfin un Bacha plein de zele pour le bonheur public, en sit reconstruire de nouveaux, & ces aqueducs bien entretenus continuent de distribuer, dans la ville, les excellentes eaux d'Arpera dont j'ai parlé dans l'article des Salines.

Larnic est gouvernée par un Digdaban ou commissaire. La nomination en appartient au gouverneur-général de l'île : c'est la seconde dignité du royaume.

Il a pour officiers le Serdaer ou chef de la justice & les Su-Bascis ses adjoints. Son domestique, d'ailleurs, est peu nombreux.

Le palais Prétorien est la demeure du Cadi & du président des Codgias. Ces Codgias sont des vieillards vertueux dont les conseils sont écoutés avec vénération & suivis avec exactitude.

Les sentences émanées de ce tribunal ne sont que provisoires: il est des cas peu importans où l'on ne peut cependant pas-en appeler. Dans les causes graves, l'affaire est renvoyée au tribunal supérieur de Nicosse qui la juge en dernier resfort.

Trois heures après le coucher du soleil, on voit sortir toutes les nuits, du palais du Digdaban, la garde des Culaches, c'est ce qu'on appelle ailleurs le guet. Elle est chargée de veiller à la tranquillité des citoyens: quiconque se promene à cette heure sans lumiere est constitué prisonnier. On conduit les sujets de l'empire aux prisons publiques, & les Européens au palais de leur Consul: lorsqu'il n'y a pas d'autre délit, on se contente de leur faire payer une légere contribution à la garde.

Il y a dans la ville de Larnic ou plutôt dans tout le royaume de Chypre, six nations européennes: les François, les Anglois, les Toscans, les Napolitains, les Vénitiens & les habitans de Raguse: chacune a son Consul respectif; il faut cependant en excepter la Toscane qui est sous la protection du Consul Anglois: il a même le titre de vice-consul Toscan. On y voyoit, en outre, des Impériaux, des Danois, des Suisses, des Hollandois & des Genevois: tous ces peuples ont cessé depuis long-tems d'exercer le commerce par eux - mêmes, ils chargent de leurs commissions les correspondans qu'ils ont parmi les nations établies dans cette île.

Aux environs de la ville est une multitude de citernes couvertes d'un enduit collant & tenace: c'est une espece de glacis impénétrable à l'huile: aussi ces citernes étoient-elles autresois, dit-on. de vastes réservoirs où les habitans la rensermoient. Le ciment qui tapisse leurs parois est un mêlange de fable marin. de chaux & d'huile bouillante. Si cela est vrai, il faut que les olives ayent anciennement couvert les campagnes de Chypre. · A cent pas de Larnic, vers le côté du couchant, est un terrein appartenant à M. Pory, originaire de France, & domicilié depuis plusieurs années dans cette île. On y a découvert une grotte souterraine où l'on ne trouva que de petites idoles & des lanternes de terre cuite; j'ai présumé que ce pouvoit être une boutique où se vendoient autrefois ces sortes de denrées. Le gouvernement turc a rigoureusement défendu toute fouille souterraine, & M. Pory craignant de ne pouvoir permettre impunément les recherches des curieux, a fait combler ce magasin, & il est désormais difficile, même aux habitans, d'en reconnoître la place.

En 1766, M. Zambelli, négociant vénitien, jettoit les fondemens, d'une maison qu'il faisoit bâtir sur un lieu élevé, vers la partie septentrionale de Larnic; il y découvrit plusieurs tombeaux de marbre tendre, propres à recevoir un cadavre

étendu, mais sans aucune inscription. Quelquesuns rensermoient plusieurs têtes, & à l'entour des vases de terre cuite remplis d'ossemens si petits qu'ils paroissoient des os d'oiseaux.

La découverte de M. Zambelli arrêta l'attention de ce gouvernement ombrageux. L'es Turcs prétendirent qu'il avoit troublé le repos des Musulmans ensevelis dans ce lieu. Cette faute, toute involontaire qu'elle eut été, leur paroissoit un crime capital; mais on leur sit observer que ces tombeaux, très-anciens, ne pouvoient être, par conséquent, des tombeaux turcs, & que les corps, d'ailleurs, n'y étoient pas disposés suivant leur rit. Cette observation parut les calmer. L'avarice sut, sans doute, le véritable motif d'une querelle dont le respect pour les morts n'étoit que le prétexte.

On voit encore aux environs de Larnic une petite mosquée que les Mahométans appellent Arab, & les Grecs S.-Arab. Les uns & les autres y ont beaucoup de confiance: les premiers le regardent comme leur derviche, & les feconds comme leur faint. Les Turcs vénerent une mosquée qu'ils difent avoit été elevée par cet Arab, & les Grecs visitent avec zele le tombeau ou grotte souterraine dans laquelle ils prétendent que sur longtems déposé le corps de leur faint hermite.

Les Derviches, que nous venons de nommer,

font avec les Santons & les Abdales une espece de religieux Turcs. Ils portent une robe de laine grossiere diversement colorée, cette robe laisse la poitrine à découvert; ils ont par-dessus un manteau blanc de laine fine dont ils s'enveloppent le corps. Sur leur tête-s'éleve un bonnet de feutre blanc qui a la figure d'un pain de sucre. Sa partle inférieure se releve & se replie en forme de turban. Ils n'ont point de linge : cela n'empêche pas qu'ils ne soient de la plus grande propreté. Leur extérieur annonce des soins, & leur commerce est tout à-la-fois plein de politesse & d'aménité; ces heureuses qualités sont, il est vrai, bien esfacées par le goût infâme auquel ils fe livrent fans ménagement : leur hypocrite douceur ne tend qu'à pervertir la je messe & à satisfaire un penchant qui révolte la nature.

Un certain Mola Sonchiur passe pour lour sondateur. Ils occupent divers couvens, & desservent plusieurs Mosquées. Ils y prêchent deux sois la semaine. Les hommes & les semmes assistent ensemble à leurs discours; c'est ce qu'on ne voit point dans les autres temples. L'orateur ouvre l'instruction par un passage du Coran : il tonne contre des vices qu'il ne se met pas beaucoup en peine d'éviter ; une baiustrade sépare du reste des croyans la communauté des Derviches. Le sermon sini, ils entonnent un hymne, accompagné du son de dir

vers chalumeaux. Le supérieur ouvre ensuite une danse que les autres exécutent de cette maniere: ils commencent par aller assez lentement à la suite l'un de l'autre autour de la Mosquée; peu à-peu leurs pas s'accélerent & se précipitent, & ils tournent ensin avec tant de rapidité que l'œil a peine à les suivre. Le bal terminé, nos pieux baladins s'agenouillent, s'asseyent sur les talons, & demeurent ainsi avec toutes les apparences du plus grand recueillement. Le supérieur se releve : les Derviches en sont autant : on renouvelle la ronde. Cette comédie dure une heure & demie.

Quelques voyageurs mal instruits ont confondu les Santons avec les Derviches : tout concourt cependant à les en distinguer; la maniere de se vêtir, de converser & de prier. Ils ont pour fondateur Hazret Meulana. Les Santons s'habillent, il est vrai, comme les Derviches; mais ils n'en ont pas la propreté : le plus grand désordre regne dans tout leur extérieur. Ils sont très souvent à moitié nuds; j'en ai même vu plusieurs dans la nudité la plus complette. Ils ont les traits repoussans, le caractere maussade, les manieres grossieres & inciviles. De pareils êtres font vraiment le déshonneur de l'espece humaine. Ils commencent leurs fonctions religieuses à trois heures de la nuit. Elles consissent en tournoiemens, en pirouettes ridicules, & en contorsions violentes: tout cela est accompagné de hurlemens qui dégénerent en mugissemens épouvantables. Ils battent ensemble deux
espèces de cymbale, ou plutôt un tambour, en
criant de toute leur force Allahu: ce qui signise
grand Dieu. Ils tombent ensin sur le pavé, demimorts de fatigue. Leur bouche se remplit d'écume, & c'est dans cet instant que les stupides
Musulmans croient les Santons en conversation
avec Dieu & Mahomet. Revenus de cette crise,
ces moines imposteurs & débauchés mangent avec
des jeunes gens & des semmes: il n'est point
d'excès auquel ils ne s'abandonnent. Ces religieux
ne jouissent point partout du même crédit. La plupart de leurs maisons sont dans la Natolie.

On voit encore ici les Abdales; cette troisieme espece de religieux n'a point d'asyle; ce sont de pieux vagabonds, répandus dans toute l'Asie. Ils passent d'une ville à l'autre, & s'arrêtent où ils trouvent à vivre: leur maniere d'agir est à-peuprès la même que celle des Santons. Une chose cependant les distingue, c'est le tendre intérêt que les dames prennent à tout ce qui regarde les Abdales. A peine un Abdale est-il arrivé dans la ville, que toutes l'honorent de leurs visites: on lui assigne sans scrupule de fréquens rendez-vous. Il y a plus, elles ne rougissent pas de se rendre à ses desirs dans les rues & au milieu des places publiques. Un simple manteau dérobe à la vue ces orgies

fuperstitieuses. Il est inoni qu'on tolere ces abus monstrueux; ils sont, il est vrai, proscrits en Syrie; mais l'usage en est fréquent dans le Caire. Ceci sans doute sussira pour donner une idée de ces religieux Turcs.

La campagne de Larnic n'est pas la plus agréable de l'île : elle est assez aride. Un soleil brûlant tombe à plomb sur ces plaines desséchées; on y respire un air de feu, & le voyageur fatigué cherche envain de tous côtés quelqu'arbre qui lui serve d'abri, & dont la fraîcheur ranime ses forces épuisées. On n'y voit que des mûriers & quelques palmiers épars çà & là dans la plaine : plusieurs causes concourent à la stérilité de ces environs; il n'y a point d'eau, & le terrein est rempli de pierres & de cailloux. On y recueille néanmoins beaucoup d'orge. Si la campagne est aride, les vergers en revanche sont rians & fertiles; la verdure en est belle : on y a introduit les eaux par des canaux ménagés dans le sein de la terre; il en est de même des jardins, ils offrent toutes sortes de fleurs: les citronniers & les orangers y viennent à merveille.



## CHAPITRE V.

## Route de Larnic à Nicosie.

ON prend au nord pour se rendre de Larnic à Nicosie. A la distance d'un mille & demi, je laissai sur ma droite un grand village qui a changé son ancien nom de Tridat, en celui de Livadie. Il étoit autrefois environné de vastes & verdoyantes prairies. Sa richesse consistoit en troupeaux. La plupart des habitans étoient bergers : tout y respiroit le charme de la vie pastorale. Cette nouvelle Arcadie a bien changé de face. Des marais infectes prirent d'abord la place des prairies. Ils corrompoient l'air, on les dessécha, on en cultiva même une partie; il est douloureux de voir l'isolement & la nullité d'une contrée dont la tradition est si riante. Une dixaine de cabanes, éparses çà & là, récelent encore quelques pauvres familles. Il y a cinquante ans que deux mille bras au moins fécondoient journaliérement ce terrein. Le coton y venoit en abondance; on y recueilloit la meilleure soie du royaume. Ces belles campagnes, excepté quelques champs de blé & de coton, restent aujourd'hui en friche. La culture des mûriers est totalement abandonnée; il y en avoit autrefois des bosquets entiers: le peuple les dégrada, & le Gouvernement n'y mit aucun obstacle. Nombre de châteaux contribuoient à l'embellissement de ces environs: c'étoit - là que les grands & les riches de Larnic alloient jouir des beautés de la nature, & des plaisses de la campagne. On n'y voit guère aujourd'hui que celles de messieurs Pory, dont j'ai parlé plus haut. Les autres tombent en ruines, & à quelques pas de ce débris, s'éleve l'église grecque de saint Parassceughi.

Chemin faisant, je rencontrai le village d'Arradippe; c'est le plus riche de la contrée; il renferme une église, dont saint Luc est le patron; & tous les ans, le jour de la sête, s'ouvre une soire assez brillante; elle attire quantité de monde. J'y vis aussi les restes d'un ancien temple qui étoit peint à fresque.

C'est le seul endroit de l'île où il soit permis de nourrir des porcs. Il saut avouer cependant que la prohibition n'en est nulle part bien rigoureuse.

A deux lieues & demi de Larnic est une plaine immense; le village d'Aténé occupe le milieu; il est passablement peuplé. C'est ce qu'il doit sans doute aux avantages de sa position. Situé sur la route de Larnic à Nicosie, on y voit beaucoup de voituriers & de voyageurs; les champs sont

semés de blé, & offrent quelques bosquets de muriers.

Les alentours de Pétrophane, de Palliocanut, de Saint-George & de Margo, ont toutes les apparences d'une fécondité naturelle : on y remarque les plus riches campagnes cruellement abandonnées; ce font de beaux déserts qui n'attendent que la main de l'homme pour devenir de véritables jardins.

Ce fut là que je jouis d'un spectacle assez commun dans cette île. J'ai déjà remarqué que nos infulaires étoient grands chasseurs : une chasse Cypriote ne déplaira point sans doute à mes lecteurs, & n'est pas d'ailleurs étrangere à mon objet. On voit rarement ici un homme aller à la chasse. muni simplement de son fusil, accompagné d'un ou deux chiens, & battant ainsi la campagne à la poursuite d'un foible animal. Les Cypriotes aiment l'exercice; mais ils y mettent plus d'ensemble & de gaité; ils ne vont à ces parties qu'en grand nombre, avec des meutes entieres & montés sur des chevaux. La chasse dont je sus le témoin n'est pas la moins brillante; c'étoit celle du Gouverneur. Arrivé dans une vaste campagne où étoient répandus des bosquets de mûriers, quelques réserves, & des buissons épais, on commençapar environner la plaine & enfermer l'ennemi. Des gardes à cheval, & des chiens dans les in-

tervalles, formoient la barriere. Les dames les plus distinguées de Nicosie, une soule d'autres personnes étoient sur la colline. J'y montai, & de cette hauteur, nous jouissions de tout le plaisir, sans éprouver la fatigue. Le Gouverneur & sa suite, dispersés dans la plaine, attendoient le moment indiqué. Il arrive, la chasse s'ouvre au son de tous les instrumens; on lâche une partie des chiens, le reste est en arrêt. Ces légers animaux vont fourager les bosquets, les réserves & les buissons : nombre de francolins, de perdrix & de bécasses, s'en échappent. Le Gouverneur commence, abat un de ces oiseaux; sa suite l'imite. & les volatiles effrayés, quelque part qu'ils se tournent, rencontrent la mort. Je sus frappé de la tranquillité des chiens stationnaires; malgré l'instinct qui les aiguillonne, aucun d'eux n'abandonna son poste; les autres coururent à la recherche du gibier, & la plaine fut nétoyée en un instant. Ici la scene change, un lievre s'élance du sein d'un buisson, la meute est à sa suite : il va, suit, revient, & trouve par tout un ennemi. Souvent il met en défaut les lévriers, & j'admirai dans ce cas la fagacité de ces animaux, qui, dédaignant les indications d'un jeune lévrier ignorant ou sujet à se tromper, attendoient qu'un des plus anciens & des plus expérimentés leur ouvrît le chemin; & bientôt, tout étoit en mouvement dans la plaine.

La beauté de la faison, la gaité qui m'environnoit, les aboyemens des chiens, mille fois répétés par les échos des collines, le cri des chasseurs, les éclats des cors exaltoient mon imagination, & me tenoient dans une espece d'enchantement. Déjà le pauvre animal alloit tomber au pouvoir de ses ennemis; le Gouverneur s'élance, & jette au-devant des chiens le bâton qu'il tenoit à la main. A ce signal, tous s'arrêterent, aucun d'eux n'ofa le franchir. On lance sur le champ un de ces lévriers rapides, dont j'ai parlé dans mon premier chapitre; il atteint le lievre, le rapporte, s'élance sur le cou du cheval du Gouverpeur, & le pose devant lui : celui-ci le prit dans ses bris, le remit à un des officiers, avec ordre, s'il cont nuoit de vivre, de le retirer dans son parc, où il entretient ainsi une foule de ces prisonniers saits à la chasse. Dans tout ceci, sur-tout, j'admirai la discipline des chiens, & la pitié du Gouverneur, qui crut devoir conserver un animal qui lui avoit donné tant de plaisir.

A la suite des villages déserts que nous venons de nommer, est celui de Piroi, qui ne leur ressemble guère. La population y est grande, la culture riche & soignée : ce canton doit une partie de ses agrémens à l'industrie des habitans; il est parsemé de bosquets de mûriers; les cotons y zéussissement à merveille. Il y a dans le voisinage un

torrent,

torrent, dont les eaux contribuent beaucoup à leur beauté.

Lorsqu'on a passé ce ruisseau, on trouve dans la terre du jaspe rouge & des agates mêlés avec les pierres ordinaires, & cela pendant un assez long trajet.

On rencontre encore nombre de villages, plus ou moins habités, plus ou moins cultivés. Je n'en parlerai pas, cela entraîneroit des répétitions sans nombre, ou dégénéreroit en une nomenclature ennuyeuse, que les lecteurs, sans doute, me sauront gré de leur épargner. Il me suffira de dire que la plupart ont des églises Grecques, des bosquets de mûriers, autresois plus nombreux dans cette île, qu'ils ne le sont aujourd'hui.

Les mûriers à Chypre, comme dans toute la Syrie, plantés à une égale distance les uns des autres, sont exactement alignés, & forment un petit bosquet en quarré, composé de deux, trois & même cinq mille plantes. Ils ont un peu plus de trois coudées de hauteur, & une coudée & demie de circonférence. Ces arbres sont naturellement plus élevés; mais à Chypre on les ébranche pour en avoir les feuilles que l'on donne aux vers-à-soie. On ne les laisse pas vieillir, le ciseau ne respecte même pas leurs premieres pousses: aussi a-t-on soin d'en planter chaque année de nouveaux; ils suppléent à la disette des seuilles. Toute la

## 82 CHAPITRE VI.

culture consiste à les arroser une ou deux sois par jour en été. On creuse autour de ces arbres un petit réservoir, fait en sorme de vase, & l'eau distribuée dans les canaux, en arrose ainsi le pied & les racines.

## CHAPITRE VI.

De la Ville de Nicosie, capitale du Royaume de Chypre.

LA ville de Nicosie, située, comme nous l'avons déjà dit, au nord de Larnic, en est éloignée de vingt-cinq milles. J'y étois en 1767, & c'est précisément à cette époque que je fis le tour de l'île. Elle portoit anciennement le nom de Letra. On l'appela ensuite Leucoton, de Leucon, fils du premier Ptolomée, qui en releva les murs. Les Grecs la nomment aujourd'hui l'Escosse, les Italiens Nicosie; & c'est sous cette derniere dénomination que je vais la décrire. Mais auparavant je dois avertir que Nicosie passe dans plusieurs cartes du royaume de Chypre pour être l'ancienne Thremitus. C'est évidemment une erreur; l'histoire ne lui a jamais donné ce nom. Thremitus est un village considérable, à douze milles de Nicosie. Ce village étoit jadis une ville que Richard, roi d'Angleterre, détruisit de fond en comble.

Nicosie est située dans le centre de l'île, au milieu d'une vaste plaine; elle est environnée de collines & de montagnes, qui la bornent de tous côtés à la distance de dix milles.

Dès le tems du grand Constantin, jusqu'en 1567. la circonférence de cette ville étoit de neuf milles. Les Vénitiens la trouverent trop étendue & la réduissrent à trois; ils crurent en rendre par-là la conquête moins aisée. On la munit en outre de onze bastions & de trois portes. Ils raserent le reste. Rien ne sut respecté. On démolit les temples, les palais, les plus beaux monumens; & la politique ombragense des Vénitiens n'en sit bientôt plus qu'un amas de ruines. On remarque encore les fondemens d'une citadelle élevée par le Roi Jacques premier des Lusignans, & les restes de l'église conventuelle de Saint Dominique, où avoient été inhumés plusieurs Souverains, & entr'autres Ugon IV, auquel Boccace dédia fon livre de la Généalogie de Dreux.

Un fleuve, nommé Pedicus, traversoit l'ancienne cité; il avoit son embouchure près de Famagouste; mais en 1567 on en changea le cours. Il est aujourd'hui presqu'entiérement desséché, & le peu d'eau qu'on y voit en hiver arrose les campagnes voisines.

La ville de Nicosse étoit, sous la famille des Lusignans, la résidence des Rois & le siège d'un Archevêque. Les monasteres y furent très-multipliés. On y comptoit jusqu'à trois cens églises Grecques & Latines, & nombre de palais & d'édifices publics.

Trifillius est un de ses évêques les plus distingués. Il vivoit trois cens vingt-huit ans après Jesus-Christ. Saint Jérôme en parle comme de l'homme le plus éloquent de son siecle, & un personnage célebre du regne de Constance. Il sit des commentaires sur le cantique des cantiques, & plusieurs autres ouvrages.

Dans les commencemens du regne des Lusignans, vers l'an 1212, Innocent III érigea Nicosse en archevêché, à la priere d'Alisse, épouse de Ugon premier, roi de Chypre.

Notre bienheureux Ugon de Toscane sut évêque de Nicosie. Il sonda en 1268, aux environs de Pise, un monastere de chanoines réguliers de Saint Augustin, qu'on y appela par la suite peres de Nicosie, du nom de la métropole de leur sondateur.

L'archevêque de Nicosie est légat-né du Saint-Siége; c'est ce que lui accorda le pape Alexandre IV avec la permission de s'habiller comme les cardinaux, à l'exception néanmoins du chapeau.

Le pape Pie IV en laissa l'élection, en 1560, à la république de Venise; elle choississoit quatre sujets, & le pontise en nommoit un. La ville de Nicosie & une grande partie du royaume étoit au quinzieme siecle entre les mains des Sarrasins. Le roi de Chypre sut conduit prisonnier en Egypte : on lui rendit la liberté & la couronne; mais il resta tributaire du vainqueur. La Porte ayant triomphé par la suite du Soudan, les rois de Chypre ne cesserent de payer le tribut au Souverain d'Egypte que pour en faire hommage au Grand-Seigneur, & cela jusqu'au tems de la prise de l'île sur les Vénitiens.

L'année 1570 fut fatale à la ville de Nicosie & peu de tems après à tout le royaume. Selim II tenoit alors les rênes de l'empire Ottoman. Il projetta la conquête de Chypre. Au mois de juin de la même année, le général Mustapha y entra à la tête de cent mille hommes & de dix mille chevaux. Le Bacha mit à feu & à fang les alentours de Nicosie; & le 26 de juillet s'ouvrit un siége mémorable. Il dura quarante-cinq jours. Les habitans y firent des prodiges de valeur. Ils soutinrent quinze assauts différens avec une intrépidité peu commune. La ville étoit aux abois, & le 9 de septembre, le jour du fabat, commença un assaut général, qui la mit au pouvoir de l'ennemi. Cinquante mille personnes s'étoient retirées dans ses murs. Vingt mille de ces infortunés furent passés au fil de l'épée, & les autres chargés de fers.

En venant de la partie méridionale de l'île, on entre dans la ville par la porte Julienne, aujourd'hui la porte de Famagouste; c'est certainement la plus belle des trois, & la construction en seroit même honneur à nos ingénieurs. Il y a quelques années qu'on ne pouvoit y entrer à cheval; on l'a depuis permis aux Européens; mais les chrétiens Grecs sont obligés de mettre pied à terre, ou de donner une piece de monnoie à la garde. Dans l'intérieur de la ville, les parties latérales de la porte offrent dissérentes armes. J'en vis entr'autres avec une croix; c'est une chose assez rare dans un pays où les Turcs se sont empresses d'effacer jusqu'aux moindres vestiges du christianisme.

On voit sur les remparts diverses pieces d'artillerie avec les armes de la république de Venise. Les Turcs trouverent à la prise de la ville deux cens cinquante canons. Ils en apporterent quelques uns, & le reste sur formé des cloches qui étoient dans les églises. Il ne faut pas croire que cette artillerie soit bien imposante; elle est en très-mauvais état. J'en remarquai d'un calibre plus fort, mis en pieces par ordre du Bacha qui en avoit été extrêmement incommodé pendant le siège; il n'y a qu'un Turc qui puisse s'aviser d'une pareille vengeance. Les portes de Paphos & de Cerines ne répondent pas à celle de Famagouste;

elles ne furent jamais achevées. On n'avoit pas encore fini de creuser les fossés & de recouvrir les murs, lorsque Selim vint en former le siége.

Entre la porte de Famagouste & celle de Paphos sur un bastion, où Soliman, le gouverneur actuel, vient de faire un jardin, s'élevent plusieurs tombeaux. Il en est un très-beau, du marbre le plus précieux, que l'on dit être la tombe de l'officier qui arbora le premier sur les murs l'étendard Ottoman. La ville essuya de ce côté plusieurs assauxs.

Les environs de Nicosie sont vivans & animés. Du haut de ses remparts, on découvre quantité de hameaux & de villages; les plus proches sont Caimachli, Panocaimaihli, Palluriotisa qui étoit autresois dans son enceinte; Sainte-Marine, d'où la place sut le plus vivement attaquée; Sainte-Veneranda où l'on avoit dressé une batterie; Saint-Demitri dans lequel étoit campée la cavalerie de Mustapha, Tracone, Altalassa, & quelques autres très-peuplés & bien cultivés. L'agriculture n'est pas la seule occupation des habitans; ils filent des cotons, & sont des toiles qu'ils vont ensuite vendre dans la capitale.

L'église de Sainte Sophie en est, sans contredit, le plus bel édifice. C'étoit-là que les rois de Chypre recevoient la couronne; elle est composée de trois grandes ness, & la structure en est gothique; elle renferme les tombes de la famille des Lusignans, d'anciens Cypriotes, & de nobles Vénitiens. Le tems en a consumé les inscriptions; elles sont absolument inintelligibles, & la gravure des pierres tellement usée, qu'on n'en distingue plus les traits.

Son chœur & ses autels surent détruits à la prise de la ville; elle devint dès-lors la principale Mosquée; & le général Mustapha, le 14 de septembre de l'année 1570, vint pour la premiere sois y saire sa priere. Les dehors en sont à-peu-près les mêmes, à l'exception des tours que l'on a changées, & des armes que l'on a détruites. J'y sus un vendredi à midi, au moment que le Gouverneur y entroit à cheval, accompagné de quatre ou cinq seigneurs Turcs, à cheval comme lui, & de toute sa cour qui le suivoit à pied.

L'église de Saint Nicolas est aujourd'hui le Besisten, espece de halle où se débitent toutes sortes de denrées. Les principaux négocians Turcs, Grecs & Arméniens s'y ressemblent pour les affaires de leur commerce. En voyant cette soule de marchands dans cet ancien temple, je ne pouvois m'empêcher de résléchir à cette bizarre succession d'événemens qui met les vainqueurs à la place des vaincus, fait d'une église une bourse, & d'un lieur de paix, de recueillement & de prieres, le centre de tous les petits intérêts humains. A deux cens pas de-là, au milieu d'une place, est l'église de Sainte Catherine, jadis un monastere de religieuses, aujourd'hui une Mosquée; le couvent étoit assez spacieux; mais l'église a plus de magnificence que d'étendue.

Le férail est le palais du Muhassil. Sur la porte est un lion en pierre qui représente les armes de la république de Venise. Une vaste cour y sert d'entrée. On voit à l'entour divers corps de logis, & au-dessous les écuries. Le goût en est gothique; c'étoit la maison royale au tems des chrétiens. Mais elle a essuyé tant de changemens, sous une suite de Bachas & de Gouverneurs, qu'elle en est aujourd'hui méconnoissable. Sur la place voisine est une sontaine Turque; elle donne une eau excellente: toutes les eaux de Nicosie sont en général d'une très-bonne qualité.

Le Bazare est grand, animé, bien fourni de vivres, & sur-tout très mal-propre.

Le milieu est occupé par ce qu'on appelle ici le Kan; c'est une cour immense, environnée de divers appartemens. On y entre par une porte de marbre, reste des anciens édifices : ce Kan sut consacré à la réception des étrangers par le Bacha Musafer. Il créa pour le bâtir une taxe de deux sols par tête. Ce tribut, sans doute modique, mais toujours injuste, lui coûta la vie; il eut la tête tranchée. Il semble que la gloire de s'être

trouvé à la conquête de-l'île eût dû parler en sa faveur & le sauver. Au reste, les Gouverneurs actuels n'ont plus à redouter une pareille sévérité: ils penvent tourmenter le peuple à leur aise; c'est une des clauses au moins tacites de seur traité. Ce lieu est nommé le Kan des Alaiottes, la plupart des étrangers qui y séjournent étant d'Alaija, ville de la Caramanie.

Les débris des anciens édifices peuvent encore nous donner une foible idée de ce que cette ville étoit dans l'origine; on voit que les rues avoient la largeur propre à faire ressortir la majesté des édifices & des palais qui achevoient de l'embellir : on a cessé de bâtir sur ce plan. Il n'y regne plus d'ensemble : de véritables chaumieres détruisent le charme résultant d'un parsait alignement, & contrastent ridiculement avec les superbes maisons qui les avoisinent.

J'ai déjà distingué dans mon tableau général de l'île, le gouvernement de cette ville, où résident le Muhassil avec toute sa cour, & le Mulla, ches suprême des Juges, ou Cadis du royaume. J'ajouterai sculement qu'elle est aussi la résidence de tous les Agas ou Seigneurs Turcs, & des principales samilles Grecques & Arméniennes: toutes tiennent par divers emplois au gouvernement de Nicosie.

Les toiles de cotons sont la principale branche

de son commerce : il s'en fabrique dans la ville; mais la plupart des manufactures sont dans les villages voisins. On y donne aux maroquins une couleur plus brillante & plus vive qu'en Barbarie. Ses toiles de coton peintes, loin de perdre au savonage de leur éclat, en deviennent plus belles. La teinture des Bucassins est le produit de la racine de Boia unie avec le sang de bœus : cette couleur rouge bien empreinte, ne pâlit jamais. Nicosse rassemble beaucoup d'autres productions de l'île : quelques unes lui viennent de la Caramanie; mais toutes aboutissent au commerce de Larnic qui en est l'entrepôt & le débouché.

J'eus occasion, pendant mon séjour dans cette capitale, de voir plusieurs cérémonies Turques; & entr'autres la circoncision de quatre ensans, & le mariage d'un grand Seigneur.

La circoncisson ne se sait aux ensans Turcs qu'à la septieme année de leur âge; mais à la nais-sance, on leur met dans la bouche un peu de sel, en prononçant des paroles du Coran, dont le sens est: Puisse le présent de l'existence te rendre cher le nom du vrai Dieu, auquel tu ne cesseras de rendre gloire. Les huit jours qui précèdent la cérémonie sont pour la famille des jours de sêtes. Elle se livre à la joie, donne des sestits, des bals, des parties de plaisir. Les parens, les amis y sont invités; tout annonce une seconde

naissance plus précieuse que la premiere. Le jour arrive enfin; l'enfant est revêtu des plus riches habits. On le conduit dans les rues de la ville, sur un cheval, orné d'un drap d'or, & pompeusement enharnaché. On porte devant lui l'étendard de Mahomet : les Singis le précedent en dansant; un corps de musiciens & de joueurs d'instrumens ferme la marche. Tout le peuple le suit. Il arrive à la Mosquée, y fait sa priere, remonte à cheval, & revient à la maison paternelle, où un homme de l'art lui taille entiérement le prépuce. Il fait à haute voix & en levant la main cette profession de foi. Il n'est point d'autre Dieu que le vrai Dieu, & Mahomet son prophete. Cela fait, tous les assistans donnent leur présent au jeune Néophyte, & la fête se termine par un superbe festin.

Les femmes, au lieu de la circoncision, sont simplement la profession de soi que je viens de citer.

Avant que de parler du mariage des Turcs, je dirai un mot de leurs amours.

Il est ici de toute impossibilité qu'un amant puisse entretenir sa maîtresse; les semmes gardent la plus sévere clôture; d'impitoyables Argus les surveillent sans cesse: on leur feroit un crime de se trouver même avec l'époux qu'on leur destine; elles ne goûtent ce plaisir qu'au moment de leur union. L'amour extravague dans ces climats: il a je ne sais quoi de furieux & d'insensé. L'amant qui veut prouver à sa maîtresse tout le goût qu'elle lui inspire, passe vingt fois le jour sous ses fenêtres, chante des vers amoureux, & tient à la main un poignard nu qu'il agite en mille manieres: bientôt après il en applique la pointe au bras ou fur son sein, y fait une incision & retire l'arme de façon que cette découpure légere devient une assez large blessure. Si la belle recluse n'est point à portée d'entendre ces sanglantes déclarations. il espere pouvoir un jour lui en montrer les cicatrices. Les Grecs eux-mêmes, serviles imitateurs des Turcs, ne sont point tout-à-fait exempts de ces folies. Il seroit assez curieux de voir la maniere dont les femmes répondent à ces singuliers témoignages. Les leurs ne le font sans doute pas moins; mais on ne les apperçoit pas. 4.

Les Turcs peuvent prendre trois sortes de semmes avec lesquelles il leur est permis de vivre. Elles ont chacune un nom qui les distingue. Ce sont d'abord les semmes légitimes, les chebins & les esclaves. Ils épousent les premieres, gagent les secondes, & achetent les autres.

Ils ne voient leurs épouses, ou semmes légitimes, que le jour de leur hymenée. Ils en ont jusqu'à quatre qu'ils peuvent garder en même tems & dans la même maison. Le Cadi qui dans ces circonstances fait la fonction de notaire, est chargé

d'enregistrer le contrat; une des clauses principales est toujours d'assigner une dot à la semme, quoique celle-ci ne porte le plus souvent que très-peu de chose en mariage. Après cela l'époux monte à cheval, & va accompagné de ses parens & de ses amis à la Mosquée, y fait sa priere, & l'Iman bénit & confirme le contrat.

Ces préliminaires font ici de loi divine. On conduit ensuite l'épouse à la maison de son époux, & celui-ci au retour de la Mosquée, ôte le voile qui lui couvre la tête. Il fait entendre par là que c'est ainsi qu'il la dépouillera de la honte naturelle à son sexe. Cela fait, il la laisse manger & se divertir avec les autres semmes; il en fait autant de son côté avec ses amis, & sur le soir chacun se retire dans son appartement.

Les chebins ne nécessitent point tant de formalités: on passe simplement un contrat devant le juge; on y indique le tems que la chebin doit être au service de l'homme, la somme dont sont convenus les contractans, l'obligation à l'homme de la payer & de nourrir tous les enfans dont la légitimité & les droits à la succession sont expressément reconnus...

Le nombre des esclaves n'est point limité. L'homme le proportionne à la grandeur de son habitation & de sa fortune. Il n'y a point d'autre contrat que celui même de la vente. Les enfans sont à la charge du pere; mais s'il ne les rappelle point dans ses dernieres dispositions, s'il ne désigne point la part qu'il leur destine, ces enfans n'ont rien à réclamer, & restent à la discrétion du véritable héritier.

Le Turc las de sa légitime épouse n'a pas besoin de motif pour effectuer le divorce; mais il
est tenu alors de lui payer la dot stipulée dans le
contrat, & de lui restituer la sienne. Mais s'il
avoit de justes sujets de mécontentement, si sa
demande en séparation étoit la suite d'un délit,
ses obligations cessent, il la renvoie avec ignominie. Dans l'un & l'autre cas les ensans restent
à la charge du mari. La semme ne peut sormer
un nouvel engagement, que quatre mois après
le divorce: cette disposition de la loi a pour but
de donner le tems à la grossesse de se cas la semme
attend le moment de sa délivrance, & l'ensant est
remis à son véritable pere.

Si les deux parties, après le divorce, desirent se réunir, il faut que la semme en ait préalablement épousé un autre : dès-lors ils ont la liberté de retourner ensemble, pourvu toutesois que le nouvel époux ne veuille pas la retenir pour lui. Aussi l'homme a-t-il ordinairement soin de chercher un ami qui en fasse la sonction. Ceci alors n'est plus qu'une formalité, & la réunion n'éprouve aucun obstacle.

### 96 CHAPITRE VI.

Les femmes Turques ne peuvent obtenir le divorce sans motif; elles sont autorisées à le demander, lorsque le mari les laisse manquer de mourriture, lorsqu'il ne les admet point dans son lit au moins une sois dans huit jours, & qu'il leur resuse de l'argent pour aller au bain. L'époux est alors obligé de s'en séparer, de lui rendre sa dot, & de se charger des enfans.

La femme peut le demander encore pour cause d'impuissance. Lorsqu'elle a une pareille plainte à former, elle va trouver le juge, ôte sa pantousse, la retourne, & la pose devant lui; elle n'a point d'autre exposition à lui faire. Le mari est pris, bâtonné sur la plante des pieds, & séparé de sa femme, sans autre forme de procès.

Toute demande en séparation est interdite aux esclaves. Le désaut seul de nourriture les autorise à solliciter leur changement. Elles sont sur le champ vendues à un autre.

Quoique les mariages des Turcs se fassent de dissérentes manieres, malgré la distinction que le nom semble mettre entre les semmes, elles n'en sont pas moins généralement esclaves dans le Levant. Un grand nombre de causes concourent à cette dégradation de la plus belle partie de l'espece humaine. Montesquieu en indique plusieurs; & je termine ce chapitre par ses propres paroles; elles ne conviennent pas moins aux semmes

du levant qu'à celles du midi, que ce grand homme avoit alors en vue. Les femmes, dit-il, sont nubiles dans les climats chauds, à huit, neuf & dix ans. Ainsi l'enfance & le mariage y vont presque toujours ensemble; elles sont vieilles à vingt. La raison ne se trouve donc jamais chez elles avec la beauté; quand la beauté demande l'empiré, la raison le fait resuser; quand la raison pourroit l'obtenir, la beauté n'est plus. Les semmes doivent être dans la dépendance : car la raison ne peut leur procurer dans leur vieillesse un empire, que la beauté ne leur avoit pas donné dans la jeunesse même.

# CHAPITRE VII.

Route de Nicofie au Bourg de Cerines.

AU fortir de Nicosie, pendant un assez long trajet, on marche pour ainsi dire au milieu des tombeaux. Les Turcs en ont élevé plusieurs à leurs compatriotes sur cette route délicieuse & mélancolique; ils sont du marbre le plus beau & la plupart à colonne: les débris des anciens édifices de Nicosie ont servi en général à la construction de ces mausolées. Il y regne une majestueuse simplicité: la cendre qu'ils renserment, & non les

embellissemens de l'art, sont la mesure de l'intérét qu'inspirent les tombeaux, & l'urne de Socrate, sutelle d'argile, seroit sans doute présérée à nos plus pompeux catafalques.

Après une heure & demie de chemin dans la plaine, je rencontrai deux bras du fleuve Pédicus. On les passe sur deux ponts de pierre très-bien faits; ses flots roulent du jaspe rouge: ce sont comme de petits cailloux qui en tapissent le lit, & que l'on distingue aisément à travers ses eaux claires & limpides.

On arrive ensuite au village de D.comos, où je n'ai rien vu de particulier, que la superbe maison d'un Seigneur Turc, & nombre de bosquets de mûriers. De ce village on découvre aux environs une chaîne de hameaux, qui ne laissent pas que d'animer ces campagnes, dont les branches principales de culture sont les cotons & les mûriers.

Je parvins enfin au pied de ces montagnes qui traversent l'île du couchant au levant. Tous les sentiers en sont escarpés & difficiles. Le moins incommode est communément appelé le Bogas; c'est une gorge entre deux collines; elle offre nombre d'endroits où l'on ne peut passer qu'une personne à la sois, & quelques autres assez larges pour recevoir un char. Arrivé au haut de la montagne, on oublie ses fatigues. Le coup-d'œil en

### ROUTE DE NICOSIE, &c.

est charmant; on y découvre la mer de la Caramanie, & toute la côte septentrionale de l'île. Qu'on ajoute à cela le plus beau ciel, une atmosphere épurée qui ne dérobe à la vue aucun des objets, & ne borne en aucune maniere l'immensité de l'horison. En descendant la montagne de l'autre côté, j'entrai dans un vallon entrecoupé de ruisseaux, & émaillé de ces fleurs, que nous faisons venir avec tant de peine dans nos jardins. Je remarquai au fond de ce vallon de vieux débris de murailles. Les habitans voyent dans ces ruines d'anciennes fortifications. Ils fe trompent sans doute. Dominées de tous côtés par les montagnes, elles auroient été dès-lors susceptibles d'être attaquées, & non de se désendre. Ces masures annoncent, à mon avis, des débris de moulins : ce ne sont pas les seuls que j'ai vus en pareil lieu. Toutes ces montagnes sont couvertes d'arbrisseaux & de buissons.



### CHAPITRE VIII.

Du Bourg & du Château de Cerines.

A VINGT milles de la capitale sont le bourg & la citadelle de Cerines. Ce bourg n'est pas bien peuplé. Les Grecs schismatiques, les seuls qui soient maintenant dans le royaume, y ont une église épiscopale, & les Turcs une Mosquée. Le gouvernement est composé d'un commissaire & d'un juge. Les habitans y sont presque tous laboureurs; c'est la contrée la plus sertile du royaume. Les eaux qui sourcent dans le sein de la terre contribuent sur-tout à sa sécondité. Le froment, l'orge, la soie, les cotons, les huiles, la caroube en sont les principales productions. Une partie se consomme sur les lieux, & nombre de vaisseaux transportent le reste à Alexandrie.

Cerines étoit rangé parmi les villes au tems des évêques Grecs orthodoxes. Le plus distingué d'entr'eux sut saint Théodote; cet intrépide défenseur de la religion vécut sous l'empereur Licinius, & en reçut les plus mauvais traitemens.

Le grand Cyrus, dit Lusignan, ayant triomphé des neuf Souverains qui s'étoient alors partagé le Joyaume de Chypre, jetta les fondemens de Ce-

rines. Xenophon parle de sa victoire, sans néanmoins lui attribuer la construction de cette ville. Quoi qu'il en soit, on voit aux environs de ce bourg des restes d'édifices, & des débris de murailles qui sont certainement de la plus haute antiquité. Il y a vers le couchant un grand nombre de grottes dont les portes paroissent avoir été équarries avec le ciseau. J'y ai remarqué plusieurs cavaux : les naturels les appellent les sépulchres des gentils. A deux cens pas de-là sont les carrieres d'où l'on a tiré les pierres, qui servirent beaucoup moins à la construction de l'ancienne cité, qu'à celle de la citadelle dont je vais parler.

La citadelle de Cerines est bâtie sur le rivage de la mer. Un immense rocher lui sert de base: elle est aussi ancienne que la ville; mais les Lusignans l'aggrandirent & la fortiserent. L'entrée en est interdite aux Européens, & la jalouse inquiétude des Turcs ne leur permet point d'en approcher les murs. Par une grace spéciale, j'eus la liberté de les observer & de descendre dans le fossé qui les environne. Cette forteresse est la mieux conservée de toutes celles que j'ai vues entre les mains des Turcs. Il y a cependant quelques années qu'elle sur bombardée par le Bacha Kior Mahamed, & cela pour en chasser un parti de rébelles qui s'y étoit résugié.

Voici la description que j'en trouve dans un

manuscrit du seizieme siecle. « Cette citadelle a la sorme d'un quarré long; il y a trois tourelles » construites à l'antique, vuides, soibles & étrointes; dans le quatrieme angle est un boulevard » mal entendu & de nulle désense. Son sossé a vingt-un pas de largeur, & trois cens soixante » de circonférence. La muraille qui lui sert d'enpre ceinte est épaisse de quatre pas, de six dans les » sondemens, & haute de plus de seize pas ».

La situation de la citadelle est en outre trèsdésavantageuse, les monts qui l'environnent n'en étant éloignés que d'un mille & demi. Le roi Jacques cependant, sils naturel du roi Jean, malgré un siège de deux ans & divers assauts, ne put jamais la prendre. Il n'y entra en 1462 que par la trahison de Sor de Naves qui tenoit le commandement de la reine Charlotte, légitime héritiere du royaume de Chypre.

Cette reine fugitive, dit un de nos historiens, le 10 de novembre de l'année 1461, fit son entrée à Florence, où elle sut reçue par Alexandre Machiavel qui en étoit alors Gonfalonier. Elle alloit à Rome implorer le secours du pape contre Jacques son frere naturel. Ce prince, aidé de toutes les forces du Soudan d'Egypte, avoit usurpé un trône qui ne lui appartenoit point, & retenoit en outre Louis de Saveie son époux, assiégé dans le fort de Nicosie. La république accueillis.

avec transport cette reine insortunée, & tâcha de lui saire oublier ses malheurs. Pendant son séjour à Florence, elle alloit souvent visiter la tombe du cardinal de Lisbonne, frere de son premier époux; cette cendre chérie la consolant, sans doute, beaucoup mieux que toutes les démonstrations honorissques de la république.

L'abbé Macati, dans son Histoire chronologique de Florence, ajoute que cette reine sur reçue dans la maison de Côme de Médicis, pere de la patrie, & qu'on lui rendit tous les honneurs dus à son rang & plus encore à ses malheurs.

La citadelle de Cerines, en 1570, se rendit sans résistance aux armes victorieuses de Selim. Les Vénitiens y avoient autresois placé un gouverneur & un capitaine avec une compagnie de 50 hommes. Elle est aujourd'hui occupée par un simple Disdaer.

La plus grande partie de son artillerie porte les armes de la république de Venise. On m'a die qu'elle rensermoit en outre de très-belles coule-vrines. Il y a du côté de la mer plusieurs canons braqués à fleur d'eau.

L'étendue de l'empire ne permet pas au Grand-Seigneur de le gouverner entiérement par luimême; il est obligé de s'en rapporter à des Bachas, qui ont ici la même autorité que les proconsuls de l'ancienne Rome. Pour obvier à la rébellion de ces vice-rois, il ne se met point ex peine de relever les sortifications éloignées de sa capitale. La plupart des citadelles sont absolument dépourvues; il ôte ainsi à ses propres sujets toute idée de révolte; c'est ce qui arriva néanmoins dans le fort de Cerines. Le Disdaer le voyant bien approvisionné, s'y retrancha pendant trois mois en 1765, à la tête d'un parti de rébelles. Il fallut y envoyer un Bacha & des troupes étrangeres pour le faire rentrer dans le devoir.

Ce fort est aujourd'hui ébranlé de toutes parts; on disoit que le Sultan en avoit ordonné la démolition; elle n'a cependant point eu lieu.

A côté de la citadelle est un port, ou plutôr une baie, qui peut à peine contenir deux ou trois bâtimens. C'est là que s'embarquent toutes les personnes qui vont & viennent de la Caramanie. La traversée est de 7 à 8 lieues. Les habitans y trouvent mille avantages. Les lettres de Constantinople, celles de toute l'Europe, leur parviennent en peu de tems. On a institué à cet effet deux especes de paquebots françois. Les bâtimens qui viennent pour y charger la caroube, se riennent à trois milles du rivage. La rade y est mauvaise, & on ne peut s'y hasarder qu'en été. Des bords de la mer on voit les côtes de la Caramanie; & la nuit on en distingue parsaitement les seux; c'est même un signal dont se servent les passa;

gers pour appeler les barques, lorsqu'elles se trouvent toutes deux à l'autre bord.

A peu de distance du bourg, vers le couchant, est une église grecque où se trouve la tombe de l'ingénieur qui sit les dernieres fortifications de la citadelle.

On voit encore sur cette côte, au levant de Cerines, les villages d'Amtara & d'Accatu, qui étoient anciennement deux villes; & Clides, bourg autresois considérable, & appelé aujourd'hui cap de S.-André. Voilà en général tout ce qu'elle offre de remarquable.

### CHAPITRE IX.

Description du Monastere de Lapasis.

ON prend à l'orient pour aller de Cerines au monastere de Lapasis. Il y a environ cinq milles de plaine à parcourir; on regrette qu'il n'y en ait pas davantage. C'est la plus fertile & la plus riante de l'île. La richesse de ses productions, la diversité des arbres sauvages & fruitiers, de petites collines couvertes d'une éternelle verdure, un paysage charmant, mille perspectives délicieuses, un air embaumé des parsums les plus purs, une multitude de sources & de ruisseaux, tout con-

court à faire de cette côte, un séjour enchanté, un vrai paradis de délices. On ne peut la traverser sans se livrer aux plus douces rêveries, sans y former des projets de solitude, & plus d'un voyageur a sans doute envié la moindre de ces cabanes, & desiré d'y vivre au sein de la nature & de sa famille.

C'est par cette route délicieuse que l'on arrive au monastere situé vers les montagnes du nord. C'est une abbaye des humiliés, appelée Lapasis, aujourd'hui la Belapais, & par les Italiens le Beaupais: ce nom convient très-bien à sa situation naturelle. Elle est bâtie sur le penchant d'un côteau dont la perspective ne laisse rien à desirer. On voit au-dessous d'autres perites collines couvertes de bosquets & d'arbrisseaux, & la plaine qui s'étend jusqu'à la mer, ajoute encore aux agrémens de sa position.

Elle a la même vue au couchant & au levant. On y découvre, en outre, la mer & la côte de la Caramanie.

Cette abbaye sut bâtie par Ugon III, des Lusignans; il lui accorda divers priviléges. Le supérieur avoit entr'autres, l'avantage de porter, lorsqu'il montoit à cheval, l'épée & les éperons dorés à la maniere des Chevaliers du royaume.

Elle fut mise en commande sous le regne du roi Jacques. A la prise de la citadelle de Cerines.

jourd'hui les déplorables restes de cette immense construction. Parmi ces débris, est un très-beau cloître environné de dix-huit colonnes avec leurs chapitaux de l'ordre corinthien. A main gauche, en entrant, se trouve une porte sur laquelle sont sculptées les armes de la famille des Lusignans; elle conduit à un résectoire long de quatre-vingt-dix pieds & large de trente deux: sept colonnes en soutiennent la voûte, & au nord sont six grandes croisées dont la vue est on ne peut plus riante. La petite chaire où ces bons religieux faisoient la lecture, est très-bien conservée; on y monte par un escalier commode creusé dans l'épaisseur du mur.

Au fortir du réfectoire, vis-à-vis la porte, sous la premiere arcade du cloître, sont deux grandes urnes sépulchrales de marbre blanc, ouvrage des anciens Romains. Celle d'en bas; lisse & polie, recevoit l'eau qui tomboit de l'urne supérieure; c'étoit sans doute la fontaine du résectoire. Cette urne du marbre le plus blanc est toute d'une piece, quoiqu'elle ait près de six pieds de longueur & deux coudées de prosondeur. Elle est environnée d'une guirlande de sleurs & de fruits, qui prend son origine entre les cornes d'une tête de bœus; quatre têtes de mouton lui servent d'anse, & le devant porte sur les mains d'un petit.

#### 108 CHAPITRE VIII.

enfant en bas-relief; dans les vuides que forme, la guirlande en serpentant sur les parois, est la tête d'un lion représentée en face. Il y en a six: les plus grands quarrés en renserment deux & les moindres une seule.

J'ai vu à Baruth, dans les ruines de l'ancienne cité, une urne semblable, avec la différence néanmoins que sur les angles étoient quatre aigles, & pardevant une couronne d'où sortoit également une guirlande, qui alloit en serpentant aboutir à l'autre extrémité, entre les cornes d'une tête de bœus. L'urne de Lapasis n'a point de couvercle: celle de Baruth en avoit un, au contraire, de sorme triangulaire, avec des seuilles de laurier, posées au-dessus comme des écailles de poisson.

Sous le réfectoire est un souterrain long de soixante-six pieds & large de trente - deux : deux piliers sont placés au centre de la voûte & soutiennent l'édifice. Cette espece de grotte, située sur le penchant de la colline, est au nord, & au levant, une grande porte que les terres éboulées de la montagne acheveront bientôt de combler & de remplir.

Ce monastere a jusqu'à présent triomphé des essorts réunis des hommes & du tems pour en consommer la destruction. Le souterrain sur tout, dont la construction est à la vérité plus moderne

## Monastere de Lapasis.

L'est très-bien conservé. Ces ruines offrent maintenant un abri aux bergers & aux troupeaux sur-

pris par l'orage.

L'église est encore dans son entier. A l'entrée. fous un vestibule, soutenu par quatre colonnes, sont deux arches de marbre avec les armes de la famille des Lusignans; l'arche la plus proche de la porte du temple, renfermoit les cendres de Ugon III, qui, comme je l'ai dit, fut le fondateur de cette abbaye. Nombre d'actions illustres lui mériterent le nom de grand, & c'est à ce titre que saint Thomas d'Aquin lui dédia son livre de Regimine Principum. Plusieurs peintures ont échappé à la rigueur des saisons. Cette église étoit à l'usage des Grecs. Quatre énormes colonnes de pierre, faites de plusieurs pieces. en soutiennent la voûte & la partagent en trois nefs. Elle a soixante pieds de longueur sur quarante-six de largeur.

A peu de distance de ce monastere, est le village de Casaphane, où sont les meilleures eaux que j'ai jamais goûtées dans l'île de Chypre.

## CHAPITRE X.

Route de Lapasis au Monastere de Saint Chrysostôme.

JE quittai le monastere de Lapasis pour alles à celui de Saint Chrysostôme, situé sous le château de Buffavent. Je sus obligé de gravir les montagnes du nord par des sentiers escarpés & difficiles, & perdant absolument de vue la mer de la Caramanie, je m'avançai vers l'orient toujours à côté de ces montagnes. Je rencontrai sur ma route le village de Sicorudi, qui me parut assez peuplé & bien cultivé; & celui de Vuna ou de Saint-Romain dont les habitans sont presque tous Maronites: le même chemin me conduisit ensin au monastere de Saint-Chrysostôme, occupé par des religieux Grecs de l'ordre de saint Basile.

L'origine de ce monastere remonte aux premiers empereurs chrétiens: & la construction de l'église me paroissant plus moderne, un des religieux me dit qu'elle avoit été bâtie long-tems après par une noble Cypriote, qui avoit, en outre, beaucoup contribué à l'embellissement de leur solitude.

Cette église est petite, pavée de marbre, & peinte à la maniere des Grecs. Sous le portique est une pierre sépulchrale; ces moines y entretiennent une lampe continuellement allumée; c'est la tombe de la fondatrice. A côté d'elle, sont deux esclaves favorites, avec lesquelles elle voulut partager le même tombeau, en reconnoissance des soins qu'elles lui avoient rendus, & principalement dans ses derniers momens. Auprès de cette église, est une antique chapelle, qui sert aujourd'hui de retraite & d'abri aux animaux.

Si ce monastere n'a point la magnificence ordinaire à ces sortes d'édifices, il a du moins tous les agrémens de la commodité: situé sur le penchant de ces montagnes, il y jouit de toute la plaine de Nicosie, & de ses environs si remplis de hameaux & de villages, que la seule nomenclature occuperoit plusieurs pages.

Il y a communément dix à douze religieux, que les Grecs nomment Caloirs; ils sont sous l'obéissance immédiate d'un supérieur. Ces religieux sont un mêlange des ordres de S. Basile, de S. Elie & de S. Marcel; ils sont vœu de pauvreté, de chasteté & d'obéissance. Ils ne mangent pas de viande, & menent une vie très-austere.

On ne va point à S. Chrysostôme sans aller voir les ruines du château de Buffavent, situé sur le sommet des montagnes du nord.

#### YIZ CHAPTTRE X:

Le côté de la montagne où s'éleve le château. est éloigné de S. Chrysostôme d'environ dix milles; on y arrive par une pente assez douce. Du pied de ce mont, on voit avec découragement cette cîme élevée à laquelle il paroît impossible d'atteindre; enfin après une foule de dangers, en m'aidant de mes mains & de mes pieds, dans ces sentiers étroits, escarpés & glissans, au bout d'une heure & demie de combat & d'effort, je gagnai les ruines de cet ancien château, détruit par les Vénitiens. Une citadelle aussi forte, aussi grande, où l'on compte plus de cent appartemens, bâtie sur ces monts inaccessibles, me parut un prodige de l'art; on seroit tenté de croire qu'elle y fut transportée par enchantement. Je ne sais comment on a pu y conduire l'eau nécessaire à la construction de ce merveilleux édifice. On y voit, il est vrai, plusieurs citernes ; elles ont, sans doute, été creusées auparavant pour y recevoir les eaux des pluies dont on aura fait usage : quand, d'un autre côté, on songe à la rareté des pluies dans ces climats, ces puits devoient être d'un bien foible secours. Quoi qu'il en soit, ce fort sut bâti par-la même dame qui fit élever l'église de S. Chrysostôme; elle y cherchoit un asyle contre la persécution des Templiers. Ces chevaliers gouvernerent cette île l'espace d'une année. Leur tyrannie arma les naturels du pays:

ROUTE DE LAPASIS, &c. 113 & l'ordre fut obligé de la remettre à Richard, roi d'Angleterre, qui la lui avoit vendué cent mille ducats d'or que ce monarque lui rendit.

Du faîte de ce château, on voit toute l'étendue de l'île & la mer qui l'environne : la vue est cependant bornée d'un côté par le mont Olimpe, & c'est de ce mont que l'on embrasse d'un coup d'œil, non-seulement toutes les pairties du royaume, mais encore les montagnes de la Caramanie, & celles de Syrie que je jugeai n'être autres que le Mont-Liban.

La descente de cette montagne est aussi satigante que la montée. Elle est singulierement rapide : je sus près d'une heure avant que d'arriver au bas. J'y vis les débris de divers édifices, & c'est là qu'étoit autresois, disent les Cypriotes, un jardin délicieux appelé paradis.

### CHAPITRE XI.

Description du Village de Cithere.

A CINQ milles de S. Chrysostôme, ayant descendu quelques côteaux stériles, je trouvai, au levant, le village de Cythere. Il reste au pied du Mont-Pendactile, qui fait partie des montagnes du nord. Son nom de Pendactile lui vient de

cinquerands doigts de cuivre que l'on y avoit mis, disent les habitans, pour éviter les vents violens du septentrion. Les naturels accordoient à ce métal la propriété de les écarter, & cela bien gratuitement; car ils n'y étoient plus en 1767, & ces vents ont néanmoins soufflé très-rarement cette année. Sans chercher à deviner les motifs que l'on a eu de poser cette main colossale, il me suffira de dire que le roi Jacques, manquant absolument de numéraire, en sit de la monnoie ainsi que de toutes les baignoires du royaume.

- Cythere est un assemblage de hameaux peu éloignés les uns des autres. Il y a quantité de mûriers dont la réunion forme, pour ainsi dire. une forêt. C'est une des plus fertiles contrées de L'île: ses principales productions sont la soie & les cotons. La source de Cephalofrise, située au nord de ce village, en arrose les campagnes. Les eaux coulent par trois veines différentes. avec tant d'abondance, qu'elles font, à quelques pas de leur origine, tourner un des moulins de la contrée : j'en ai remarqué beaucoup, '& leur utilité s'étend jusqu'à la ville de Nicosie. Ces mêmes eaux alloient anciennement abreuver Salamine, & l'on voit encore aujourd'hui les débris des acqueducs qui la distribuoient dans les différens quartiers de cette ville détruire.

Les Cypriotes aiment beaucoup cet endroit;

## VILLAGE DE CYTHERE. 1

c'est la promenade favorite & le rendez - vous général de tous les environs. La campagne la plus agréable à leurs yeux, est celle où les eaux se trouvent en abondance; rien ne l'embellit, il est vrai, rien ne lui donne plus de vie, d'ame & de fraîcheur, que le voisinage d'un fleuve : ce goût d'ailleurs est relatif à la nature de leur climat; une atmosphere embrasée, un sol toujours. brûlant, doit leur faire rechercher des asyles plus frais, des lieux même humides, & le goût pour les eaux augmente en eux avec le besoin & la difficulté d'en jouir. Au reste, Cythere n'a rien de remarquable que ses productions; il ne faut pas confondre ce village avec l'ancienne ville de Cythere, consacrée à Vénus, & située entre Paphos & Limassol. Le village dont je parle, étoit anciennement une ville, elle s'appeloit Citri: les Européens lui donnent le nom de Cythere, & les Grecs celui de Cirga. Depuis la source où commence la forêt de mûriers, jusqu'à la plaine qui la termine, il y a environ deux milles.

Au sortir de Cythere, on passe par le hameau de Palecciatro, & delà dans la grande plaine de Messarée. Cette plaine renserme beaucoup de villages habités ou déserts; mais la campagne en est riche & variée; ses productions sont le froment, l'orge & les cotons. Chemin faisant, on rencontre souvent des restes d'acqueducs qui

#### 116 CHAPITRE XII.

comme je l'ai dit, distribuoient les eaux dans Salamine; mais le tems les a tellement détruits, les voyageurs ignorans ne devineroient jamais que c'en sont là les débris.

A trente milles de Cythère, on arrive au pied des murs de Famagouste, dont je vais entretenir mes Lecteurs.

### CHAPITRE XII.

De la Ville de Famagouste.

L'A ville de Famagouste sut autresois appelée Arsinoé, du nom de la sœur de Ptolomée Philadelphe, qui en jetta les sondemens. Le nom de Famagouste vient originairement d'Amocusta, qui signifie bâtie dans le sable, par rapport à la terre déliée & sabloneuse qui l'environne.

Cette ville est située sur la côte orientale de l'île. On en approche de très-près avant que de l'appercevoir, encore ne découvre-t-on que la pointe des édifices; les terres environnantes formant une pente extrêmement alongée, dont le sommet est, pour ainsi dire, de niveau avec les parties les plus élevées de la ville.

Elle a deux milles de circonférence. Elle est assife sur un rocher; les murs sont épais, larges

## VILLE DE FAMAGOUSTE. 117

& applanis par le haut : à l'entour circule un fossé profond que l'on a creusé au ciseau; ils sont, en outre, stanqués de douze énormes tours, dont les murailles, épaisses de quatre pas, embrassent un cercle de cinq pas de diametre. Dans l'intérieur de la ville, est un phare, trois bastions, un boulevard avec deux rangs de batterie & une citadelle.

Cette ville fortifiée en 1193, par Gui de Lusignan, s'accrut encore entre les mains des Genevois, qui la gouvernerent près d'un siecle, de Jacques le Bâtard, & ensin des Vénitiens.

Elle a deux portes à ponts-levis, l'une vers la terre & l'autre du côté de la mer; celle-ci conduit au port, dont l'entrée, extrêmement étroite, est fermée chaque nuit par une chaîne que l'on attache à un des boulevards du port.

L'accès n'en est permis qu'aux bâtimens vuides, non pas que l'entrée en soit peu prosonde, mais parce que le port est en grande partie comblé; il est désendu, au levant, par une suite de rochers qui empêchent la mer d'y entrer avec impétuosité : delà vient qu'il offre aux vaisseaux un abri sûr & tranquille : aussi est - ce dans ce port que les capitaines sont radouber & carener leurs bâtimens.

C'est à Famagouste que les Lusignans se faisoient sacrer rois de Jérusalem. Cette coutume

#### 118 CHAPITRE XII.

ne cessa qu'à la prise de l'île par les Genevois : dès ce moment, ils s'installerent à la fois rois de Chypre & de Jérusalem dans la cathédrale de Nicosie.

Les Genevois s'emparerent de Famagouste dans le quatorzieme siecle, au tems du roi Pierin; le roi Jacques, son successeur, la leur accorda librement avec six milles du territoire de la ville, qu'ils gouvernerent selon leurs soix. Au quinzieme siecle, Jacques le Bâtard en sit la conquête après trois ans de siege, & un des articles de la capitulation étoit la promesse d'y maintenir les soix de Geneve.

L'île tomba en 1490, entre les mains des Vénitiens. Famagouste eut alors à sa tête un noble Vénitien, qui en étoit en quelque sorte le ministre plénipotentiaire. La citadelle rensermoit en tems de paix deux gouverneurs, & cinq cens soldats commandés par quatre officiers-majors.

Le Bacha Mustapha, général de Selim, le 24 juillet de l'année 1570, envoya sous les murs de Famagouste un détachement de cinq cens chevaux pour lui couper les vivres & empêcher qu'on n'y jettât du secours. Il poursuivit le siege de Nicosie, la prit, & somma le gouverneur de Famagouste de lui remettre les cless de la ville & de la citadelle; mais on lui sit dire d'avancer au pied de ses remparts avec toutes ses forces,

VILLE DE FAMAGOUSTE. 119
& que la réponse feroit au bout de leurs canons.

Le 18 de septembre de la même année, Mustapha conduisit ses troupes devant Famagouste, & vint camper au couchant, dans le village de Pomme-d'Adam. Le siège s'ouvrit le 23, & le premier d'octobre on commença à la battre en brêche.

Au mois d'avril de l'année 1571, il se rapprocha des murs & alla camper dans les jardins voisins de Famagouste.

Le gouverneur étoit le brave Marc - Antoine Bragadin : de vaillans gentilshommes défendoient avec lui cette place importante, qui est vraiment la clef du royaume. Il y avoit alors dans Famagouste huit mille ames, & quatre mille en état de porter les armes.

Cette vaillante élite soutint six terribles assauts, & sit face à toutes les sorces de l'empire Ottoman; le nombre l'emporta, & le premier d'août de l'année 1571, la ville se rendit à des conditions honorables, que le perside Mustapha viola sans pudeur au mépris des droits les plus sacrés.

Le 4 août, l'intrépide commandant alla dans les tentes de Mustapha pour lui remettre les cless de la ville, prendre congé de lui, & abandonner l'île selon les conventions du traité. Bragadin étoit accompagné d'Estor-Baillon, colonel-général des troupes, & d'autres commandans & capitaines. Les Bacha témoigna la plus grande envie de le voir; mais à peine sut-il en sa présence, qu'au lieu de rendre hommage à la valeur, ce sourbe inventa le mensonge le plus odieux, & l'accusa d'avoir sait assommer, pendant la treve, un grand nombre de Musulmans: sous ce prétexte, il su égorger tous les seigneurs de sa suite, & Bragadin lui même, indignement mutilé, sut condamné aux travaux publics.

Le 7 du même mois, Mustapha entra dans Famagouste, où il sit pendre Tiepolo, commandant de Paphos, que Bragadin y avoit laissé pour mettre ordre à ses affaires après son départ.

Enfin le 17 août, Bragadin, après nombre d'avanies & d'outrages, qui mirent dans le plus grand jour l'héroisme de cet intrépide commandant, sut écorché tout vis, sa peau remplie de paille, son corps déchiré & ses membres épars dans divers postes de sortifications: cette peau sur ensuite mise dans une caisse avec les têtes d'Estor-Baillon, de Louis Martinengo, du brave Castellano & de Quirini; toutes ces têtes surent portées à Constantinople & présentées au Grand-Seigneur. Antoine Bragadin, sere du commandant, Marc Ermolaus & Antoine ses sils, racheterent la peau de ce héros, & la sirent inhumer

à Venise en 1596, dans l'église de S. Paul & de S. Jean. Il n'est point d'étranger, il n'est point de voyageur, qui n'aille contempler avec une admiration mêlée de tristesse, la tombe de ce grand homme, digne, sans doute, d'un meilleur sort, mais dont la mémoire durera aussi longtems que l'intrépidité, la grandeur d'ame & l'amour de son pays seront des vertus honorées sur la terre.

L'armée Ottomane étoit de deux cens mille hommes, il n'y avoit que quatre-vingt-quatorze mille Turcs; le reste étoit un ramas d'aventuriers de Syrie, de Caramanie & de la Natolie.

Pendant les dix mois de siége, les Turcs lancerent cinq cens quarante mille bombes : aussi en voit - on aujourd'hui dans les jardins, dans les campagnes environnantes & dans les fossés qui entourent la ville, & où elles sont encore aujourd'hui amoncelées.

On peut juger de l'intrépidité des affiégés par le nombre des Turcs morts devant la place : la garnison étoit à peine de quatre mille hommes, & il y périt plus de soixante quinze mille Turcs. C'est, sans doute, à cela qu'il faut attribuer toutes les barbaries dont se souilla le perside Mustapha.

J'ai recueilli la plupart de ces faits militaires d'une relation du siège de Famagouste, faite par

#### 122 CHAPITRE XII.

Ange Calepio, de Chypre, contemporain des hommes célebres, dont il nous a transmis les exploits.

Vers l'an 1370, sainte Brigite, allant à Jérusalem, passa par Chypre, où regnoit alors la reine Eléonere, fille du duc de Milan, & veuve de Pierre de Lusignan, qui fut assassiné par ses freres. La fainte essaya d'arrêter les débordemens de cette île, & fit part aux habitans d'une prétendue révélation sur la ruine prochaine du royaume, s'ils ne rentroient dans la bonne voie. A la priere de la reine Eléonore, cette sainte resta jusqu'au couronnement de son fils Pierre, qui fut proclamé roi de Chypre à Nicosie & roi de Jérusalem dans Famagouste. Brigite, après la visite des faints lieux, retourna dans cette derniere ville. annonça sa ruine & celle du royaume : l'événement a justifié sa prédiction. Il est vrai que cela ne prouve pas du tout qu'elle vienne du ciel; c'est un pressentiment très-naturel à la vue d'une ville plongée dans la débauche & le désordre, que d'en pronostiquer la ruine, & le seul but de la fainte, en la déclarant en fille inspirée, a été, sans doute, de donner aux habitans une salutaire terreur, & de les ramener par-là à une vie plus fage & plus réglée. Quoi qu'il en soit. elle quitta cette ville proscrite, après y avoix souffert une foule de persécutions.

#### VILLE DE FAMAGOUSTE. 123

Il est difficile de peindre la haine jalouse que conçurent les Turcs contre les Européens de Famagouste, en voyant l'échec que leur avoit fait essuyer cette poignée de braves. Ils désendirent à tout Européen d'y entrer & d'en sortir à cheval : aussi sont-ils obligés de mettre pied à terre en arrivant à la porte.

Famagouste n'a rien perdu à l'extérieur de son antique construction: ses sossés sont entiérement desséchés; les murailles en bon état, à l'exception de quelques tours endommagées par le canon ennemi, & que l'on n'a point réparées.

Il n'en est pas de même de l'intérieur de la ville; on n'y marche plus que sur des ruines, & des décombres. Le nombre des églises démolies est immense: on m'a assuré qu'une aussi petite enceinte en avoit rensermé jusqu'à deux cens, & cela m'a paru d'autant plus vraisemblable, que j'en ai vu moi-même quatre & cinq réunies dans le même espace; elles étoient extrêmement élevées, mais étroites.

On distingue la cathédrale latine de S. Nicolas, aujourd'hui la principale mosquée, & dont la construction ressemble en tout point à celle de Ste Sophie de Nicosie.

Il y a plusieurs pierres sépulchrales; c'est là, entr'autres, que surent inhumés Jacques le Bâtard & le roi Jacques son sils.

#### 124 CHAPITRE XII.

Vis-à-vis l'église, sur la place, sont trois arcades soutenues par diverses colonnes de granit oriental, & portant les armes de la république de Venise: le reste du mur est couvert d'armes de familles Vénitiennes & Genevoises, qui ont eu le commandement de la ville. Derriere ces arcades sont les ruines de l'ancien palais des gouverneurs de Famagouste.

On a fait une mosquée de la superbe cathédrale de Sainte Croix; l'église de Saint Paul étoit également un des plus beaux édisces de cette ville; elle tombe aujourd'hui en ruine. Un certain Simon Nostran, négociant, l'avoit fait bâtir avec le produit d'un seul voyage de Syrie; ce sur au quatorzieme siecle, sous le regne de Pierre, dans les beaux jours du commerce de l'île. Le roi Pierre vint en 1368, à Florence, où la république le reçut avec tous les honneurs dûs à un aussi grand monarque: Jean Sostegni en étoit alors gonfalonnier.

Il est à remarquer que les Grecs seuls ont une église à Famagouste, & que Mustapha ne voulur jamais permettre aux Latins d'avoir aucun temple, ni aucune maison qui leur appartînt en propre.

C'est dans cette ville qu'étoit le corps de S. Epiphane, évêque de Salamine; je ne sais ce qu'il est devenu depuis.

### VILLE DE FAMAGOUSTE. 125

La citadelle n'est point, endommagée; on y, met les malfaiteurs de l'île & de l'empire Ottoman: elle est particulierement destinée aux prifonniers d'état. Le fossé qui l'environne n'a plus d'eau & se remplit tous les jours.

Dans l'intérieur de la ville, du côté de l'erient, sont les ruines de l'édifice où se construisoient les galeres. On voit au nord, près des murs, la sonderie, très-bien conservée, & où je remarquai encore tous les instrumens nécessaires à la sonte des canons.

Sur la place, à côté du palais du gouverneur, est l'arsenal, il renserme toutes sortes d'armes & d'armures du tems des princes chrétiens, & d'autres plus anciennes encore. Il y a quelques années qu'on en a muré les portes & les fenêtres; la mémoire de ces armes est en quelque sorte enservelle : c'est pour empêcher que la populace, en cas de soulevement, ne trouve là dequoi attaquer & se défendre. Les murs offrent de grosses pieces, d'artillerie, mais démontées & en très-mauvais état.

Qui le croiroit? Cette ville compte à peine aujourdhui deux cens habitans. Les anciennes maifons font continuellement en vente; on ne les achete que pour les démolir, en enlever le bois & principalement les ponts & les planches. Cette spéculation destructive en a déjà fait disparoître

#### 126 CHAPITRE XII.

un grand nombre: il est rigoureusement désendu d'emporter les autres matériaux, & quelque part que l'on se tourne, l'on ne voit que des monceaux de pierres.

La ville est maintenant gouvernée par un Aga, qui fait aussi la fonction de douanier pour cette ombre de commerce maritime qui lui est resté.

Il y a en outre, un juge, un commandant du château avec quelques jannissaires.

Il n'y a point de commerce dans Famagouste; mais un grand nombre de bâtimens allant, comme je l'ai dit, se radouber dans son port; les nations Européennes y ont un facteur: ils choisissent assez ordinairement à cet effet, un turc de leurs amis, tel qu'est, aujourd'hui Mahamed-Rais.

Aux environs de Famagouste, le long des bords de la mer, vers le midi, se trouvent dissérens jardins, qui renserment beaucoup de citronniers, d'orangers & d'autres fruits de cette espece. L'arbre nommé ici Caïcia est une sorte d'abricotier. La pellicule de son fruit est rouge & blanche; sa chair a beaucoup de jus, elle est plus délicate que substantielle. Il commence en mai & ne dure guère plus d'un mois, on l'estime beaucoup: il est tout à la sois agréable & salutaire. La campagne, semée de coton & couverte de mûriers, a la sécondité de celle du village de Cythere.

# VILLE DE FAMAGOUSTE. 127

Aux environs du village de Varrochie, à côté d'une ancienne église de Sainte-Marie, sont les aqueducs de Famagouste, si mal réparés qu'ils manquent le plus souvent d'eau.

En tournant au nord, & passant devant la ville, on trouve beaucoup de maisons détruites & de jardins abandonnés: j'ai présumé que ces édifices remontoient au-delà de la prise de Famagouste, car ils ne sont pas bâtis sur le modele en usage dans ce royaume, depuis le regne des barbares.

L'air de ces environs n'est pas le meilleur de l'île; cette maligne influence a pour cause la chaleur que les sables rendent excessive, & les eaux putrides & stagnantes du lac de Constance qui, en été, n'est plus qu'une mare insecte & malsaisante. Ce lac est formé depuis que le sleuve ou torrent Pedicus n'a plus, comme on l'observe dans les anciennes cartes géographiques, son embouchure ordinaire entre Famagouste & Salamine.



### CHAPITRE XIII.

De l'ancienne Ville de Salamine, aujourd'hui détruite.

A Six milles de Famagouste, du côté de l'orient, est l'ancienne Salamine. Elle doit son origine à Teucer, que son pere Telamon avoit chassé de l'île de Salamine sa patrie : cet illustre exilé, loin des lieux qui l'avoient vu naître, voulut du moins en avoir une image, & sir construire cette nouvelle Salamine, dont parle Horace dans la septieme ode de son premier livre.

Nil desperandum Teucro duce & auspice Teucro, Certus enim promisit Apollo, Ambiguam tellure nova Salamina suturam.

Evagoras fut roi de Chypre. Les armes victorieuses de la Perse le réduisirent bientôt à la seule ville de Salamine: Evagoras II, son fils, y regna après lui & ne put la défendre contre l'heureux Protagoras qui la lui enleva. Ce Protagoras vivoit dans la troisseme année de la centseptieme olympiade. Sous le gouvernement des monarques

monarques Persans, Salamine participa à toutes les révolutions de l'île.

Le roi Costa, pere de Ste Catherine, sut un de ses souverains; elle en a même pris le nom de Constance, sous lequel elle est également connue.

Au tems des chrétiens Grecs, Salamine avoit un évêché que l'on transporta depuis à Famagouste.

Les Sarasins la détruisirent sous l'empire d'Héraclius; elle sut dès-lors abandonnée, & n'a jamais été rebâtie depuis.

Il n'est demeuré, de nos jours, aucune construction qui puisse nous donner une idée de cette ville; on n'y voit guère que des colonnes éparses çà & là, des monceaux de pierres noircies par le tems, & un reste d'édifice que j'ai présumé être le débris de quelque temple sans que j'ose néanmoins l'affirmer. Cette longue suite de siecles a cependant respecté les fontaines ou réservoirs, qui distribuoient dans Salamine les eaux de Cythere, cette ville, n'en ayant jamais eu par elle-même que de très-mauvaises.

Elle avoit un port que l'on nommoir Port-Salamine, & dans la fuite Port-Constance. On en voit encore les traces; mais il est dégradé & presqu'entierement comblé.

Salamine compte une foule d'hommes illustres Tome I.

## 130 CHAPITRE XIII

nés dans son sein; elle est, autr'autres, la patrie de l'historien Ariston, dont parle Strabon dans son quatorzieme livre. Solon, l'un des sages de la Grece, donna à Philochypre, roi de Salamine, les loix qui le dirigerent dans son administration. Quelques - uns même le croyent de cette ville, malgré les réclamations des Athéniens, sondées sur sa qualité d'aréopagiste dont on ne pouvoit, à la vérité, revêtir qu'un citoyen d'Athenes. Le philosophe Cléobule, sils d'Evagoras II, étoit de Salamine, ainsi que Néocrion, Général de l'armée navale d'Alexandre-le-Grand, & une soule d'autres que je passe sous silence.

Elle a donné le jour à nombre de saints personnages, dont on peut voir les noms & les actions dans Beda & d'autres écrivains eccléssastiques.

Quelques historiens prétendent que Ste Catherine, sille, du roi Costa, étoit de Salamine, quoique tous les légendaires la fassent naître à Alexandrie. J'ai vu, au nord de Salamine, une espece de tour, d'où elle sut, dit-on, transsérée dans les prisons de Paphos. L'empereur ayant sait rentrer dans le devoir l'Egypte révoltée, appela à Rome le roi Costa: sa fille sortit alors des prisons de Paphos, & sut conduite à Alexandrie où elle reçut le martyre. Mais de telles discussions

appartiennent à l'Histoire Ecclésiastique, & sont étrangeres à mon ouvrage.

Entre Famagouste & les ruines de Salamine, sur le rivage de la mer, sont plusieurs champs qui produisent le boia ou autrement la garance; cette racine donne une très-belle couleur écarlate: c'est la meilleure production du royaume.

En suivant la côte de Salamine, toujours au levant, on entre dans cette partie de l'île appelée le Carpasse, qui s'étend jusqu'au cap Saint-André. Le Carpasse est abondant en soie & en coton. Sur les bords de la mer, sont des bosquets d'oliviers qui sont aujourd'hui stériles : les habitans de l'île, ceux même des villes maritimes de la Syrie, y viennent faire leur provision de bois : ils ont à cet égard la plus grande liberté.

Il y avoit autrefois une ville appelée Carpassie, qui est aujourd'hui le village de S.-Jean.

Ce canton est gouverné par un Alai-Bei ou commandant de cavalerie; il a sa résidence dans le hameau de Varochie, près de Famagouste. Un Cadi y fait la fonction de juge.

A quatre milles de Salamine, dans la plaine de Messarée, se trouve la belle église de Saint-Barnaba, avec un vaste monastere qui ne renferme cependant que très-peu de religieux; il y a quelques années qu'or voulut l'agrandir; mais

#### 132 CHAPITRE XIII.

le Grand-Seigneur craignant que cette église no devînt un jour une forteresse, retira la permission qu'il avoit donnée : le facrifice de quelques centaines de piastres eût tranché la difficulté. Non loin de là, est une église plus ancienne dédiée au même Saint; elle tombe en ruine : on me montra, dans la partie souterraine, le tombeau du patron, dont le corps fut retrouvé, selon le cardinal Baronius, au tems de l'empereur Zenon. Il avoit sur sa poitrine l'évangile de S. Mathieu, écrit de la main même de cet évangéliste. L'évêque Grec qui le porta à l'empereur de Constantinople, eut dès-lors le privilege de signer en caractere rouge, de porter, dans toutes les cérémonies pontificales, la couronne & le globe terrestre dans la main gauche, le sceptre dans la droite, & de revêtir le manteau royal. Il étoit alors en procès avec le patriarche d'Alexandrie, sur l'article tant débattu de la prééminence. Celuici ne voyoit & ne vouloit voir dans l'évêque de Chypre, que le suffragant de son patriarchat. Les Cypriotes, de leur côté, repoussoient cette orgueilleuse prétention, & alléguoient l'ancienneté de leur église : on en étoit là, lorsque cet évangile fut découvert & porté à l'empereur; il décida la question, & l'indépendance de l'évêque de Chypre fut authentiquement reconnue. Ce sont autant de priviléges que l'archevêque de Nicosie ne manque

pas de faire valoir encore. Je tiens ces particularités de divers religieux de Chypre, & elles me furent confirmées par leur archevêque Paisios.

# CHAPITRE XIV.

Départ de Salamine & Retour à Larnic.

Du monastere de Saint-Barnaba, en s'avançant vers le couchant, on arrive par la plaine de Messarée, au village d'Ancone, où sont de grands magasins qui recevoient autresois les récoltes de cette immense plaine, alors entierement cultivée.

De là, je parvins au superbe village de Trapeze, dont les ruines annoncent plutôt une grande ville. Le Grec qui m'accompagnoit dans cet alentour, prétendit qu'il en avoit eu autresois le rang & le nom; mais les histoires de l'île, écrites dans le seizieme siecle, nous le donnent pour un village, & ne disent pas qu'il ait jamais été autre chose.

On y voit deux églises: la plus grande, entre autres matériaux précieux, a un portique soutenu par des colonnes de marbre. Ces lieux sont solitaires, & servent d'abri aux bergers & aux troupeaux qui paissent dans la plaine.

#### 134 CHAPITRE XIV.

Vers la partie méridionale, est le village d'Acerit, situé sur un lieu élevé. Ce hameau, trèspeuplé, bien cultivé, releve de M. Andronic
Caridis, Dragman, honoraire de la reine de Hongrie. Près de son palais, est la chapelle de SainteMarine, construite à la maniere des Grecs, mais
ornée d'excellens tableaux.

C'est en séjournant quelques jours dans ce hameau, que je fus le témoin des ravages que font ici les sauterelles, dans le tems de la floraison des grains & des blés. Je rapporterai à ce sujet la description de M. Bordon, écrivain Italien; il peint d'abord les avantages dont jouit le royaume de Chypre. Puis il ajoute : Mais au milieu de tant de biens, comme si le bonheur ne pouvoit ici bas, se trouver pur & sans mêlange, le ciel l'a accablé d'un fléau que les plus grands avantages peuvent à peine compenser. Ce sont des nuées de sauterelles, tellement condensées, que la lumiere du soleil en est obscurcie; par-tout où elles s'arrêtent. les blés. les herbes, les racines mêmes, tout est dévoré, tout est consumé en un instant. Il semble qu'on ait incendié la contrée : les habitans se donnent toutes les peines imaginables, font les plus grandes dépenses, pour extirper ces insectes destructeurs : tous se mettent à la recherche de leurs œufs : ceci paroîtra fans doute exagéré, mais il n'est pas moins vrai qu'ils

#### DEPART DE SALAMINE.

en trouvent chaque année jusqu'à trente mille nids. Ils ont, en outre, un remede très-dispendieux; c'est une eau de Syrie, avec laquelle ils arrosent la terre, & ces œufs ainsi baignes, perdent leur faculté générative; on tient maintenant, à cet egard, une conduite bien différente: si l'on se donnoit autrefois tant de peine pour détruire ces infectes persécureurs, il est aujourd'hui défendu d'en détourner même les œufs que l'on trouve. La superstition des Turcs croit que l'on ne peut, sans crime, s'opposer aux châtimens de Dieu, & les Grecs, craignant, s'ils étoient découverts, quelqu'outrage de leur part, laissent propager ce fléau. La plaine de Messarée est la retraite ordinaire de ces sauterelles : heureux lorsqu'un bon vent de terre les entraîne dans la mer, où il en périt des légions.

Les différens moyens d'extirper les sauterelles, sont décrits à la fin d'une relation, imprimée à Florence en 1717, par ordre du Grand-Duc, & ces moyens sont ceux que l'on employa, en 1716, dans la Toscane, qui en étoit alors extrêmement incommodée.

Au fortir d'Acerit, vers la partie méridionale de l'île, se trouve nombre d'anciennes églises, autour desquelles on ne voit aucune habitation: elles ont cependant appartenu à leurs villages ou bourgs respectifs. Un peuple nombreux fré-

#### TIS CHAPITRE X V.

quentoit autrefois ces temples déserts & à moitié détruits, & l'image de leur antique célébrité en accroît aujourd'hui le silence & la solitude.

Au bout de la plaine de Messarée, on descend dans un petit vallon où est situé le village, à la fois riant & peuplé, de Timbo; il y a une source d'eau vive parsaite : c'est ce qui engage les voyageurs des environs de Famagouste & de Carpasse, à s'y reposer en passant.

On monte, en fortant de Timbo, un petit côteau, & de là l'on arrive au village détruit de Feudria. L'église est presque ruinée, ainsi qu'un beau palais élevé par un consul d'Angleterre.

Je suivis les bords de la mer, & laissant à ma droite le village de Livadie, dont j'ai parlé en allant à Nicosie, à vingt milles environ d'Acerit, je me retrouvai dans Larnic.

#### CHAPITRE X V.

Route de Larnic\_aux Salines & au Village de Citti.

AU sortir de Larnic, dans la partie méridionale de l'île, je passai devant le bourg des Salines & presqu'à côté de l'église de S. Lazare, dont j'ai parlé dans mon second Chapitre; engagé par la proximité du lieu, je fus voir quelques inscriptions arméniennes, gravées sur une muraille voisine. Elles indiquent le nom & la patrie de quelques pieux Arméniens, qu'un faint zele & le goût des pélérinages appelerent en dissérens tems au tombeau de cette église. On prétendoit que le Lazare ressuscité par Jesus - Christ, y avoit été inhumé la seconde fois qu'il mourut. Cette opinion généralement répandue, amenoit une soule de pélerins: on apprit par la suite que le Lazare du tombeau n'étoit autre qu'un saint Lazare, évêque de Chypre; le zele s'est resroidi. & les visites ont été moins fréquentes.

Je laisse ce problème à résoudre aux Ecrivains ascétiques, & j'en reviens aux inscriptions qui ont fait naître bien des conjectures & dont je vais parler, moins pour leur importance que pour offrir une idée des peines que se donnent messieurs les Savans dans ces recherches quelquesois utiles, mais plus souvent encore frivoles & ridicules.

M. le Chevalier de Nichhur, géometre du Roi de Dannemarck, dans son passage à Chypre, en 1766, chercha quelques inscriptions qui étoient, selon lui, près de l'église de Saint Lazare, & que M. Swinton avoit cru, ou du moins soupçonné Phéniciennes. Il s'y transporta en personne, & pour mieux s'assurer de l'endroit où elles étoient, se sit accompagner d'un certain Parisin, que la

connoissance des langues rend l'interprète de tous les étrangers, & qui, si je ne me trompe, y avoit déjà conduit M. Swinton. Voilà donc M. de Nichhur cherchant à déchiffrer ces inscriptions, sur lesquelles on avoit fait nombre de dissertations bien longues, bien érudites & sur-tout trèsennuyeuses. Le Chevalier connoissoir parfaitement l'Arabe, les caracteres Chaldéens & les autres Langues orientales; il vit bien que ce n'étoient point des inscriptions Phéniciennes: mais sa modestie ne lui permettant pas de s'en rapporter à lui, il en tira de son mieux différentes copies qu'il porta à M. Timothée Turner, Consul pour Sa Majesté Britannique dans l'île de Chypre. Le Consul n'y vit que des inscriptions Arméniennes, & s'avoue que telle avoit été mon idée lorsqu'on m'en montra les originaux. La véritable science n'est jamais présomptueuse : ces messieurs ne voulurent point s'en fier à leurs lumieres; nous fimes la rencontre d'un Arménien qui possedoit très-bien sa langue; le Chevalier de Nichhur lui montra les copies & lui demanda s'il connoissoit ces caracteres; l'étranger répondit que oui, qu'ils étoient Arméniens, mais difficiles à lire. Il nous indiqua cependant les noms, la patrie de ceux qui les avoient faites, l'époque où elles furent écrites, & nous restâmes convaincus que ces inscriptions, vraiment Arméniennes, étoient l'ouvrage

de quelque dévot attiré dans cette église par la renommée du Lazare : on en trouve de semblables dans tous les Sanctuaires de la Palestine. Voilà cependant où ont abouti nos recherches. Lorsque l'on compare ce résultat aux conjectures fastueuses de nos érudits, on ne peut s'empêcher de sourire & de songer à l'apologue tant cité de la montagne en travail.

Je ne me rappelle pas que le Chevalier de Nichhur en ait emporté des copies en Dannemarck. Ils les dédaigna, sans doute; je fis comme lui: si cependant quelque Savant, blessé de mon indifférence, vouloit s'en procurer, je pourrois le satisfaire en écrivant aux amis que j'ai laissés dans ce pays.

M. Guarnacci, écrivain distingué de l'Italie, versé dans la connoissance des antiquités, parle à la page 221 du premier volume de ses Origines Italiques, de l'opinion de M. Swinton, exprimant ses doutes sur l'origine Phénicienne de ces inscriptions dont il croit les caracteres Pélagiens ou Etrusques. Il me semble qu'il vaudroit beaucoup mieux avouer son ignorance que de vouloir expliquer ce que l'on n'entend pas : nos bibliotheques feroient moins volumineuses & plus utiles.

A un mille de Saint-Lazare est le grand lac des Salines; il avoit anciennement douze milles de circonférence. On en a desséché une partie pour la cultiver. L'endroit où se forme le sel a un peu plus de deux milles d'étendue, & n'est éloigné de la mer que d'environ deux cents pas.

Les pluies d'hiver remplissent le lac : en été les rayons du soleil pompent une partie de ces eaux & forment, à la superficie, une espèce de croute de l'épaisseur d'une palme, qui, dans beaucoup d'endroits, couvre à-peu-près la même quantité d'eau. Il est certain que la mer ne peut y entrer, & l'on a ménagé de larges canaux qui déchargent dans son sein l'excédent des eaux de l'étang, dont la surabondance deviendroit un obstacle à ce qu'elles prissent la consistance du sel. Ces canaux sont aujourd'hui comblés & leurs ponts détruits.

La récolte s'en fait au mois d'août: c'est ce que l'on appelle ici la rupture des salines. Les habitans ont toujours soin de prévenir les premieres pluies qui pourroient en opérer la dissolution. Ce sel une sois recueilli; ils en sorment, à quelques pas du lac, une espèce de pyramide; elle durcit à l'air, résiste très-bien aux pluies, & vers le commencement du printems arrivent des bâtimens de Syrie qui la distribuent sur ses côtes. Cette production appartient au Gouverneur de l'île; il la fait affermer publiquement & la donne au dernier enchérisseur. Si celui-ci, à l'expiration

de son bail, n'a pas achevé sa récolte, il ne peut plus vendre ce qui lui reste dès le moment qu'on lui a donné un successeur; ce reste est toujours à lui, mais il doit attendre, pour s'en défaire, que le lac revienne en sa possession, à moins cependant que le nouvel acquéreur ne s'en accommode au prix demandé, ce qui arrive presque toujours.

La récolte annuelle, au temps des Vénitiens, faisoit la charge de soixante-dix vaisseaux.

Sur la rive du lac des Salines s'éleve une superbe Moschée, appelée le Tichet. Sa forme est octogone : on n'a rien épargné pour la rendre solide; elle est assise sur des fondemens durables toute en pierres de taille.

On croit ici communément que la mere du Prophete Mahomet fut inhumée dans ce lieu: ce n'étoit autrefois qu'une étroite chapelle; un Religieux Musulman la desservoit, & la dévotion en général n'y étoit pas grande. La piété des peuples paroissant ensin se ranimer, Ali Aga, Gouverneur de l'île, y sit bâtir en 1761 la Moschée du Tichet, que j'ai vu terminer. Cette nouvelle construction électrisa toutes les têtes; le concours devint immense: il n'est point encore aujourd'hui de Voyageur Turc qui ne se détourne pour aller y faire sa priere, & les vaisseaux euxmêmes côtoyant ces parages sont, en l'honneur

de la Moschée, un grand nombre de décharges. Cette Moschée est desservie par une petite communauté de Santons dont j'ai déjà peint les extravagantes cérémonies.

On trouve dans ses environs une espèce de verger rempli de citronniers, d'orangers, de fruits & de fleurs; on n'en a pas symmétrisé les compartimens, il y regne au contraire beaucoup de consussion: ce n'en est pas moins un endroit délicieux où les habitans de Larnic vont se promener & se divertir. Ce jardin, de la création d'un Bacha, Gouverneur de Chypre, en a retenu le nom & s'appelle encore le jardin du Bacha.

Sur la route de Salines à Citti, est le village de Ménéon, qui n'a presque point d'habitans & par conséquent peu de cultivateurs. C'étoit, avant sa destruction, un des plus grands villages de ces alentours. Les Turcs démolirent l'église en 1760, pour bâtir la Moschée du Tichet.

On laisse à sa droite le village d'Arpéra où sont les sources des eaux qui vont par différens canaux abreuver la ville de Larnic, & de-là l'on arrive à Citti, éloigné du bourg de Salines d'environ quatre milles.

Ce hameau, que Lusignan prend si mal-à-propos pour l'ancienne Citium, étoit jadis un sief de la maison des Lusignan: on voit même aujourd'hui qu'il a dû être un bourg très-considérable. J'y observai une église assez grande où l'on conserve une image en mosaïque de la Vierge que les Grecs visitent avec beaucoup de vénération & à laquelle ils attribuent quantité de miracles.

Au milieu du hameau est un puits large & profond dont les eaux sont parfaites; on y destend jusqu'en bas : c'est un ouvrage de Charion de Lusignan.

Vis-à-vis étoit une ancienne citadelle : les Turcs ont élevé sur ses vieux fondemens une tour quarrée qui sert de retraite aux habitans & principalement aux femmes lorsqu'on craint la descente de quelques Corsaires.

A quelques pas de là se trouve un pont de pierres, à plusieurs arches, avec diverses cataractes qui ne sont plus aujourd'hui d'aucun usage: elles servoient à retenir les eaux en temps de pluie pour en arroser les campagnes, & les recevoient de nouveau lorsque la terre étoit sussissamment humectée. On cultivoit ici beaucoup les cotons; on leur a depuis préséré les grains, l'orge & sur-tout les mûriers; ce canton étant un de ceux où la soie est à-la-sois plus belle & plus abondante.

On voit, sur les bords de la mer, quelques maisons de campagne appartenantes aux négocians de Larnic: les environs n'en sont point agréables,

# 144 CHAPITRE XVI.

& ces messieurs ont, sans doute, beaucoup moins envisagé l'aménité des lieux, que l'avantage d'être aux portes de la ville, où les appellent si souvent les intérêts de leur commerce.

#### CHAPITRE XVI.

Route de Citti à la Ville de Limassol.

AU sortir de Citti, en suivant toujours la même côte, je trouvai, à quelque distance de la mer, le village de Mazote, qui tire son nom du promontoire voisin. Cette route n'offre rien de curieux & d'important jusqu'au torrent de Vasilopotamos, éloigné de Citti d'environ vingtcinq milles.

Vasilopotamos est un mot grec qui signisie fleuve royal; dénomination dont il est redevable, dit-on, à la reine Hélene, mere du Grand Constantin, qui vint y débarquer à son retour de Jérusalem.

Teze étoit autrefois le nom de ce torrent, c'est celui qu'il porte dans toutes les anciennes cartes; il étoit alors un des quatre grands fleuves du royaume, & peut-être est-ce en effet ce qui lui mérita le nom de Vasilopotamos.

Dans

Dans les environs, sur un des bras du fleuve. à trois milles de la mer, s'élevoit la ville de Marium. Le village qui sortit, pour ainsi dire de ses ruines, en a retenu le nom de Marin: on l'appelle aussi Vasilopotamos, & l'église voisine de Saint-George, desservie par des Religieux grecs, le fait encore désigner sous un troisieme nom, qui est celui de ce Saint.

L'arbre de la Caroube est commun dans ces contrées; on en charge les bâtimens qui viennent au commencement de l'été, mouiller à cette rade orageuse, & par conséquent inaccessible en toute autre faison.

A douze milles du Vasilopotamos, est l'ancienne Limassol, ainsi nommée pour la distinguer de la nouvelle : elle est entierement détruite; à peine offre-t-elle dans ses débris un foible témoignage de sa premiere splendeur : c'étoit cependant une ville célebre, même sous le gouvernement des Ducs. Le Roi Richard, vainqueur du dernier de ces vassaux de l'Empire, la rasa en 1191; elle ne fut jamais rebâtie depuis.

Cette ville, dans l'origine, étoit la même qu'Amathonte, cet endroit si fameux par son temple élevé, comme nous l'apprend Pausanias, en l'honneur de Vénus & d'Adonis.

Amathonte fut le siege d'un des neuf premiers Rois de l'île, & entr'autres, d'Onéliste, qui suc-

# 146 CHAPITRE XVI.

comba dans la suite sous les armes d'Artaban, général des Perses.

Cette ville, érigée en évêché au tems des Chrétiens, a produit nombre de personnages célebres par leur science & la fainteté de leur vie. Le plus distingué d'entr'eux est l'Evêque Léonce, qui florissoit vers l'an 590 de Jesus-Christ, & vécut jusqu'en 616. Ce Léonce écrivit une vie de saint Jean l'Aumônier, Patriarche d'Alexandrie, né à Amathonte, ainsi que beaucoup d'autres qu'il seroit trop long de nommer.

Il y a, dans les environs, plusieurs mines de cuivre que les Turcs ontété forcés d'abandonner. Les vers suivans, du dixieme livre des Métamorphoses, prouvent qu'elles étoient connues du tems même d'Ovide.

Capta viri forma non jam Cytherea curat
Littora, non alto repetit Paphon æquore cintam,
Piscosamque Gnidon, gravidamque Amathunta
metallis.

Le lieu où est aujourd'hui la nouvelle Limassol prenoit anciennement le nom de Némosie, de cette multitude de bois qui l'environnoient. Richard, Roi d'Angleterre, ayant détruit Amathonte, Gui de Lusignan jetta dans le XII siecle le fondement de cette nouvelle ville que les Grecs appelerent aussi Néapoleos. La famille de Lusignan

tontinua de l'embellir & de la fortifier, y bâtit des palais, des églises grecques & latines, & en fit le siege d'un évêque.

A la prise de l'île par les Turcs, en 1570, l'armée ottomane entra dans cette ville le 2 juillet & y sit les plus grands ravages; elle devint la proie des slammes: ce n'est plus aujourd'hui qu'une misérable cité où l'œil distingue à peine quelques restes de ses anciens édifices.

Elle est gouvernée par un Commissaire & un Cadi : celui-ci ne juge que provisoirement, les causes devant être portées au tribunal supérieur de Nicosie.

Son port est assez commode; il est à l'abri des vents impétueux & offre un asyle sûr & tranquille aux vaisseaux surpris par la tempête.

La caroube est ici plus abondante que par-tout ailleurs, & c'est aussi dans le port de Limassol que s'en sont les chargemens les plus considérables: on en exporte encore du sel que l'on tire d'un lac, voisin des Salines, beaucoup moins étendu que le lac des environs de Citti: c'est ce qui sit établir une douane où réside un Aga.

Les cotons, les graines, l'orge, les mûriers sont à-la-sois abondans & bien cultivés dans cette partie de l'île: le terrein produit toutes sortes de comestibles. C'est aussi sur les côteaux de Limassol que se recueille le meilleur vin de Chypre:

#### 148 CHAPITRE XVII.

on rassemble tous les vins du royaume dans cette ville pour les transporter à Larnic, qui offre des celliers plus considérables & devient par-là le centre naturel de ce commerce.

# CHAPITRE XVII.

Route de Limassol à Paphos.

DE Limassol je passai à Cures, ancienne ville construite sur le Cap des Chats: elle est aujour-d'hui totalement ruinée, & les monumens qui nous en restent se bornent à quelques colonnes de marbre.

A un mille & demi d'Acrotire, où se trouve un monastere de Religieux grecs, est le village de Colosso, avec un fort château, bâti par les Templiers, & qui de leurs mains passa dans celles des Chevaliers de l'Ordre de Malte.

A l'entrée de Piscopie coule un torrent; c'est le Lycus des anciens Géographes, & un des sleuves les plus considérables de l'île.

Le village de Piscopie est dans une plaine qui produit le meilleur coton du royaume.

On y cultivoit, au tems des Vénitiens, la canne de sucre, que la branche plus lucrative & moins onéreuse des cotons sit abandonner.

Piscopie est un des lieux les plus florissans de l'île. Il abonde en citrons, en oranges & en olives: tous les autres arbres fruitiers y réussissent à merveille; une multitude de sources d'eau vive en abreuvent les campagnes: il est d'ailleurs dans une situation charmante; aussi les habitans sont-ils plus gais, plus viss & plus aimables qu'en aucun endroit du royaume. L'aménité de leur séjour a, pour ainsi dire, passé dans leur ame. Ils ont une fleur d'imagination qui rend leur commerce très-agréable: ils peignent en général bien plus qu'ils ne parlent, & leurs comparaisons, comme la nature, qui leur en sournit les modeles, respirent à la fois la délicatesse & les graces.

C'est de cet endroit que tire son nom la noble famille Vénitienne Cornaro Piscopie. Les belles ruines trouvées dans les souterrains de Piscopie confirment le sentiment des écrivains qui placent dans ce lieu la ville de Curias, où résidoit un des neuf premiers Rois de l'île.

Le village d'Afdimu, mal peuplé, médiocrement cultivé, étoit une des quatre villes bâties dans cette île par Ptolomée Philadelphe, en l'honneur d'Arsinoé sa sœur.

Les campagnes produisent de la foie & le plus beau coton, grace à l'abondance de leurs eaux : on en a retiré autrefois beauzoup de morceaux d'antiquité très-curieux : les tombeaux sur.

tout en renfermoient un grand nombre; mais le gouvernement jaloux & peu favorable aux sciences, n'en permet point la recherche. Si quelque ami des arts monte un jour sur le trône des Sultans, de nouvelles lumieres jailliront de ces ruines ensoules, & cette île deviendra, pour les voyageurs éclairés, une mine aussi intéressante que séconde.

A la place de Conuclia étoit anciennement la ville de Cythere, si renommée dans les Poëtes, confacrée à la Déesse de la beauté, & qui, dans les siecles passés, donna son nom à tout le royaume en général.

L'ancienne Paphos est située sur la côte méridionale: elle rensermoit le Temple célebre de Vénus, renversé, ainsi que toute la ville, par un tremblement de terre qui en sit disparoître jusqu'au moindre vestige.

Le voisinage d'un lac, où séjourne même en été, une eau stagnante & corrompue, rend l'air un peu mal-sain.

Sur la côte occidentale se trouve la nouvelle Paphos, à laquelle de modernes Géographes ont quelquesois donné le nom de Bassos, inconnu dans l'île de Chypre. Il est à propos d'avertir qu'elle a été plusieurs sois détruite, pour ne pas attribuer positivement à celle-ci tout ce que l'histoire dit de Paphos en général.

Cette ville avoit un port : les bâtimens que

le commerce appelle sur ces parages y vont encore aujourd'hui jetter l'ancre; ce qui n'arrive cependant qu'en été; car, ce port ouvert à tous les vents, est très-dangereux. Quantité de rochers en hérissent le fond; ils coupent quelquesois entierement le cable de l'ancre, & les Marins ont soin de le tenir à fleur d'eau, par le moyen des tonneaux vuides qu'ils y attachent de distance en distance. Il y a, dans les environs, deux châteaux, l'un sur les bords de la mer & l'autre sur le sommet d'une colline; mais ce dernier est aujourd'hui démoli.

Le gouvernement de Paphos est composé d'un Digdaban ou Commissaire, d'un Cadi & d'un Aga, qui est à la tête de la douane.

De tous les édifices des Chrétiens il ne reste plus que l'église de saint George, desservie par les Grecs.

Les productions de cette partie de l'île, toutes d'une excellente qualité, sont l'orge, les graines & la soie.

Rechercher l'origine de l'ancienne & nouvelle Paphos, c'est vouloir porter la lumiere dans la nuit la plus obscure. Après avoir entassé conjecture sur conjecture, on n'en est guère plus avancé : c'est une entreprise au-dessus de mes forces & que j'abandonne volontiers à la science augurale & chancellante de nos antiquaires. Il me sussira

# 152 CHAPITR EXVIII.

de dire qu'il y eut autrefois un temple de Vénus ; qui disparut dans un tremblement de terre.

C'est dans cette ville que S. Paul convertit, par son éloquence, Sergius qui en étoit proconsul Romain. Il y conféra le diaconat à Tite, son disciple & son collegue, & celui-ci y souffrit bientôt après le martyre.

Paphos fut une ville épiscopale au tems de Lusignan, & elle est encore aujourd'hui le siège d'un évêque, suffragant de l'archêveque de Nicosie.

## CHAPITRE XVIII.

Route de Paphos à Lapite.

I L y a nombre de hameaux épars çà & là sur la côte occidentale de l'île. La plupart, abandonnés ou détruits, ne méritent aucune attention: je laisse d'inutiles détails & j'en viens à des lieux considérables, moins par leur état présent, que par le rôle qu'ils jouent dans les anciennes annales.

De Paphos j'arrivai au cap S.-Epiphane, autrefois appelé promontoire Acama, & où l'on voit maintenant un grand village.

En avançant au nord, je rencontrai le golfe

de Crusocco; il tire son nom du village voisin de Crusocco, où étoit l'ancienne Acamantide, une des neuf cités royales. C'est dans ce canton que se trouvent les veines & les mines d'or : on y faisoit aussi du vitriol particulierement connu sous la dénomination de vitriol de Chypre. Le frement y est encore le meilleur du royaume. Le golfe renferme un lieu que l'on nomme la fontaine d'amour.

Là s'élevoit aussi la ville de Corlinuse on autrement Alexandrette, & qui n'est plus aujourd'hui qu'une chétive bourgade.

Sur le golfe de Pantaie est le bourg de Lasca, où l'on cultive quantité de cotons & de mûriers. Ses belles eaux y avoient fait également cultiver la canne de sucre; mais cette production est aujourd'hui généralement abandonnée. Ce bourg étoit une des quatre villes bâties sous le nom d'Arsinoé. Solie, à vingt-quatre milles de Paphos, est un grand village de la côte septentrionale de l'île: la situation en est tout à fait riante: ses cotons sont parfaits; on y recueille de la soie, cde l'orge & du froment. S. Eusebe fut évêque de Solie, & l'évêque de Nicosie, au tems des Lusignans, en prenoit aussi le titre.

Solie étoit anciennement une ville appelée Epée, nom qu'elle tient de Solon, qui, suivant Plutarque, la fit rebâtir à la priere de Philocipre,

#### 154 CHAPITRE XVIII.

roi de Salamine. Elle complette le nombre des neuf villes royales, & florissoit six cens ans avant Jesus-Christ.

A dix milles de Solie est le village de Cormachiti, situé sur le cap du même nom : c'étoit anciennement une ville appelée Cormie.

De là, l'on arrive à Lapite, le village le plus vaste & le plus considérable de l'île: il joint aux agrémens de sa situation, l'avantage plus grand encore de réunir les meilleures productions du royaume: & quoique l'île ne soit pas généralement bien abondante en fruits, Lapite est à cet égard un lieu privilégié, & devient par là le jardin de Chypre.

Lapite étoit une ancienne ville nommée Lapithus, que les Spartiates, dit-on, firent bâtir. Un des neuf rois y faisoit sa résidence : le dernier sut Pisistrate, général de l'armée navale d'Alexandre-le-Grand. Vénus y avoit un temple.

Près de ce village, couloit le fleuve Lapite; il porte aujourd'hui le nom de riviere, & contribue encore à la fertilité de ces campagnes.



# CHAPITRE XIX.

Autres lieux remarquables de l'Ile.

LE hameau de Tremitus, au couchant de Nicofie, en est éloigné de douze milles. Le géographe Ptolomée le range parmi les villes de Chypro: elle fut détruite par Richard, roi d'Angleterre. Le Cypriote, S. Spiridion, étoit évêque de Tremitus; il assista, en 325, au concile de Nicée. Les environs abondent en toute espece de comestibles, & offrent quantité de coton, de soie, d'olives & de vignes.

Dale, au midi de Nicosie, est situé sur une colline: rien de plus gai, de plus aimable que sa situation; nombre de petits bois en rendent le séjour délicieux. Ses eaux sont extrêmement limpides; mille herbes odorisérantes tapissent les bords des ruisseaux, émaillent la plaine & embaument l'atmosphere; la marjolaine sur-tout y est très-commune: c'est cette plante & les lieux où elle naît, que Virgile désigne dans ce tableau charmant de l'innocence reposant paisiblement sur le sein de la beauté dans un asyle champêtre & solitaire.

#### MIG CHAPITRE XIX.

At Venus Ascanio placidam per membra quietem Irrigat & fotum gremio dea tollit in altos Idaliæ lucos: ubi mollis amaracus illum Floribus & dulci adspirans complectitur umbra.

Dale étoit autrefois une ville appelée Idalium, & fur une des quatre villes confacrées à la déesse Vénus, comme elle le dit elle-même au dixieme Livre de l'Eneïde:

Est Amathus, est celsa mihi Paphus atque Cythera, Idalizque domus.

L'ancien nom du village de Tamagie, près de Famagouste, étoit Tamassus: c'est ce que l'on voit dans Ptolomée, dans Pline, & même dans Ovide, au dixieme Livre de ses Métamorphoses.

Est ager indigenæ Tamasenum nomine dicunt, Telluris Cypriæ pars optima.

On tiroit autrefois de cette ville de l'or, du euivre & du vitriol.

La ville d'Arcios est maintenant un village du canton de Paphos.

Pellandros, l'ancienne ville de Palée, à vingtquatre milles de Limassol, au pied du mont Olympe; Zopi, Omodos, Limnari, Effragonie, sont autant de villages renommés par leurs vins. Limnari avoit autresois rang de ville, & Effragonie renserme en outre une mine d'or.

# LIEUX REMARQUABLES, &c. 157

Le village de Cicco, situé sur une partie du mont Olympe, a un monastere de cinq cens Religieux, & ouvre chaque année une soire, à l'occasion d'une sête de Vierge, dont l'image est singulierement vénérée.

Le mont Olympe, que les Grecs appellent Throdos, est la montagne la plus étendue & la plus élevée de l'île. Au pied sont divers monasteres grecs, autresois bien plus nombreux. Une partie de la montagne est toujours couverte de neige. Le petit village voissin est exempt de tout impôt, à condition qu'il porte en été de cette neige glacée au palais du Gouverneur.

Sur le cap de Cormachiti est la bourgade de Cambeli, où commande un Aga dont l'autorité est bien limitée: ses cotons sont d'une très-belle qualité.

C'est dans le village de Calopsidie que se trouve l'herbe & la cendre de soude pour les savons : il faut avouer qu'elle pourroit être meilleure.

Le ladanum se récolte dans le joli hameau de Lascara, au pied du mont Olympe, & où l'abondance des eaux fait aussi celle des cotons.

Chibaiane est encore un village sertile en vin; c'est l'ancienne Corinée: il est fameux par la victoire que Richard, Roi d'Angleterre, remporta sur le Duc Isaac qui s'étoit emparé du trône de Chypre.

#### 178 CHAPITRE XIX.

Le village d'Amianthe étoit un bourg considérable au tems des Romains. Les alentours sournissoient la pierre amianthe dont on faisoit des toiles incombustibles, dans lesquelles on brûloit les corps des Empereurs morts.

Le château du Dieu d'Amour, au nord de Nicosie, sur enveloppé dans la destruction générale de tous les châteaux de l'île par les Vénitiens. Il a servi de retraite à saint Hilarion qui y mourut en 371, à l'âge de 80 ans : de-là vient qu'il en porte le nom. Sa premiere sépulture sur jardin : on y a depuis élevé une église, & la translation de son corps en Egypte n'a pas réfroidi la dévotion des Grecs.

Les villages de Pirga & d'Angipsidie renserment des oliviers si gros que deux hommes ne peuvent les embrasser : on les a plantés symétriquement & à une égale distance les uns des autres. Il résulte de leur ensemble une espèce de forêt assez étendue. Je les crois d'une haute antiquiré ; il n'est personne qui ne les admire & ne les considere comme les plus beaux arbres qu'on puisse voir en ce genre.

A dix-huit milles de Larnic est la montagne de Sainte-Croix : quoique détachée du mont Olympe, elle n'en fait pas moins partie. Cette montagne voisine indique aux Marins la rade de Larnic. Il y a cela de bon que les brouillards les plus épais ne la dérobent jamais entierement à la vue; bien différente de l'Olympe & des monts circonvoisins qui ne sont visibles que lorsque l'atmosphere est absolument pure & dégagée.

Sur son sommet est l'église bâtie par sainte Hélene, à son retour de Jérusalem. Le monastere, en partie ruiné, donne néanmoins encore une idée de son étendue & de sa solidité. Cette église avoit un morceau de la vraie Croix. Les prêtres de Lascara auroient bien voulu en orner la leur : il s'agissoit de se le procurer : en conséquence, ils répandirent le bruit qu'ils venoient d'en recevoir également un morceau, & demanderent aux moines la permission de le confronter avec le leur; on y consentit : les morceaux de bois étoient parfaitement ressemblans; ils les confondirent : on essaya envain de les distinguer. Les prêtres Lascariens prétendirent avoir le véritable: les moines de Sainte-Croix en dirent autant : chaque parti eut ses défenseurs. Bref les présens, les donations des fideles furent partagés, & c'est tout ce que nos rusés Lascariens vouloient.

La Commanderie est une partie de l'île entre Limassol, Paphos & le mont Olympe: elle renferme quantité de hameaux & de villages. Ce nom lui vient de la grande commanderie de l'Ordre de Malte & des Templiers, qui occupoient particulierement ce terrein; il produit le meilleur

## 160 CHAPITRE XIX.

vin & sur-tout les meilleurs muscats de Chypre-Aussi les appelle-t-on ordinairement vins de Commanderie, comme pour exprimer leur supériorité sur tous ceux du royaume.

Il y a, dans ce canton, plusieurs édifices détruits, quelques citadelles démolies dont l'origine remonte tout au plus au regne de Lusignan.

Après la topographie intérieure & maritime de s'île de Chypre, on ne sera, sans doute, pas fâché que je joigne à ces connoissances locales le récit d'une rébellion survenue il y a quelques années, un tableau de son commerce, des notions sur les Consuls & leurs officiers, & une idée de la maniere d'être des Européens dans ces contrées: heureux si ces objets vraiment utiles & intéressans peuvent faire oublier la sécheresse inévitable de certains détails que je n'ai pas voulu embellir aux dépens de la vérité.



## CHAPITRE XX.

Soulevement de l'Ile de Chypre.

L'ILE de Chypre gémissoit depuis long-tems sous le poids des impositions les plus accablantes: leur progression, ouvrage du caprice, croissoit chaque jour avec une effrayante rapidité. Toutes les fortunes alloient s'anéantir dans le palais du gouverneur & réaliser la sienne. Le peuple écrasé sit entendre ses réclamations: le Grand-Seigneur donna des ordres; mais ses arrêts impuissans irritoient la vengeance du despote, & une nouvelle injonction de la cour Ottomane, loin d'enchaîner le cours de ses déprédations, étoit assez souvent le signal d'un nouvel impôt.

Au mois de juillet 1764, l'Aga Tzil Osman fut déclaré gouverneur du royaume. Cet homme avide enchérit sur ses prédécesseurs. A peine en possession de son gouvernement, il sit publier un arrêt qui soumettoit tout chrétien à une taxe de quarante-quatre piastres & demie, & chaque Turc à la moitié de cette somme : c'étoit porter au double la capitation ordinaire assignée par le Grand Seigneur. Les cinq premiers mois la levée sur paissible, & la perception s'en sit avec exactome s.

gouverneur des trésors immenses, outre une somme de trois cens cinquante mille piastres qu'il extorqua en faisant jouer tous les petits ressorts de l'avarice siscale.

Les chrétiens se retirerent devant les évêques, & les Turcs devant les primats du royaume. Ces lâches protecteurs, jusqu'alors insensibles aux réclamations du peuple, en reconnurent ensin la nécessité. Ils entendirent ses plaintes: l'adresse sur faite & présentée au gouverneur; ils y peignoient avec énergie la misere prosonde de ses sujets, & l'impossibilité où la plupart de ces infortunés étoient de payer cet impôt désastreux. Cette éloquente réclamation sut sans esset : ils n'en reçurent, pour toute réponse, qu'une nouvelle injonction d'obéissance, & que si cette rétribution leur paroissoit inique, ils n'avoient qu'à se pourvoir au tribunal du Grand-Seigneur, & réclamer auprès de lui une justice qu'il observoit si mal selon eux.

Cette insolente réponse excita une indignation générale : les évêques & les primats se rassemblerent de nouveau, & résolurent d'instruire la cour des injustices journalieres du gouverneur. Ils députerent à Constantinople quelques personnes de constance : elles étoient chargées de porter au tribunal du Grand-Seigneur, la cause du peuple & d'implorer un appui contre les vexations dont

# SOULEVEMENT DE CHYPRE.

il étoit las enfin d'être la victime : bientôt après les évêques, craignant que cette affaire ne fût pas suivie avec la célérité qu'exigeoient d'aussi grands intérêts, avoient arrêté d'y aller en personne : leur dessein fut découvert. L'habile gouverneur prévit toutes les suites de cette résolution généreuse, & leur défendit de sortir de chez eux : les évêques furent dès-lors obligés d'attendre le retour de leurs envoyés. Ils arriverent enfin le 31 d'octobre, accompagnés d'un Visir-Ciocadar : ce Visir-Ciocadar est un homme de la cour du Grand Visir; il portoit trois ordres : le premier enjoignoit au gouverneur de réduire la taxe des chrétiens à vingt piastres, celle des Turcs à la moitié, & de restituer, en outre, le surplus d'une rétribution qui ne pouvoit sortir de ses bornes sans devenir une véritable extorsion; le second prescrivoit la révision générale des impôts, l'examen & la restitution de toute rétribution injuste; le troisieme enfin, ordonnoit la poursuite & la responsabilité des ministres qui entouroient le gouverneur, & dont les perfides conseils avoient égaré sa justice.

Dans la matinée du 5 novembre, le Visir-Ciocadar se présenta devant le juge, & somma le gouverneur, au nom des loix, de s'y rendre à son tour pour y entendre la lecture des ordres dont il étoit le porteur. Celui-ci s'en excusa, &

pria le Visir de se transporter dans son palais pour y remplir l'objet de sa mission. Le Visir y consentit. Les évêques, tous les primats de Nicosie, les Turcs comme les Grecs, surent invités à cette intéressante lecture.

Le peuple remplissoit la cour du palais, tous attendoient avec impatience le dénoument de cette affaire importante : la foule avoit pénétré jusques dans la falle du Divan; cette falle est à Chypre le centre de tous les intérêts publics. Mais à peine eut-on achevé la lecture du premier ordre, que la partie de la salle occupée par les évêques, les primats. & une foule de Turcs & de Chrétiens, s'écroula & entraîna dans sa chûte près de trois cens personnes; on imagine aisément la confusion que dut causer un pareil accident. Le gouverneur fut vivement soupçonné d'y avoir donné lieu: delà les recherches du Mulla, du Visir, & de quelques autres chefs à cet égard; on découvrit bientôt que le gouverneur avoit fair scier les solives & les colonnes qui soutenoient le plancher de la salle, de maniere qu'en les tirant avec des cordes, la ruine de l'édifice étoit l'effet inévitable de cette indigne manœuvre.

Ce n'est pas tout : le gouverneur prévoyant que la chûte de la falle ne feroit aucun tort au Visir, qui se trouvoit à côté de lui, résolut néanmoins de s'en débarrasser, & mêla en conséSOULEVEMENT DE CHYPRE. 169

quence, du poison au casé qu'il avoit coutume

de prendre.

Heureusement la chûte de la salle n'eut pas l'esset qu'il en attendoit, quatre ou cinq personnes au plus y surem assez légerement blessées: elle n'eut pour tous les autres aucune suite sâcheuse. On administra sur le champ au Visir des contrepoisons esseces qui assurerent sa vie, & déjouerent les espérances du gouverneur.

Ces divers attentats indignent le peuple; il court assiéger la porte du Mulla & lui demande justice. Celui-ci sait au gouverneur une triple sommation: chaque sois il resuse d'obéir, & accompagne son resus de paroles outrageantes. La soule augmentoit, la reclamation devenoit générale: le Mulla n'en étant plus le maître, déclare le gouverneur rébelle au loix, à son souverain, & le remet à la discrétion du peuple.

Cette populace autorifée ne connoît plus de frein; on court aux armes: le férail est environné. Le gouverneur ne perd pas la tête, il en fait fermer les portes, se retire dans les appartemens supérieurs, avec tous ses gens, & delà repousse les assaillans dont il tue même un assez grand nombre.

Le peuple tire de tous côtés sur le palais; quelques-uns mettent le feu aux portes de l'avantcour. Elles sont consumées en un instant; le palais se remplit, ce n'est bientôt plus qu'une véritable boucherie: les assiégeans sont main-basse sur tout ce qu'ils rencontrent, ils trouvent ensin le gouverneur, le percent à coups de couteau, dixneus de ses serviteurs tombent en le désendant, le reste s'échappe, & va dans la retraite attendre la fin de l'orage.

Le gouverneur mort, on pille le trésor, chacun démeuble le palais, & se retire chargé de ses dépouilles.

Tout ceci se passa en trois heures. La prudence des chess mit ordre au tumulte: avant le soir, les boutiques surent ouvertes, & la soire de S. Demitri continuée; le calme se rétablit, & tout rentra dans l'ordre.

Ces scenes sanglantes se sussent la Digdaban, renouvellées dans Larnic contre le Digdaban, sidele imitateur des procédés de son maître; mais le Cadi se conduisit avec beaucoup d'adresse dans ces circonstances délicates; il sit passer le Digdaban dans sa maison, & promit au peuple de le juger dans toute la rigueur des loix : il prit ensuite les plus sages mesures pour prévenir le désordre, & sauver ainsi de la sureur du peuple, les plus riches maisons turques, grecques & même européennes.

Le 10 de novembre, le Visir - Ciocadar s'en retourna à Constantinople, pour informer le grand Visir de tout ce qui étoit arrivé.

# SOULEVEMENT DE CHYPRE. 167

Quoique l'île fût tombée, par la mort de Tzil-Osman, dans une sorte d'anarchie, néanmoins elle commençoit à respirer & à jouir de la tranquillité: des subsides sans cesse renaissans ne venoient plus aigrir ces malheureux sujets, & chacun rensermé dans la sphere de ses intérêts particuliers, goûtoit ensin les douceurs attachées à la jouissance paisible de sa propriété.

Un nouveau Muhassil arriva enfin de Constantinople, c'étoit Hasiz-Mahamed-Essendi : il ne manquoit ni de capacité, ni de prudence.

Il n'inquiéta point les rebelles, & ne rechercha aucunement les coupables de l'attentat commis dans la personne de son prédécesseur. Cette modération sit plaisir au peuple. Vers le tems du Ramadan ou du jeûne annuel des Turcs, il alla à Larnic se faire reconnoître gouverneur-général de l'île.

De retour à Nicosie, il se conduisit toujours avec la même politique; mais ses courtisans, pour se mettre en faveur, s'aviserent de lui présenter la liste de ceux qui avoient contribué à la révolte du 5 novembre 1764.

Les propres meurtriers de Tzil-Osman une fois connus de lui, il se vit en quelque sorte forcé de renoncer à une indifférence que l'on pouvoit traiter dès-lors de pusillanimité. D'un autre côté, il ne se dissimuloit pas le danger

qu'entraîneroit la recherche & le châtiment des coupables : l'intérêt est le mobile suprême des Turcs; cet intérêt lui suggéta bientôt l'idée d'une peine pécuniaire : il fit publier, en conséquence, qu'un de ses premiers devoirs à son entrée dans le gouvernement, étant le rétablissement du bon ordre, & la punition de ceux qui avoient trempé dans la derniere révolte, il auroit été de sa justice de demander la tête des coupables; mais que fidele aux principes de douceur & de modération dont il ne fortiroit jamais, il vouloit bien se contenter de la légere rétribution de quatorze piastres par tête, tant pour les Grecs que pour les Turcs, & qu'il espéroit que chacun s'empresseroit de mériter cet excès de bonté, par sa soumission à des ordres dont il n'exemptoit que les femmes, les enfans & les vieillards.

Le premier mouvement fut de payer la taxe; mais quelques Turcs infinuerent le danger qu'il y avoit de s'y foumettre, & propagerent un esprit de rébellion qui en rendit la perception trèsorageuse & même impossible. Les raisons les plus fortes venoient à l'appui de leur insurrection. Le Grand-Seigneur, selon eux, devoit les regarder comme les libérateurs de l'empire, & les destructeurs d'un tyran qui travailloit à sa ruine. Nous soumettre à ce nouveau tribut, c'est, ajoutoient-ils, taxer du crime honteux de révolte,

une insurrection glorieuse & nécessaire : c'est nous déclarer rébelles, & un pareil titre ne convient point aux vengeurs de la patrie & aux protecteurs de la justice. Mais voyant l'inutilité des raisons, le peuple eut recours à la force : des attroupemens se formerent; ce torrent grossi dans son cours, fit bientôt les plus grands ravages. Les mécontens se réunissent dans le village de Cythere, s'emparent des moulins qui alimentoient Nicosie, détournent les eaux, & menacent cette ville des horreurs de la famine. L'alarme s'en répand parmi les habitans. Le gouverneur craint le premier mouvement du peuple, & tremble enfin pour sa personne : il en vient à un accommodement : les mécontens en reçoivent la promesse de n'être plus désormais inquiétés au sujet de la taxe nouvelle. Ils sortent de Cythere, se séparent, & tous rentrent dans l'ordre, que le peuple ne troubleroit iamais sans la tyrannie ou l'imprudence de ceux qui le gouvernent.

Au milieu de ces rumeurs, l'archevêque de Nicosie, les évêques de Paphos & de Cerines, s'étoient transportés secretement à Constantinople; ils firent à la Porte la peinture la plus vive des maux que souffroit l'île de Chypre à l'arrivée de ses Muhassils. Ils obtinrent un nouveau gouverneur, & quelques mois s'écoulerent entre sa nomination & sa venue dans cette île.

## 170 CHAPITRE XX.

Hasiz n'eut pas plutôt vu le calme rétabli, qu'il exigea de nouveau les quatorze piastres par tête: quelques uns les payerent; mais la levée en sur lente & douteuse. Le 12 d'août 1765, le gouverneur découvrit un parti de rebelles qui lui donna les plus justes allarmes: un certain Halil, Aga-Disdaer de la forteresse de Cerines, s'en étoit déclaré le chef, & il est à remarquer que cet Halil avoit, par sa place, toutes les armes & les munitions de guerre à sa disposition.

Le refus de payer la taxe imposée contre toutes les loix par le gouverneur, étoit toujours le prétexte des séditieux. La défense de la cause commune rallia bientôt autour d'eux une soule de mécontens, & la troupe de Halil, rensorcée de ces volontaires, devenoit chaque jour plus redoutable.

A ce soulevement inattendu, le gouverneur sit fermer les portes de Nicosie. Les séditieux, au nombre de deux mille, s'étoient emparés des moulins de Cythere, & ne s'en servoient que pour eux. Un détachement placé sous les murs de Nicosie, interceptoit tous les passages & lui coupoit les vivres.

Le 18 août, les habitans de Nicosie firent une sortie sur les rébelles : le succès ne sut pas heureux; ils se virent forcés de rentrer dans leurs murs après avoir perdu beaucoup du monde. Les féditieux sentirent bientôt que la résistance de leur part ne seroit efficace & durable, qu'autant qu'ils augmenteroient leurs forces, ils obligerent donc tous les Turcs qu'ils rencontroient à se joindre à eux. Sur leur resus, on brûloit les maisons & les villages, de maniere que la troupe, moitié forcée, moitié volontaire, sur ensin de trois mille hommes.

Le 28 août, le gouverneur vit avec effroi les progrès de l'incendie: l'image de Nicosie réduite aux horreurs de la disette, l'idée de sa personne exposée aux sureurs d'un peuple affamé, acheverent de l'épouvanter, il capitula, sit les plus brillantes promesses, & jura d'abolir la taxe, & la mémoire du crime qui y avoit donné lieu: l'amnistie ensin étoit générale. Les séditieux se calmerent, on rouvrit les portes de Nicosie, chacun sur vaquer à ses affaires, bien sûr de se retrouver en cas de besoin.

Cependant un bâtiment françois ramenoit à Chypre les évêques avec toute la fuite du nouveau gouverneur.

Peu de jours après, Soliman Effendi fit en cette qualité, son entrée dans Nicosie par la porte de Cerines. Il avoit fait l'accueil le plus flatteur à Halil, chef des rébelles, & l'avoit loué de son zele pour la chose publique; c'est ainsi que

son adroite politique s'assura un passage sûr & tranquille jusqu'à Nicosie. Mais les plus grandes promesses, le poste éminent de général de la cavalerie, ne purent jamais y attirer Halil: son ceil perça la ruse dont l'habile gouverneur s'enveloppoit, & il vit bien que se rendre à ces brillantes espérances, c'étoit donner dans le piege & courir à sa perte.

A l'arrivée de Soliman, au lieu d'un gouverneur, il s'en trouva deux. Mais Hazi-Mahamed Effendi ne voulut jamais abandonner le commandement de l'île, qu'il n'eût effacé jusqu'aux derniers vestiges de la rébellion, & mis absolument hors de danger une ville qu'il avoit défendue avec tant de valeur. Soliman, déjà vieux & ami du repos, y consentit sans beaucoup de peine.

Les choses resterent en cet état jusqu'au premier de janvier de l'année 1766; mais un beau jour, je ne sais quel enthousiasme s'empare de nos Muhassils, ces rivaux se réunissent & sont valoir de concert la prétention sans cesse renaissante des quatorze piastres. Cette promulgation sut le signal de la révolte; tous les rébelles abandonnent leurs maisons & vont se ranger sous les étendarts de Halil: sa troupe étoit, en cette occasion, de cinq mille hommes.

Le 10 de janvier, Halil envoya un détache-

Famagouste; il sentoit tous les avantages que lui donneroit la prise de cette place importante. Mais quoique la garnison sût à peine de cent janissaires, son entreprise échoua, & il se vit contraint d'abandonner le siège.

Le 24 du même mois, il se retira de Famagouste, & vint camper avec sa troupe devant Nicosse.

Les habitans en fermerent de nouveau les portes & dresserent quelques batteries de canon pour leur défense.

Halil Aga persistoit dans le dessein de continuer le siège de la capitale; on envoya vers lui pour savoir quelles étoient ses prétentions: il répondit qu'il vouloit le gouvernement de l'île, & faire, en cette qualité, son entrée dans Nicosie: cette prétention insensée resta sans replique.

Bientôt après, Halil fit favoir au gouverneur que la demande n'étoit pas de son invention, mais un ordre émané de son souverain, & il l'invitoit, en conséquence, lui & ses ministres, à venir dans son camp en entendre la lecture. Cet invitation étoit un piege dans lequel l'habile Muhassill n'eut garde de donner.

Les rébelles essayerent plusieurs fois, mais toujours envain, d'escalader la ville. Leurs mesures étoient mal prises, & ces malheureuses tentatives n'avoient pas laissé que de leur coûter beaucoup de monde. On sit, en outre, diverses sorties & de légeres escarmouches; ces combats étoient d'autant moins décissés, que ceux de Nicosse, au nombre tout au plus de quinze cens, s'étoient retranchés dans leurs maisons & s'y tenoient sur la désensive.

La journée du 27 fut des plus allarmante pour les habitans de Larnic, & particulierement pour les Européens. On avoit semé le bruit que les rébelles se préparoient à descendre dans la contrée, & à y faire les plus grands ravages. La consternation étoit générale, chacun s'empressoit de rassembler ses meubles les plus précieux, & de les mettre avec les semmes & les ensans sur les navires chrétiens qui mouilloient à la rade des Salines. Le lendemain matin, on reconnut l'erreur & tout rentra dans le calme.

Ces allarmes se renouvellerent dans les premiers jours de sévrier : les boutiques surent sermées, le commerce suspendu; les campagnes incultes, & les chaumieres abandonnées : les rébelles sorçoient d'entrer dans leur parti jusqu'aux agens même du gouvernement. Ils se rendirent en soule à Larnic, demanderent des armes, de la poudre, des munitions de guerre & de bouche : les maisons des Européens, les palais même des consuls ne surent

point à l'abri de leur inquisition. D'un autre côté le gouvernement menaçoit des peines les plus séveres quiconque étoit convaincu ou même soupçonné d'avoir assisté les rébelles.

Les seigneurs, les négocians Turcs de Larnic, de concert avec le Digdaban, le Douanier & le Serdaer, crurent enfin qu'il étoit tems de songer à un accommodement entre le gouvernement & les féditieux qui fût à leur commune satisfaction. Quant aux médiateurs, ils jetterent les yeux sur les consuls des princes chrétiens. La proposition en fut faite au consul François; mais celui-ci s'en défendit en disant que le roi son maître lui avoit ordonné de ne prendre part aux affaires du gouvernement qu'autant qu'elles auroient quelque rapport avec les fonctions dont il étoit chargé. Sur ce refus, ils s'adresserent à M. Thimothée Turner, conful Anglois & notre vice-conful Italien. 'M. Turner, naturellement porté à rendre service, répondit qu'il accepteroit volontiers cet emploi, pourvu néanmoins que les consuls de France & de Venise voulussent agir de concert avec lui. Mais ceux-ci persistant dans leur refus, M. Turner fut prié instamment de prendre sur lui cette affaire; il continua de s'en défendre, & congédia les seigneurs Turcs en leur disant qu'il ne pouvoit absolument se charger de la négociation sans le concours des autres consuls ses confreres.

#### 176 CHAPITRE X X.

Mais les Turcs sentant de quel poids pouvoit être la médiation de M. Turner, ne tarderent pas à revenir à la charge en le nommant l'auteur de tous les maux qui s'apprêtoient à fondre sur le royaume, & lui déclarant que le peuple ne ces-feroit de lui reprocher des désastres qu'il étoit en son pouvoir d'arrêter.

Le consul pressé de toutes parts, résolut ensin de pourvoir à la tranquillité de l'île, en attendant du moins qu'il lui vînt un secours capable d'en imposer aux rébelles.

D'après les discours des mécontens, il vit que leurs demandes se réduisoient aux quatre articles suivans:

- 1°. Une amnistie générale.
- 2°. Une déclaration signée du gouverneur, de ne lever de tribut que dans la proportion énoncée par le Grand-Seigneur.
- 3°. Que les Zaims, espece de commissaires, & les Janissaires, qui avoient pris part à la cause du peuple, seroient remis dans leurs postes, & continueroient de recevoir leur paye ordinaire.
- 4°. Une déclaration signée de tous les habitans de Nicosie, de recevoir Halil Aga pour leur gouverneur, si les desirs du souverain l'appeloient à cette dignité.
- M. Turner assuré que telles étoient les principales demandes des rébelles, les communiqua

au commissaire de Larnic, en le priant de lui dire si le gouverneur acquiesçoit à ces différens articles. Le Digdaban répondit que l'intention de son maître étoit de tout accorder sans difficulté: que les deux premiers articles entroient dans ses vues de bienfaisance à l'égard du peuple, & que son acquiescement aux deux autres, nécessité par les circonstances, seroit dans la suite sanctionné ou annulé par le souverain.

M. Turner, ayant reçu toutes les assurances nécessaires de la part d'un ministre qui devoit connoître les véritables sentimens du gouverneur. manda à Halil qu'il s'étoit chargé, en qualité de médiateur, de remettre la tranquillité dans l'île. Le Digdaban écrivit pour le même objet à son maître : Halil fit au consul la réponse la plus gracieuse, en l'assurant de son empressement à ouvrir & consommer la négociation. Mais l'envoyé du Digdaban au gouverneur eut le malheur à son retour de tomber entre les mains d'un détachement de rebelles qui se saisirent des lettres dont il étoit chargé. Cet accident fit prendre à M. Turner la résolution de ne pas pousser les choses plus loin, qu'il n'ait su préalablement les véritables dispositions du Muhassil. Mais tous les Turcs de Larnic crurent qu'il étoit à propos que M. Turner se transportat dans le camp de Halil, & écrivît de là une lettre au gouverneur dont il Tome I. M

attendroit la réponse. Cet avis sut suivi. Le consul mit ordre aux affaires de Larnic, il m'en laissa la direction pendant son absence. Il partit le 13 de sévrier de l'année 1766, accompagné de M. Etienne Saraf, négociant Italien, & de M. Pierre Crutta, Dragman. Le commissaire de Larnic, le Cadi, le Serdaer, & d'autres seigneurs Turcs se réunirent à eux. Il arriva le lendemain dans le camp de Halil, qui n'épargna rien pour le bien recevoir lui & toute sa suive.

M. de Turner écrivit immédiatement après au gouverneur; il en reçut la réponse le 15, & sur l'invitation qu'elle lui faisoit de se rendre dans la capitale, il y alla le même jour avec les quatre demandes dont nous avons parlé plus haut. Les réponses du gouverneur furent assez vagues : elles rensermoient en substance que le Grand-Seigneur lui ayant consié le soin de l'île en général, & de la forteresse de Nicosse en particulier, il ne pouvoir manquer à ces devoirs impérieux sans une injonction expresse de son souverain, & que si chacun vouloit se retirer dans sa maison, il étoit prêt d'accorder une amnistie générale.

Le 16 du même mois, le consul porta cette réponse aux rebelles; mais il les trouva déterminés à ne point se départir des deux derniers articles de leurs doléances. Cette opiniâtreté déconcerta M. Turner, il abandonna la négociation, & ne

reparut à Nicosie que pour prendre congé du Muhassil, & s'en retourner à Larnic. Mais le peuple s'opposa à son départ en disant que depuis que le consul étoit dans la capitale, les rebelles la laissoient respirer, & qu'il étoit bien aise de prolonger une tranquillité due à la vénération qu'ins-

piroient aux féditieux fa personne & son ca-

ractere.

Le consul, ainsi prisonnier à Nicosie, essaya de me faire passer une lettre dans laquelle, après m'avoir informé des circonstances singulieres où il se trouvoit, il me chargeoit de sa procuration pour les affaires de Larnic, & m'indiquoit la manière d'ouvrir une correspondance qui ne sût intelligible que pour nous.

J'éprouvois un vrai plaisir que M. Turner pût en quelque maniere contribuer à la félicité publique; mais ce plaisir dura peu; d'un côté je voyois la porte de ma demeure chaque jour assiégée de rebelles qui me demandoient des armes & des munitions, & de l'autre, l'œil du gouvernement sans cesse ouvert sur ma conduite à leur égard : je desirois impatiemment le retour du consul. Lorsqu'on apporta la nouvelle de l'arrivée de quelques vaisseaux de guerre du Grand-Seigneur dans le port de Limassol, ils venoient au secours de l'île : j'en instruis le consul, il en sit part au Muhassil, & s'attendoit que le

peuple dans l'espoir de se voir bientôt secouru, lui rendroit ensin la liberté. Elle ne lui sut néanmoins accordée qu'après la consirmation de cette heureuse nouvelle. Il arriva le 24 de sévrie. M. Saraf, ayant trouvé le moyen de sortir de la ville, l'avoit précédé de quelques jours. Si quelqu'un sut satisfait, ce sut moi en lui remettant l'emploi très-onéreux, en vérité, dont il m'avoit revêtu.

Le départ du consul sut le signal de nouvelles hostilités de la part des rebelles qui recommencerent le siége de Nicosie.

Les vaisseaux arrivés dans le port de Limassol se réduisoient à deux petites galiotes, commandées par Ebraim Bey, & dont l'équipage étoit au plus de cinq cens personnes: cette poignée d'hommes ne pouvoit rien conclure, on en vint à un projet d'accommodement, il n'eut aucun succès, & Ebraim se remit en mer.

Cependant les rebelles répandus dans les environs de Nicosie, en firent approcher quelques pieces d'artillerie, & commencerent à la battre en brêche.

Une frégate, un bâtiment & deux galeres, commandés par Craffar Bey, armateur de sa Hautesse, vinrent mouiller, le 6 de juin, à la rade des Salines. Ce commandant, espérant remettre la tranquillité dans l'île, prit un détache-

Ment de deux cens hommes, & alla s'emparer de la citadelle du bourg de Salines II n'est maior

de la citadelle du bourg de Salines. Il n'est point d'excès auquel ne se livra cette troupe effrénée, qui se rendit à la fin plus odieuse que les rebelles eux-mêmes, ceux-ci ayant du moins jusqu'alors

respecté les particuliers.

Le 7 de juin, un détachement de cinq cens rebelles vint de la part de Halil, demander raifon à Craffar Bey de sa descente dans l'île, & de son entrée dans la citadelle : il lui en marquoit son grand étonnement, la citadelle & l'île entière étant sous la garde de sujets sideles & amis de la justice, & lorsqu'il s'agira de les défendre des attaques de l'étranger, ajoutoit-il, on se passera fort bien d'une poignée d'hommes insolens commandée par un corsaire.

Craffar ne laissa pas que d'être embarrassé de cette adresse un peu vive, néanmoins il se contenta de ranger sa petite troupe sans faire d'autres mouvemens: on ouvrit pendant ce tems-là plusieurs traités, & le résultat sut d'attendre la résolution de Halil vers lequel on dépêcha un courrier. On suspendit toutes les hostilités, les troupes du Bey Craffar & celles de Halil se retirerent chacune de leur côté.

Le corsaire instruit que l'affaire ne prenoit point une tournure savorable, évacua la citadelle à l'entrée de la nuit, rembarqua ses troupes, reçut sur son bord quelques seigneurs Turcs & le Douanier du bourg, & sit voile vers Famagouste, où il mit à terre une partie de ses soldats & les Turcs qui s'étoient embarqués aux Salines, il gagna le large & alla continuer ses courses.

Le 11, un parti de rebelles vint à Larnic, & de là dans le bourg des Salines, où il s'empara de la citadelle, arbora l'étendart du Grand-Seigneur & se déclara le désenseur des forteresses de leur ouverain.

Le 27, aborderent à Famagouste quelques bâtimens de transport, avec deux cens personnes, & un certain Ghierghilought, gouverneur de Selefchie dans la Caramanie.

On vit arriver le même jour, de Satatu, à la rade des Salines, Kior-Mahamed, Bacha à deux queues, sur un vaisseau de guerre du Grand-Seigneur, commandé par le Bey-Meliks, & accompagné de plusieurs bâtimens de transport de diverses nations, avec deux mille hommes de troupe & cinq cens chevaux.

Ces expéditions de la Porte avoient pour but d'arrêter les rebelles, & de remettre le bon ordre dans l'île.

Les Dragmans des consuls furent complimenter le Bacha à bord de son vaisseau, où il les reçut avec beaucoup d'égards, & ne leur fit que des questions générales sur la situation présente du royaume.

# SOULEVEMENT DE CHYPRE. 183

Les foldats de Ghierghilount répandus dans les campagnes de Famagouste y causerent les plus grands ravages; le vol, le pillage, le viol, rien ne coûtoit à cette horde barbare; & l'île qui sembloit en devoir attendre son salut, en reçut au contraire des traitemens qu'elle n'avoit point encore éprouvés de la part de rebelles. Ces soldats pousserent la cruauté jusqu'à prendre six Grecs & les empaler à la porte de Famagouste: ce n'est pas tout, ils tranchent la tête à deux Turcs, sans aucun motif, cédant seulement à la barbarie naturelle aux habitans de la Caramanie & aux conseils de leur digne ches.

Le 29, les rebelles retranchés dans la citadelle du bourg des Salines, l'évacuerent & se retirerent dans leur camp qui étoit toujours devant Nicosie.

Kyor-Mahamed descendit à terre le 30, & vint loger au bourg des Salines dans la maison de M. Pelli, négociant Vénitien. Il y apprit les ravages commis dans les environs de Famagouste, par Ghierghilought & sa troupe, & ordonna, en conféquence, à ce chef de brigands de se ranger sous son obéissance: c'est ce qu'il sit sans délai, & ces contrées rentrerent dans le calme.

Le même jour le Bacha manda tous les confuls. Ils se transporterent chez lui chacun en particulier; il leur parla des moyens de rétablir la

## 184 . CHAPITRE XX.

tranquillité dans l'île : c'étoient, en effet, les seuls auxquels il put alors se confier raisonnablement.

Il eut avec M. Turner une conférence un peu plus étendue: la part que ce consul avoit prise aux affaires actuelles, sa qualité de médiateur l'avoit mis à même de connoître les dispositions des rebelles & celles du gouvernement.

Le Bacha reçut le jour suivant les visites publiques, chacun eut la permission de s'asseoir. C'est de la part d'un Bacha une distinction honorable & flatteuse.

Le premier de juillet, Mahamed résolut d'aller se présenter avec toutes ses troupes, & celles de Ghierghilought devant Nicosie pour commencer à remplir l'objet de sa mission; mais il eut voulu que les rebelles se fussent auparavant retirés des environs. Quoique ses troupes formassent avec celles de Ghierghilought un corps de deux mille sept cens hommes bien disciplinés & suffisamment armés, il craignoit néanmoins d'en venir aux mains avec cinq mille désespérés. Il se servit encore ici du ministere de M. Turner, & fit passer dans le camp de Halil une lettre qui témoignoit aux rebeiles le desir qu'il avoit de les voir rentrer chacun chez eux, d'examiner ensuite paisiblement leurs raisons, & de prendre un parti qui fût à la satissaction de tous; il ajoutoit qu'il leur apportoit la paix & non la guerre, & qu'il espéroit les trouver dociles aux conditions raisonnables qu'il avoit à leur proposer ainsi qu'au gouvernement. Cette lettre modérée, jointe à la consternation répandue dans le camp des rebelles, dispersa le plus grand nombre des partisans de Halil, & ne voyant plus autour de lui que deux cens hommes déterminés, il se jetta dans la citadelle de Cerines, où nombre de semmes se resugierent avec lui : sûrs du sort qui les attendoient s'ils étoient pris, tous jurerent d'y périr les armes à la main.

M. Turner manda au Bacha le succès de sa lettre, & la désertion des rebelles. Mahamed se mit aussi-tôt en marche à la tête de ses troupes & alla camper devant Nicosie: il avoit consié la garde de Larnic au Bey-Meleky, commandant d'un vaisseau de guerre du Grand-Seigneur, & dont les soldats suffisoient pour entretenir le bon ordre, & assurer la tranquillité de la ville & des citoyens.

L'inquiet, le turbulent Ghierghilought, dispofant à son gré d'une troupe séroce & barbare, avoit renouvellé, aux environs des Salines, les mêmes ravages: le Bacha leur en sit des reproches, & les menaça des punitions les plus séveres, s'ils osoient désormais contrevenir à ses ordres. Cette réprimande les rendit surieux; ils conçurent dès-

## 186 CHAPITRE XX.

lors une haine implacable contre les habitans des Salines & de Larnic. Et leur projet ne tendoit à rien moins qu'à incendier toutes les maisons grecques, turques, européennes, & à égorger les consuls & leurs adhérens.

Ces menaces jetterent par-tout l'épouvante: la présence du Bacha rassuroit néanmoins les esprits; on étoit persuadé qu'aussi long-tems qu'il seroit dans Larnic, Ghierghilought n'oseroit rien entreprendre, & Mahamed connoissant la barbarie de ce brigand, résolut de l'envoyer à Nicosie avant le lever du jour, & purgea ainsi ces contrées d'un monstre qui alloit peut - être en commencer la ruine. Le bacha étoit parti à quatre heures du matin des Salines & de Larnic. Un paysan répandit alors la nouvelle la plus alarmante; il dit avoir rencontré Ghierghilought, à la tête de sa troupe, hors du chemin qu'on lui avoit assigné, & menaçant, lorsque le Bacha l'auroit devancé, de retourner à Larnic pour y mettre tout à feu & à sang. On crut la nouvelle : la consternation sut générale; on n'entendoit que des cris; on ne voyoit que des fuyards; tous enfouisfoient leurs meubles & leurs trésors, les négocians Européens rassembloient leurs livres, leurs papiers, pour les porter à bord des bâtimens qui étoient dans le port : les femmes Turques, Grecques, Européennes, dans le plus grand désespoir, leur répondit qu'il y alloit de son honneur, que dans ces circonstances désastreuses, tous devoient être soldats, que c'étoit la cause de tous les souverains, & que les Européens mêmes devoient l'aider à repousser les attaques d'un rebelle auda-

furent exceptées: envain les Européens firent valoir dans cet instant leur qualité d'étrangers: il

cieux.

Cependant Meleky cherchoit à les consoler en leur disant qu'il ne pouvoit croire à la nouvelle, qu'elle étoit invraisemblable, & il sit, en conséquence, rechercher le paysan qui l'avoit apportée, pour le mettre en prison, en attendant que l'événement le déclarât innocent ou coupable. Il y avoit dans le port un vaisseau de guerre du Grand-Seigneur: les semmes connoissant toute la licence des marins Musulmans, avoient resusé de s'embarquer: elles résolurent de se retirer dans le palais des consuls, que l'on avoit mis en état de désense, & que gardoit, en outre, un détache-

ment de la marine turque. On veilla toute la nuit, le jour enfin parut, & la frayeur cessa avec la nouvelle de l'arrivée du Bacha & Ghierghi-lought dans Nicosie.

L'homme que l'on retenoit en prison, persistant à dire qu'il n'avoit point inventé la nouvelle, sur remis en liberté, & on le renvoya après lui avoir appliqué une centaine de coups de bâton sur la plante des pieds.

La ville de Larnic, rendue à sa premiere tranquillité, n'avoit plus rien à craindre des mauvais desseins de l'ennemi. Le vaisseau fit voile vers la partie septentrionale de l'île, & alla s'arrêter devant la citadelle de Cerines, où étoient alors la frégate du Bey-Craffar, une galere & deux galiottes, il y trouva, en outre, les deux petites galiottes du Bey-Ebraim qui s'opposerent à ce que personne ne sortit de Cerines, & à ce que le château ne reçût point de vivres.

Pendant son séjour à Nicosie, le Bacha essaya plusieurs sois de ramener Halil à l'obéissance, en le sommant de rendre la citadelle; mais voyant que toutes les voies de douceur étoient inutiles, il s'y transporta, le 2-8 de juin, à la tête de ses troupes, & commença à en combler les sossés dans le dessein de l'escalader: mais les assiégés firent la plus vigoureuse résistance; la valeur & le désespoir suppléoient à leur petit nombre:

SOULEVEMENT DE CHYPRE. 189 cette troupe, déterminée à périr plutôt que de se rendre, repoussa l'ennemi, & le feu, non interrompu de l'artillerie bien dirigé, fit un carnage affreux dans l'armée du Bacha.

Le vaisseau de guerre mit à terre quelques canons pour battre la citadelle; mais ces foibles moyens étoient loin de suffire à l'attaque d'un château aussi bien fortissé, & fourni, d'ailleurs, de toutes sortes de munitions de guerre & de bouche.

La force ne réussissant pas, le Bacha eut recours à la ruse. On essaya plusieurs fois de se rendre maître de Halil. La gloire en étoit réservée au Bey-Meleky. Ce commandant feignit de desirer une entrevue secrete, & Halil la lui promit pour la nuit du 14 août. Meleky lui persuada de s'échapper du château par un sentier dérobé qui conduisoit à la mer, & de se retirer à bord de son vaisseau de guerre, promettant qu'il y seroit en sûreté sous la sauve-garde de ses soldats, qui périroient plutôt que de le laisser enlever, fideles en cela aux loix de l'honneur qui leur prescrivoient la défense de quiconque reclamoit leur protection. Et c'est en effet ce qu'ils observent dans toutes les circonstances avec la plus scrupuleuse exactitude, en dépit même de leur commandant qui voudroit envain interposer ici son autorité, Mais il en arriva bien autrement

## CHAPITRE XX.

pour Halil: le 14 du même mois, il sut conduit à terre, & remis entre les mains du Bacha qui le traita bien & lui sit élever une tente où il étoit logé commodément, mais gardé à vue.

La citadelle une fois destituée de chef, se rendit le même jour. Les femmes qui s'y étoient resugiées, eurent la liberté de se retiter & d'emporter leurs essets. Il n'en sur pas de même des hommes; on les emprisonna, on les chargea de fers: leur sidélité envers Halil, le parti qu'ils avoient pris de le suivre dans la citadelle, les sit regarder comme les auteurs de la rébellion, & on les traita en ches de révoltés.

Dès que le Bacha vit la forteresse en son pouvoir, il se sit amener de nouveau Halil, eut avec lui une conférence assez longue dans laquelle il essaya de découvrir les moteurs de la révolte, & après lui avoir reproché son insidélité envers le souverain qui lui avoit confié la garde d'une citadelle importante, il le sit étrangler en sa présence.

Toutes les forteresses du royaume par le moyen de quelques décharges, donnerent le signal de la mort de ce rébelle.

Le 21, le Bacha, avant de quitter Cerines & de partir pour Nicosie, eut soin de faire embarquer Ghierghilought avec sa troupe, & de le renvoyer en Caramanie pour lui ôter la tentation

SOULEVEMENT DE CHYPRE. 194

de repasser par Larnic & le bourg des Salines.

Il songea ensuite au châtiment des coupables; on trancha deux cens têtes qui furent portées avec celle de Halil à Constantinople. On rendit la paix au royaume; mais on ne lui rendit point son éclat & sa richesse. Il n'a fait depuis que marcher à grands pas vers sa décadence.

Le 18 de septembre, la Porte envoya au Bacha une troisieme queue en récompense de ses soins, & de sa célérité à dissiper les troubles de l'île de Chypre. C'est une distinction du plus haur prix, & à laquelle on attache ici le plus grand honneur.

Le 11 d'octobre, Hasir - Mahamed Effendi, ancien gouverneur de Chypre, ayant donné sa démission, revint à Larnic, où il s'embarqua le 17 pour Constantinople, sur un vaisseur italien, commandé par le capitaine Taille-Zambe.

Le 28, le Bacha Kior-Mahamed alla de Nicofie à Cerines, & le 30, une petite barque françoise du capitaine Vianet, le transporta à son nouveau gouvernement en Conie, où il avoit déjà envoyé toutes ses troupes.

Soliman-Effendi prit les rênes du gouvernement. Actuellement à la tête du royaume, il est encore confirmé dans ce poste pour un an.

Cette belle & malheurese île ne se remettra iamais de désastres qu'elle souffre depuis tant d'an-

# 194 CHAPITRE XXI.

nées, si elle continue d'être vendue au plus offrant & au dernier enchérisseur.

## CHAPITRE XXI

Du Commerce de l'Ile de Chypre.

DEUX especes de production soutiennent & vivisient, en quelque sorte, le commerce intérieur de l'île de Chypre, & celui qu'elle entretient avec le reste de l'Europe. La premiere espece lui est naturelle; ce sont les productions mêmes du pays. La seconde n'est qu'accessoire; ce sont les denrées exportées des parties circonvoisines de la Caramanie. Je parlerai d'abord de la premiere espece.

Ses cotons sont les plus estimés de tout le Leyant, pour leur blancheur, le moelleux & la longueur de leurs filamens: leur, cherté prouve assez leur supériorité sur tous ceux qui se vendent en Europe, & la valeur intrinseque de cette principale production de l'île.

Il est bon de savoir que tous n'ont pas la même perfection; il en est de plusieurs qualités: les plus beaux, & pour ainsi dire la sleur des cotons, ceux de bonne vente, les passables, & ensin ceux qui ne sont que vendables. Ces qua-

193 tre especes réunies ensemble, mais mêlées aved une juste proportion, ne produisent aucune diminution dans le prixa L'affortiment est dans les regles, lorsque le marchand, sur dix balles, en trouve cinq de bonne vente, trois du plus beau, une de passable & une derniere de vendable. A ces quatre qualités, on peut encore en ajouter une autre : c'est la partie la plus grofsiere, & le rebut en quelque sorte des cotons: cette espece ne passe jamais en Europe; elle reste & se met en œuvre dans le royaume.

Il v a deux sortes de cotons : les cotons d'eau courante, ils se fabriquent dans les villages entrecoupés de torrens & de rivieres; ce sont sans contredit les plus beaux : aussi les présere-t-on à l'autre espece fabriquée dans les campagnes dépourvues d'eau, ou qui ne sont baignées que par les pluies d'hiver.

La semaison s'en fait au mois d'avril, on pourroit la commencer plutôt; mais comme les premieres pousses auroient lieu dans les tems que le royaume est désolé par les sauterelles, ces plantes, tendres & naissantes, courroient le risque d'en être dévorées; on seroit forcé de recommencer la semaison : il est plus simple de la retarder.

Les terres destinées à recevoir la semence, sont préparées comme les champs de bled en Italie.

Tome I.

## 194 CHAPITRE XXI.

On forme d'abord des sillons, on y pose ensuite trois ou quatre semences réunies, trois ou quatre autres à quelque distance des premieres, & ainsi de suite, à-peu-près comme des haricots. Dès qu'elles commencent à sortir de terre, on n'y laisse que les plus vigoureuses; on arrache toutes les autres. Les habitans ont l'attention, dans les mois de juin & juillet, de sarcler légérement à l'entour, & d'extirper les herbes inutiles qui pourroient en arrêter la végétation.

La récolte se fait aux mois d'octobre & de novembre, & comme le tems seul donne la facilité de dépouiller la semence de son enveloppe ou de sa cosse, les premiers envois n'ont guère lieu qu'au mois de février ou même de mars de l'année suivante.

La récolte est bonne lorsque le produit du royaume monte à cinq mille balles : il est des années stériles où ce produit ne s'éleve guère audessus de trois mille. Il y a un demi-siecle que l'île, selon le témoignage de personnes encore vivantes, en rendoit jusqu'à huit mille; ensin, sous le gouvernement de la république de Venise, le dépouillement annuel étoit de trente mille balles. Cette dissérence entre les anciennes & les modernes récoltes, vient d'une diminution considérable dans la population. Deux causes naturelles contribuent, sans doute, à la stérilité

195

des moissons actuelles: le défaut des pluies & les vents chauds & violens du septentrion qui soufflent en juillet. C'est dans ce mois que les cotons sont en sleurs, & que le fruit commence à se former; ces vents les sont tomber, & trèspeu parviennent à leur maturité.

Les commissionnaires des marchands Européens ont coutume de payer d'avance les propriétaires de cette production ou ceux qui la recueillent; c'est un usage introduit depuis peu d'années dans l'île de Chypre; car autresois on ne payoit qu'au moment où l'on recevoit la marchandise. Cette nouvelle maniere de contracter vient de la multiplicité des maisons de négoce qui s'y sont établies.

Les balles de cotons sont communément composées de cent rouleaux; chacun de ces rouleaux équivaut à six livres trois quarts de Florence.

Toute espece de marchandise, d'entrée ou de sortie, nécessite à Chypre deux sortes de frais. Les premiers sont les frais de taris; ils ne varient jamais: l'usage les a confacrés. Tous les correspondans de l'Europe s'y soumettent sans murmure, & n'ont jamais cherché à s'y soustraire. La seconde espece se regle sur la valeur de la marchandise. Les droits de douane sont de trois pour cent; ceux du consul de deux, & les droits de censeue, ou de courtage, d'un pour cent sur le prix

naturel de la marchandise, & ceux de commission de deux pour cent sur le prix & les frais.
Si le correspondant de Chypre a fait usage pour
l'achat & les frais d'une lettre de change, sur
Constantinople, par exemple, comme cela arrive
communément, alors on ajoute un pour cent de
courtage & de commission pour la négociation
de la lettre de change. Je ne parlerai point d'un
objet de commerce sans indiquer en même tems
les frais de taris. Quant aux autres, on voudra
bien se rappeler la distinction que j'en ai faite
plus haut.

Les frais de tarif pour l'expédition des cotons de Chypre en Europe, sont de cinq piastres de la monnoie du Grand-Seigneur; ce qui équivaut à 18 liv. 5 sols 8 den. de notre monnoie par balle. La piastre du Levant vaut 3 liv. 6 sols 8 den., & le rouleau pese six livres trois quarts.

La plus graude partie de ces cotons vont d'abord à Venise, & delà se répandent dans toute l'étendue de l'Allemagne. Tel est l'avantage qu'il y a de s'en désaire à Venise, que plusieurs maisons d'Angleterre, de Hollande, de Constantinople même & d'Alep, en sont expédier à leurs frais pour cette ville où ils les vendent à leur prosit.

C'est par ce moyen qu'il en passe tous les ans

# en France & en Itelie; mais ils vont directement en Angleterre & en Hollande.

La foie est encore une branche importante du commerce de l'île de Chypre. Elle est toute préparée dès le mois de mai; c'est dans ce tems qu'on la tire de la coque du ver à soie. La maniere d'élever ces insectes est à peu près la même qu'en Italie; mais elle n'est point sujette ici aux inconvéniens résultans des variations de l'atmosphere, la saison étant, à cette époque, constamment belle & savorable.

La qualité de la foie change avec les lieux où on l'a recueillie : la plus fine & la plus blanche est celle des environs de Famagouste & du Carpasse. La soie orangée & de couleur de soufre se fait à Cythere, & dans les villages audelà des montagnes du nord. Celle d'un jaune d'or se recueille dans le territoire de Paphos & dans les alentours.

La plus estimée en Europe est la soie blanche; on y mêle quelquesois dans les balles de la soie couleur de sousre & de citron; mais ces deux especes entrent en très-petite quantité dans les expéditions qui s'en font en Angleterre, en Hollande & en France. Venise & Livourne reçoivent indistinctement les unes & les autres : & quoique la soie blanche ait là, comme par-tout ailleurs, la présérence, on n'y est cependant

## 198; CHAPITRE XXI.

pas aussi difficile que dans les pays ultramontains.

Les Turcs achetent la plus grande partie des soies orangées, elles leur coûtent une piastre de plus; ils les font passer au Caire; ces peuples en aiment singulièrement la couleur; le fil en est aussi plus sin & plus délicat.

L'île produit chaque année, l'une portant l'autre, vingt-cinq mille balles de soie. C'étoit un usage établi dans le royaume, que le prix s'en réglât sur la place de Famagouste, pendant la soire de Saint-Barnaba. On les vendoit toute l'année sur le même pied; mais aujourd'hui, quoique cette soire ait encore lieu, cette coutume est tombée en désuétude, & le prix de la soie varie avec les demandes & les circonstances.

On achete & on reçoit la soie telle qu'elle vient de la compagnie, mais les commissionnaires ont soin de la nétoyer avant que de l'envoyer en Europe. Le déchet est assez communément de douze à quinze pour cent; il est absolument à la charge du négociant Européen; la partie grossière dégagée du reste de la soie, appartient au commissionnaire qui la donne à crédit à son correspondant, à une piastre la balle, avec l'attention de lui indiquer dans la facture, la réduction causée par le nétoiement de la soie.

Les balles sont ordinairement composées de trois cens livres de soie; les frais de tarif sont de huit piastres & demie par chaque balle.

# COMMERCE DE CHYPRE. 192

Il n'est pas rare de voir ici des commissions de Constantinople & d'Alep, pour expédier de la soie en Europe; il en vient quelquesois de l'Egypte; alors on envoie la soie à Damiette; delà elle part au Caire, où on la travaille dans les manufactures. & du Caire on la fait passer par Alexandrie, à Livourne, Marseille & Venise, & c'est la raison pour laquelle on voit très-souvent arriver d'Alexandrie à Livourne des soies de l'île de Chypre.

La partie grossiere que l'on tire de la soie en la nétoyant, est aussi un objet de commerce. Elle a son débouché dans le Caire; il en passe aussi en Europe; les frais de tarif pour ces sortes d'expéditions sont de deux piastres & demie par balle, & la balle en contient cent quatre-vingts livres.

L'usage du royaume de Chypre, est de tondre les brebis le 20 de mars, & les laines sont mises en vente au mois d'août suivant. Le produit annuel est d'environ cinq cens balles; toute balle est de cent rouleaux de six livres trois quarts chacun; c'est, comme je l'ai dit plus haut, le poids absolu du rouleau; mais le rouleau de laine n'est guère que de six livres ou un peu plus, & ce déthet considérable vient des matieres grasses dont la laine est chargée, & qui ne résistent pas à l'action de l'air ou du soleil.

Les laines blanches sont plus estimées que les brunes & les noires; on a soin cependant de les

# 100 ECHAPITRÊ XXI

mêlanger dans les différens envois; quelques-unes de ces laines passent en France, mais le débouché le plus considérable est à Livourne; les frais or-dinaires de tarif montent à trois piastres & demie par balle.

Il est bon d'observer que les laines dont on charge un vaisseau, doivent n'avoir contracté aucune sorte d'humidité; car ces laines humides ainsi entassées, sont sujettes à s'échausser, à prendre seu, & par conséquent à incendier le bâtiment.

Un des objets le plus important du commerce de l'île de Chypre, sont les vins appelés communément vins de commanderie; la vendange s'en fait aux mois d'août & de septembre. La couleur du raisin est rouge; les vignes sont petites & basses; le vin ressemble assez par sa couleur soncée, à notre vin de Chianti; dès qu'il est fait, on le met dans des vases de terre ajustés sous les pressoirs, & qui contiennent quinze à vingt barils de notre mesure; la partie inférieure de ces vases est enfoncée dans la terre, presque la moitié de leur grandeur; le dedans en est poissé, pour empêcher la terre d'attirer le vin, & delà vient que les vins de Chypre, ont généralement une odeur de poix. Au bout d'un an que le vin a séjourné dans ces vases, il perd peu à peu sa couleur rouge, en prend une autre tirant au jaune, se clarifie en vieillissant, tellement qu'au bout de huit à dix ans, il

est à-peu-près de la même couleur que notre muscat. De cette clarification du vin, résulte une lie très-épaisse, qui le persectionne & le bonisse; car il est à remarquer qu'on ne la retire jamais que pour la transvaser.

La vente s'en fait en campagne; c'est assez ordinairement par charge; chaque charge est de seize vases, & chaque vase de cinq bouteilles de Florence. Quand le vin vient de la campagne à la ville, il faut le mettre dans des tonneaux pourvus de lie, en observant que rien ne contribue autant à le persectionner que de le transvaser, pourvu néanmoins que cette transvasion n'ait lieu qu'un an après sa premiere intromission dans les tonneaux. Que les tonneaux soient pleins ou à moitié vides, cela n'ôte rien à la qualité du vin; il faut même avoir l'attention dans les caves, de les vuider d'environ la hauteur d'une palme.

Une des conditions ordinaires du marché, est qu'avant l'année révolue, à dater du moment où s'est faite la vendange, le vigneron est tenu de garantir la bonté de son vin, qu'il soit resté chez lui, ou qu'il ait été transporté dans la cave de l'acheteur, jusqu'au 15 août de l'année suivante. Alors on va le visiter; s'il est gâté, c'est au vendeur à le reprendre; s'il s'est au contraire bien conservé, il reste au compte de l'acheteur auquel cette épreuve de la premiere année garanti: plei-

#### 202 CHAPITRE XXI.

nement la perfection des vins dont il a fait l'acquisition.

L'île produit annuellement quarante mille de ces vases dont nous avons parlé; le nom de commanderie est le nom générique des vins de Chypre, c'est en esset le meilleur; mais le véritable vin de commanderie ne va guère au-delà de dix mille vases; la majeure partie vient donc des différens cantons de l'île.

Le plus grand commerce s'en fait avec les Vénitiens; on en boit à Venise jusques dans les cassés; ce n'est cependant pas la nation qui met le plus de choix dans l'acquisition de ces vins. Celui qu'on y achete n'a guère plus de dix-huit mois; aussi le prix en est-il bien dissérent, puisqu'on ne le paye qu'à raison d'une piastre le vase. Le plus vieux & par conséquent le meilleur, passe en France, en Hollande, en Italie où on le vend deux piastres & demie, trois piastres le vase ou les cinq bouteilles. Dans les années dernieres, on en a fait à Livourne des envois considérables; ce n'étoit pas, il est vrai, de la premiere qualité.

On l'expédie ordinairement dans des tonneaux de trois cents cinquante bouteilles; les frais de tarif montent à dix piastres un quart, en y comprenant le prix des tonneaux.

Les vins les plus vieux dont on fasse le commerce, n'ont guère plus de huit ou dix ans; il n'est pas vrai qu'il y en air de cent ans, comme je l'ai entendu dire en Europe; il faut avouer cependant qu'à la naissance d'une fille ou d'un garçon, le pere fait ensoncer dans la terre un de ces
vases rempli de vin, avec la précaution de le tenir
hermétiquement fermé; il se conserve ainsi jusqu'au
jour où ces mêmes ensans se marient. Alors on le
sert sur la table des nouveaux époux, & on en distribue aux parens & aux convives, c'est-là le
vin le plus vieux que l'on puisse trouver; il a environ vingt ans ou un peu plus; mais on n'en fait
point un objet de commerce, & il ne paroît guère
que dans ces sortes de sessions.

L'île produit d'autres vins inférieurs qui deviennent la boisson ordinaire dans les repas; ils ressemblent à ceux de Provence; les plus estimés se sont au village d'Amodos. La couleur soncée de ces vins n'empêche pas qu'ils ne jaunissent avec les années; ils petdent leur goût primitif, & se rapprochent en vieillissant, du vin de commanderie; cette espece ne passe point en Europe; il est dans le pays à l'usage des bâtimens qui viennent y chercher des provisions, en partant pour la côte de Syrie.

Le produit des vins muscats ne va guère audelà de cinq mille vases; le prix de ces vins & les frais de tarif sont absolument les mêmes que pour le vin de commanderie; il s'y fait néanmoins un

#### 204 CHAPITRE XXL

changement différent avec les années; le muscat de Chypre est au bout d'un an, un peu plus clair que notre muscat d'Italie; à mesure qu'il vieillit, il devient rouge, il acquiert du corps, & son extrême douceur fait que plusieurs lui préserent le muscat, d'une ou tout au plus deux années.

La coloquinte est de la classe des cucurbitans; elle s'étend sur la terre comme les concombres dont elle se rapproche par sa feuille, sa fleur & même par le fruit. Lorsque le concombre, encore éloigné de sa maturité, n'est qu'une pomme, car c'est assez la grosseur naturelle de la coloquinte, sa couleur est d'un vert soncé, rayé de jaune; on la met sécher dans des lieux exposés au soleil; elle devient toutà fait jaune; on la dépouille de sa premiere écorce qui n'est d'aucun usage; il ne reste alors que la pulpe; cette pulpe est remplie d'une semence également inutile.

Cette plante, au moins la majeure partie, vient sans culture; il y a des campagnes qui en sont couvertes; à peine cependant en peut-on réunir, chaque année, cent quintaux de cent rouleaux par quintal; c'est que cette plante une sois séchée & nétoyée, devient très-légere; la récolte s'en fait au mois de mai.

Les commissions les plus fréquentes viennent d'Amsterdam, de Hambourg & de Livourne; on en fait aussi passer une petite quantité à Marseille & à Venise; on l'expédie dans de grandes caisses de cinquante ou même de cent rouleaux. La coloquinte est sur-tout estimée, lorsque dépouillée de sa pre-miere écorce, elle reste blanche & entiere; aussi a-t-on coutume de l'encaisser avec beaucoup de précaution, cela n'empêche cependant pas qu'il ne s'en brise un grand nombre dans le trajet, au préjudice, non de celui qui l'envoie, mais de l'a-cheteur Européen, car il est d'usage que la semence sortie de la coloquinte reste pour son compte; & la semence étant la partie du fruit qui pese le plus, sa perte cause quelquesois un déchet de cinquante pour cent.

La maniere de l'expédier en Angleterre est différente; on commence par en tirer la semence, on ne laisse que les pulpes, que les Anglois rassemblent & envoient dans des sacs de toile; cette méthode n'a que le très-soible inconvénient de laisser entrevoir à travers les ouvertures des sacs, l'espece de marchandise qui y est rensermée.

C'est une denrée qu'il faut préserver, non-seulement de la pluie, mais de toute humidité quelconque, l'une & l'autre lui sont également contraires; les frais de taris pour l'expédier à Livourne, sont de quinze piastres un quart le quintal, & de dix piastres un quart le demi-quintal, en y comprenant la valeur de la caisse.

#### 206 CHAPITRE XXI.

La majeure partie du ladanum se recueille au printems, dans le village de Lescara.

- C'est une espece de rosée qui tombe la nuit sur certaines plantes, qui ressemblent à la sauge, & dont la sleur approche des roses sauvages qui viennent dans les haies.

Le matin de très-bonne heure, avant que le loleil ait dissipé cette rosée, les bergets conduisent leurs troupeaux de chevres dans ces environs; le ladanum mûr & visqueux s'attache aux barbes des chevres; on l'en retire, & le ladanum ainsi recueilli, est le plus pur & le moins chargé de matieres hérérogenes; tandis que ces animaux paissent dans la plaine, les bergers en amassent de leur côté, c'est ce qu'ils sont en attachant au bout d'une petite perche une peau de chevre, avec laquelle ils vont essuyer les plantes couvertes de cette rosée.

Le vent du jour couvre ordinairement ces plantes de poussiere; delà vient que le ladanum, en tout ou en partie, n'est jamais pur & sans mêlange; mais on le nétoye à Nicosie, par le moyen du seu & de l'huile; le ladanum ainsi épuré devient plus moëlleux, plus mou & rend une odeur plus forte.

Le dépôt en est communément à Nicosie; c'estlàqu'on l'encaisse pour l'envoyer à Larnic. On en expédie dans toutes les contrées de l'Europe. Les frais de tarif pour Livourne, sont de cinq piastres un quart la caisse, qui en renserme cent quatre-vingts & quelquesois jusqu'à trois cens livres.

La garance est une racine de couleur rouge, qui naît aux environs de Famagouste & du village de Citti, sur les bords de la mer, dans les terres pierreuses ou sabloneuses. Ces racines sont de deux sortes; celles qui naissent d'elles-mêmes, & celles qui ne viennent que parce qu'on les a semées. Si l'on veut que la récolte soit abondante, on doit les laisser deux ou trois ans dans la terre; la racine en est plus grosse & renserme bien plus de suc; si vous l'en tirez au contraire tous les ans, elle est petite, maigre, & la pulpe où se conserve sa couleur, n'en renserme que très-peu. Cette couleur circule sous la premiere écorce, & pour ainsi dire l'épiderme de la racine, & dans le cœur, est un léger silet de bois non coloré.

Toutes les saisons sont bonnes à cette récolte, mais comme il faut aller chercher ces racines assez avant dans la terre, on la sait ordinairement dans le mois de janvier & de février, les pluies alors assez fréquentes, humectent ce sol, naturellement assez dur, & le rendent par conséquent plus facile à ouvrir.

Dès qu'on a enlevé la garance, on comble de nouveau les fouilles fouterraines; les légers fragmens de racine qui y sont restés, germent, croifsent & se propagent encore, de maniere qu'au

#### 208 .CHAPITRE XXI.

bout de deux ans, on peut en recueillir la même quantité & même une plus grande, si l'hiver a été bumide & pluvieux.

La garance, une fois recueillie, on la met sécher, mais autant qu'il est possible dans un lieu qui ne soit pas exposé au soleil; c'est une précaution à prendre, si l'on veut en conserver la couleur.

Cette racine étoit un des grands objets de commerce avec les villes d'Alep & de Bagdar, d'où on la faisoit passer en Perse, mais les derniers troubles de ce royaume, en perdant à la sois les arts & le commerce, ont arrêté l'importation de cette racine; elle s'est ouvert un nouveau débouché en France, où elle vient en grande quantité.

On s'en sert au levant, pour teindre les cotons en rouge; cette teinture est de produit de cette racine, mêlée avec du sang de mouton. On a expédié de Chypre à Livourne beaucoup de ces cotons que j'ai su depuis être en France; les frais de tarif pour Livourne sont de cinq piastres le quintal de cent rouleaux.

La garance a le même inconvénient que les faines, & souvent pour ne l'avoir pas emballée bien seche & exempte de toute humidité, ces balles ainsi réunies, se sont échaussées, au point d'incendier les bâtimens.

La cochenille se recueille ici en petite quantité.

Il n'y a guere d'expédition que pour Venise, où elle se vend avec beaucoup d'avantage. Les frais de tarif sont de six piastres & demie pour toute balle composée de six cens livres.

On trouve au village de Calopsidre, comme je l'ai remarqué dans mon vingt-neuvieme chapitre, l'herbe de soude, que l'on brûle pour en tirer une cendre qui sert à là fabrication du savon & du verre. On brûle cette herbe en été, & les exploitations ont lieu en septembre & en octobre. Pendant mon séjour en Chypre, je n'en ai vu envoyer qu'à Marseille. Les frais de tarist étoient de trois quarts de piastres par balot.

La maniere de recueillir la térébenthine fait qu'il y en a à Chypre de deux especes : la premiere & la meilleure est celle que l'on a par le moyen d'une incision faite dans le térébinthe : elle en sort en larmes limpides & brillantes que l'on recueille dans les matinées d'été. La seconde espece est celle qui en coulant jusqu'à terre, n'a pas la même pureté & est par conséquent insérieure à la premiere.

On renferme la térébenthine dans des vases de terre d'environ vingt livres chacun. Il faut prendre garde ici de se laisser tromper; à la premiere ouverture de ces vases on croit voir la térébenthine de la premiere espece, mais il arrive que

Tome I.

### 210 CHAPITRE XXI.

les Cypriotes mêlent par-dessous cette térébenthine inférieure dont nous avons parlé, & qu'ils vous font payer pour de la bonne.

La térébenthine de Chypre est très-estimée & très-recherchée, particulierement à Venise. La plus grande récolte s'en fait dans les environs de Paphos, qui sorme une des divisions de l'île. Les frais de tarif sont de quatre piastres un quart pour toute caisse asserble ordinairement composée de quatre vases.

Les toiles qui se fabriquent dans le royaume sont de deux sortes. Les toiles, à la sois, soie & coton, & les simples toiles de coton. On en saisoit autresois un commerce sort étendu par toute l'Europe. Mais ce commerce, aujourd'hui très-limité, se réduit à quelques toiles, soie & coton; effet inévitable de la cherté de ces toiles depuis quelques années.

Nicosie en est l'entrepôt : les frais de tarif sont de trois piastres pour une caisse, dont le contenu peut valoir environ cinq cens piastres.

La terre verte est à l'usage des peintres; elle s'achete au prix fixe de quatre piastres un quart, la mesure de cent rouleaux. On la tire des carrieres dans de vastes corbeilles de palmiers. Trois de ces corbeilles sont assez communément la mesure citée plus haut. On en exporte beaucoup en

#### COMMERCE DE CHYPRE. 2

Hollande. La maniere de l'envoyer est d'en lester les bâtimens. Les frais de tarif sont d'une piastre un cinquieme la mesure.

La terre d'ombre de Chypre est parsaite. On la voiture dans des charriots, de la campagne à la ville au prix modique d'une piastre un quart le charriot, dont la charge est de douze cens livres. Les autres frais de tarif montent à trois quarts de piastre : la plus grande partie passe en Hollande.

L'île de Chypre produit des grains bien audelà de ce qu'elle en peut consommer. Aussi
en obtient-elle aisément l'exportation. Ces grains
forment tous les ans la cargaison de plusieurs
vaisseaux: mais il est à remarquer que quoique
le gouverneur en permette le transport, ces bâtimens n'en craignent pas moins la rencontre des
vaisseaux de guerre du grand-seigneur, de mae
niere qu'ils sont obligés de les passer en fraude;
car la Porte ne permet pas la sortie des comestibles de ses états pour ceux de France, d'Italie
de pour tous autres quelconques qui ne sont pas
de sa domination. Cette désense n'empêche pas
qu'il ne s'en exporte tous les ans, à Livourne,
Geneve, Marseille & dans l'île de Malthe.

Les permissions que les capitaines obtienneur de leurs gouverneurs respectifs, ne sont jamais

### CHAPITRE XXI.

pour les puissances européennes, mais pour les contrées soumises au grand-seigneur: & quoique ceux-ci connoissent très bien la véritable destination de ces bâtimens, ils se contentent de leurs droits accoutumés, & les laissent aller où bont leur semble.

Lors même qu'un vaisseau de guerre rencontre un bâtiment chargé de comestibles pour les pays de la chrétienté, il le laisse passer en liberté, moyennant une poignée de sequins, qui se préferent à la peine bien gratuite de conduire à Constantinople le bâtiment surpris en fraude. Celui-ci en seroit quitte pour ses provisions qui iroient dans les magasins royaux.

Les ambassadeurs des puissances chrétiennes à la Porte, savent quelquesois s'opposer à de pareilles déprédations, ou du moins les compenser en obtenant du gouvernement que la charge soit payée en argent comptant. Il y a quelques années que l'internonce M. de Penckland se sit rembourser la valeur d'une cargaison de bled, qu'un vaisseau Italien conduisoit à Livourne, & dont un vaisseau de guerre Turc s'étoit emparé au prosit du grand-seigneur.

Avant que de faire un chargement quelconque, il est bon d'obtenir par le moyen du consul un passeport du gouverneur de Nicosie; il coûte une

piastre trois cinquiemes; cette dépense sera comprise dans les srais de tarif que j'indiquerai plus bas.

Il y a d'assez beaux bleds dans les parties orientales du royaume. Mais ils sont en petite quantité & suffisent à peine à la consommation des habitans.

Les bleds les meilleurs, les plus pesans, les moins susceptibles de se gâter, se trouvent dans les cantons de Paphos & de la fontaine d'Amon. Ce sont les plus recherchés, il s'en exporte beaucoup dans tous les pays de la chrétienté.

Il est à propos, en détruisant le préjugé de l'Italie sur cette production de l'île, de la lui faire connoître ensin d'une maniere plus avantageuse. Il y a quelques années qu'il se sit à Livourne un déchargement considérable des bleds de Paphos & de la fontaine d'Amon. Le succès n'en sut pas heureux, on les trouva d'une mauvaise qualité & mal sains, par le mêlange de toute sorte de graines étrangeres. En conséquence on ne voulut jamais en recevoir depuis.

J'ai vu dans cette île le pain fait du même froment & des bleds de la partie orientale du royaume; la qualité m'en a paru parfaite. Je dirai plus: c'est le plus beau, le meilleur de toute la Syrie & de bien d'autres contrées du

### 214 CHAPITRE XXI.

Levant. Ce bled renserme en effet une graine qui nuit à la blancheur du pain : mais les femmes l'en retirent avec beaucoup de foin & d'adresse; il est faux d'ailleurs qu'elle s'y trouve en aussi grande quantité qu'on l'a supposé en plusieurs endroits. On a aussi l'attention d'en ôter les grains piqués par le cosson, espece d'insecte qui ronge les bleds : cette séparation se fait d'autant plus aisément, que ces grains viennent au-dessus de l'eau, tandis que les autres demeurent au fond. Quelque disette qu'éprouve le royaume, les femmes n'usent pas moins de toutes ces précautions. La perte qu'il en résulte n'étant presque pas sensible & le grain ainsi piqué ne rendant sous la meule qu'un son inutile, au lieu de se convertir en farine, elles assurent d'ailleurs leur propre santé en purgeant le bled de toute matiere étrangere, en écartant la partie terreuse qui ne nourrit point & peut nuire beaucoup.

La mesure de Chypre fait à peu près trois boisseaux de la nôtre. Les frais de taris montent à une piastre trois quarts la mesure, en y comprenant les droits de courtage. Il est bon d'avertir que les droits de consul sont ici de deux pour cent, à raison de deux piastres la mesure, & ceux de douane, au lieu de trois pour cent, se payent à raison de vingt-huit piastres pour cent mesures.

L'orge est par tout le royaume d'une trèsbelle qualité; le plus grand commerce s'en fait par les Européens, sur la côte de Syrie. Il faut encore avoir recours au consul pour obtenir du gouverneur la permission de la sortie du royaume : il l'accorde moyennant trois quarts de piastres par mesure qui sont avec les frais de taris sept huitiemes de piastres. Il n'y a point ici de droits de douane, de consul, ni de courtage; mais un simple droit de commission, de quatre pour cent, pris sur les frais & la valeur de la marchandise.

Le sel, cette production naturelle de l'île de Chypre, dont j'ai parlé dans le quinzieme & seizieme chapitre de cet ouvrage, n'est plus un objet de commerce avec le pays de la chrétienté, les vaisseaux ne trouvant point leur compte à en continuer le transport. Le prix régulier de cette production est de trois piastres un cinquieme le charriot de mille boisseaux; ce qui ne monte pas à quatré piastres avec les frais de taris.

Ce commerce à lieu aujourd'hui dans toute la Syrie & à Constantinople. Les capitaines de navires qui vont en Syrie, achetent le sel & le vendent à leur profit. Ce genre de trafic leur convient d'autant mieux, que ces voyages ne sont

#### 216 CHAPITRE XXI.

pas d'un grand rapport. Les vaisseaux destinés pour Constantinople en prennent quelquesois faute de denrées plus précieuses & plus lucratives.

Les quatre autres productions de l'île, font la carouge, le goudron, la poix & les planches. Les Turcs & les Grecs du pays font un commerce particulier de la carouge, qu'ils transportent en Egypte, dans la ville d'Alexandrie; de maniere qu'ils occupent tous les ans à cet effet plusieurs de ces bâtimens Européens qui font des courses dans le Levant. Quant aux trois autres productions, leur destination est la même. Mais le commerce en est si peu important que les négocians Européens le dédaignent & l'abandonnent aux marchands Cypriotes.

Telles sont les productions naturelles de l'île; c'est sans contredit la branche la plus riche & la plus féconde de son commerce. Passons maintenant aux denrées qui lui viennent de la Caramanie, & dont elle trafique avec les différentes contrées de l'Europe.

Le styrax liquide ou la résine de l'alibousier s'apporte de la Caramanie dans de petites bostes. La perfection du styrax dépend de sa blancheur, & il n'est bien blanc qu'autant qu'on l'a dégagé d: cette partie grossiere appelée la semoule,

pour s'en assurer, on fait avec le couteau une ouverture qui vous met à même de considérer l'intérieur de la boîte; il ne faut pas s'arrêter à cette couche superficielle qui formée de la partie la plus pure, est éblouissante de blancheur. C'est une petite tromperie d'usage; l'acquéreur n'en est pas la dupe: aussi a-t-il fait son marché en conséquence.

On en envoie dans tous les pays de l'Europe; les frais de tarif se montent à une piastre trois quarts, la caisse composée de quatre boîtes, & chaque boîte renserme trente à trentetrois livres de résine pure.

Dès qu'on a recueilli le styrax liquide, on grate les parois de l'incisson faite à l'arbre qui le distille, & de cette opération il résulte une autre espece de styrax bien insérieure à la premiere. On les mêlange, & quoique ces distillations tombées quelquesois jusqu'au pied de l'arbre soient chargées de poussiere, ce n'est point un titre pour les dédaigner.

Le styrax arrive ainsi mélangé de la Caramanie dans l'île de Chypre. On le met dans de grandes chaudieres, où par le moyen du feu & d'une agitation continuelle, on parvient à le séparer de la partie terreuse & des criblures les plus grossieres, appelées la semoule du styrax, la-

#### 218 CHAPITRE XXI.

quelle, privée de ce qui en faisoit le mérite, se donne à très-bas prix.

On vend le styrax ainsi nettoyé & mis dans des sacs, aux négocians Européens, qui en expédient dans toutes les contrées de l'Europe : les frais de tarif sont de deux piastres & demie le sac de cent cinquante à cent quatre-vingts livres.

Ce styrax, pour être parfait, doit être gras & de couleur brune. Il est aisé de s'en assurer; c'est d'en prendre une certaine quantité, d'en former une pâte, dont les parties plus ou moins liées, plus ou moins lentes à s'enslammer, lorsque vous leur faites subir l'épreuve du feu, déterminent le degré de persection du styrax.

Le poil de chameau trausporté de la Caramanie dans l'île de Chypre est le même que celui
qui passe de Smyrne en Europe. Mais la dissérence de l'apprêt en met aussi dans la qualité.
Celui que l'on envoie à Chypre est rempli de
ces poils appelés moustaches, qui ont la dureté
du crin & ne sont bons à rien. Celui de Smyrne
au contraire en est absolument exempt. On
pourroit user des mêmes précautions à Chypre;
mais la population extrêmement resserée de cette
île ne permet pas une opération minutieuse dont
la rareté de la ntain-d'œuvre éterniseroit pour

ainsi dire la durée. Il y a quelques années que cette branche de commerce est en vigueur, & quoique le succès n'en ait pas été bien brillant en Europe, la médiocrité des prix en a retardé jusqu'à présent l'extinction. Les frais de tarif sont de trois piastres un quart la balle composée de trois cens & quelques livres.

La ville de Nicosie est l'entrepôt du commerce de la cire jaune de Caramanie; c'est-là qu'on la négocie avec les marchands de cette derniere contrée. On la transporte ensuite à Larnic, & l'expédition pour les pays de la chrétienté s'en fait dans des tonneaux ou balles de trois cens livres, & les frais de tarif montent à cinq piastres un quart la balle.

Les noix de galle pour la teinture, qui naiffent dans la Caramanie, font de diverses especes; la meilleure est celle que les pointes dont else est environnée ont fait appeler noix de galle épineuse. C'est aussi la plus pesante; sa couleur est un verd foncé mêlangé de noir. Il en est une dont la couleur est jaune; elle appartient également à l'espece de la noix de galle épineuse; elle lui est néanmoins insérieure quant à l'usage qu'on peut en tirer. La plus grande partie de ces noix ne vient point à Chypre. Le débouché pour les pays de la chrétienté est dans les villes de Smyrne & d'Alep. C'est une production du territoire de Mosul dans le Diarbek : la noix de galle, particuliere à ces contrées, est du moins la plus recherchée. Celle qui passe de la Caramanie dans l'île de Chypre, est d'une autre espece que la noix de galle épineuse : moins estimée que celle ci, on la reconnoît à sa légéreté & à sa conleur jaune.

On n'en fait pas grand cas en Europe; mais il est des années où les noix de galle épineuses ont manqué & sont en conséquence excessivement cheres. Les Européens, que les circonstances rendent moins dissicles, trouvent alors dans celle-là un supplément à la disette des autres. Les frais de taris montent à trois piastres & demie le balot.

Au tableau du commerce intérieur & extérieur de l'île de Chypre, devroit sans doute succéder celui du commerce d'importation que l'Europe entretient avec elle. Mais la mesure de ce commerce prise sur la seule consommation des habitans, est nécessairement très-peu de chose, & mérite à peine de fixer l'attention du voyageur. Je dirai cependant qu'on y vend chaque année vingt quatre balots de ces draps fins., à l'usage de France, appelés Londrins; deux caisses de satin de Florence & de Russie; ces caisses

font de dix pieces chacune; quatre caisses de satin de Lucques, de toutes couleurs, excepté les verds & les noirs; une caisse d'étosses légeres nen général; vingt barils d'étain; vingt balles de poivre; cinq mille livres du plus beau ser tiré des mines de la Toscane; une pareille quantité de plomb; six cens livres d'indigo d'Amérique; autant de cochenille; & le profit qu'on retire de ces dissérentes denrées est de quinze à vingt pour cent.

Quelques-unes de ces mêmes marchandises vont en outre dans les autres contrées du Levant; mais en si petite quantité, qu'il ne vaut pas la peine d'en parler.

La plus grande partie des effets que l'île de Chypre fournit aux Européens se paye en argent comptant ou avec des lettres de change.

Les lettres de change que l'on négocie dans l'île de Chypre sont ordinairement des mandats ou des billets sur Constantinople. Cette négociation se conclut le plus souvent avec le gouverneur, & les dragomans des consuls respectifs en sont les contractans, moyennant un demi pour cent, dont l'usage a fait tomber la charge sur le tireur.

Les lettres sur Constantinople sont ordinairement payables à trente-un jours de date, & sup-

#### 222 CHAPITRE XXL

posé qu'on l'obtienne en deux payemens, le premier faura lieu à l'instant même de la négociation, & le second trente-un jours après.

Les frais de courtage & de permission sont au compte du commettant.

L'intérêt de l'argent dans l'île de Chypre est de douze pour cent par année. C'est un usage ancien, introduit en considération du risque que l'on court en prêtant de l'argent aux habitans des campagnes.

La loi de Mahomet confondant l'usure avec le prêt à intérêt, celui-ci est spécialement défendu aux Turcs. Ils donnent & reçoivent cependant à intérêt. Mais dans leurs obligations, le prêteur ajoute le prix de l'intérêt à la somme prêtée; de sorte qu'un prêt de cent piastres pour une année, est porté dans l'obligation à cent douze, sans autre déclaration.

Les seules monnoies qui ayent cours dans l'île de Chypre, sont les monnoies marquées au coin du grand-seigneur. Quant au numéraire étranger, il n'y a que les sequins de Venise, dont on permette la circulation.

Je finirai ce chapitre en disant qu'il aborde chaque année dans l'île de Chypre, plus de six cens bâtimens marchands de diverses nations Européennes; ces vaisseaux naviguent en cara-

vane, soit pour transporrer des marchandises ou des passagers d'un port à l'autre de la Syrie. soit pour commercer avec les pays de la chrétienté. On y voit un plus grand nombre encore de navires avec les divers pavillons de l'empire Ottoman, outre les vaisseaux de guerre du grandseigneur & des autres puissances. Pendant mon séjour dans cette île, y aborderent en 1761, un vaisseau & deux frégates Vénitiennes fous le commandement de M. Foscari; un autre sous celui de M. Alvise Riva; en 1762, un vaisseau & une frégate Vénitienne commandés par M. Fofcari ; deux vaisseaux, une frégate & deux galeres Françoises commandés par M. de Bon; en 1763, une frégate Vénitienne sous le commandement de M. Molino; en 1766, un navire & deux frégates Françoises sous celui de M. de Beaufremont, prince de Lestinois; une frégate Vénitienne commandée par M. Zeno.

Ces courses que sont les vaisseaux de guerre, jusques dans les dernieres échelles du Levant, ont pour objet principal d'observer la situation de leurs comptoirs, d'en corriger les abus, & de faire respecter dans ces contrées les sujets de leur souverain. Les Turcs ont les plus grands égards pour le pavillon des princes chrétiens.

Je n'ai jamais vu, sans une sorte d'élévation

# 224 CHAPITRE XXI.

d'ame, les grands succès que nous présente une ville de commerce. L'amour que je porte au genre humain, rassemble dans mon cœur toutés les émotions du plaisir, à l'aspect d'une multitude heureuse & satisfaite, tellement que dans les solemnités publiques, des larmes involontaires coulent souvent de mes yeux & trahissent la joie secrette que j'éprouve. Une sensibilité tant soit peu prosonde, est-elle à l'épreuve du spectacle qu'offrent ces coalitions nombreuses; jettant les fondemens de leur propre fortune sur la base auguste de l'intérêt général, travaillant à la prospérité de leurs familles, en rapportant des régions étrangeres tout ce qui manque à leur pays, & en versant à leur tour dans ces mêmes contrées, le superflu de la patrie? Et en effet la nature, dans le partage de ces bienfaits entre les diverses parties du globe, semble avoir eu en vue cette magnifique correspondance du genre humain. Delà, la dépendance nécessaire de tous les habitans de l'univers; delà, le rapprochement de toutes les distances par la magie de l'intérêt commun. Chaque degré a une production qui lui est propre; quelquesois l'aliment croît dans un pays & l'assaisonnement dans un autre. Les fruits du Portugal sont corrigés par la production des Barbades: l'infusion d'une plante de la Chine, trouve un adoucissant dans la moelle d'un roseau de l'Inde.

Les Philippines embaument nos coupes européennes. La simple parure d'une semme de qualité offre souvent la production de cent climats différens. L'épaisse fourrure qui garantit ses mains des rigueurs du froid, le léger instrument dont les ventilations artificielles entretiennent, au défaut du Zéphir, la fraîcheur de son teint, viennent des extrêmités opposées de la terre. L'ample tissu de soie qui couvre ses épaules, la gaze légere qui pare son sein, sont envoyés l'un de la zône torride, l'autre de dessous les pôles. Ses vêtemens de brocard sortent des mines du Pérou. & ce riche colier de diamans, dont elle paroît plus fiere encore que de ses charmes, à traverse le vaste empire du Mogol, avant que d'arriver jusqu'à elle.



## CHAPITRE XXII.

Des divers Consuls de l'île de Chypre, & des autres Echelles de la Syrie.

LE consul François a le titre d'écuyer & de conseiller du roi; il a dans toutes les cérémonnes publiques ou particulieres, la droite & le pas sur les autres consuls. Un des devoirs de sa charge est de protéger les sujets de sa majesté très-chrétienne & tous les Européens qui n'ont point d'autre recommandation particuliere. Il est le protecteur-né des Genevois. Les officiers en sous-ordre du consul François, sont le député de la nation, espece de trésorier, inspecteur de la caisse nationale, élu chaque année par la classe des négocians; à la mort du consul, il prend le titre de proconsul, en attendant les ordres de la cour.

- 2°. Le chancelier du consulat. Il exerce cette charge en vertu d'un brevet du roi : il est le seul après le consul, qui ait le droit de porter l'épée.
  - 3°. Le dragman en chef, ou interprète des

langues orientales, un fecond & un troisieme dragman.

L'autorité du consul de France est sans contredit la plus étendue. Il commande au nom du roi. A ce nom seul tout se fait & se soumet. S'agit-il de délibérer sur un objet qui intéresse le bien de la nation, le consul en convoque l'assemblée, composée des seuls négocians, & l'affaire se décide à la pluralité des voix.

Le consul anglois, quoique dépendant de la compagnie du Levant, a besoin pour être confirmé dans sa dignité d'un diplôme de sa majesté Britannique. Ce consul en vertu de lettrespattentes des ambassadeurs de ces divers souverains, à la cour de Constantinople, est tout-à-la-sois le vice-consul de l'empire, de la Toscane, du Dannemarck, & de la Hollande.

Son autorité est très-circonscrite: il ne peut dans le châtiment des coupables, sortir d'un certain cercle de peines légeres; il faut les sautes les plus graves, les plus préjudiciables à l'honneur de la nation pour condamner à l'exil: il veille aussi à ce que personne n'embrasse la religion Mahométane. Dans ce dernier cas, il s'assure de l'apostat, le traduit au tribunal de la chancellerie, & le procès se termine par le bannissement du coupable.

#### 228 CHAPITRE XXII.

Ce consul, outre la chancellerie Angloise dépendante de la compagnie du Levant, tient encore une chancellerie dite de la Toscane, approuvée & consentie par l'internonce de l'Empire à Constantinople: les affaires des Impériaux & des Italiens ressortissent à ce tribunal, qui renvoie à la chancellerie Angloise la connoissance des démêlés des Hollandois ou des Danois.

Outre les appointemens que le dragman Anglois reçoit de la compagnie du Levant, le consul pour prix des services que ce dragman rend aux autres nations, lui assigne un revenu annuel des deniers de sa caisse.

Les royaumes de Naples & de Sicile ont eu long-tems leurs confuls particuliers. Celui de Venise en fait aujourd'hui les fonctions.

La jurisdiction de ce dernier a cela de particulier qu'elle s'étend bien avant dans la côte de Syrie, depuis Jaffa jusqu'à Tripoli, où sont des proconsuls de son choix & élus en vertu de patentes émanées de lui.

Les nations Napolitaine, Sicilienne & Suédoise sont sous sa protection, à la recommandation de leurs ambassadeurs respectifs à la cour de Constantinople.

Le chancelier du consulat de Yenise doit être Vénitien, nommé & payé par la république.

# CONSULS DE CHYPRE. 229

Le consulat de Raguse est aboli depuis quatre ou cinq ans. Ce fut un surcroît d'affaires pour la chancellerie Françoise.

L'arrivée d'un consul dans l'île de Chypre ne se fait pas sans cérémonie: on commence par instruire la nation de sa venue; le vice-consul l'annonce aux autres consuls: ceux-ci arborent sur-le-champ le pavillon de leur souverain & envoient à l'heure désignée leur chancelier, un dragman & une compagnie de janissaires, pour le recevoir sur le rivage, où la nation entiere est assemblée. Le nouveau consul rentre suivi de ce nombreux cortege, va au palais consulaire, où les complimens prononcés par le dragman, au nom de leurs consuls, couronnent cette scene imposante & majestueuse.

Les consuls, outre le diplôme de leur souverain, ont encore un barat ou diplôme de la cour Ottomane qui leur donne le titre de bailosbei, équivalent à celui d'ambassadeur.

Le consul immédiatement après son arrivée, envoie le premier dragman à Nicosie, capitale du royaume; celui-ci fait part au gouverneur de la venue du consul, de l'autorité protectrice dont il est revêtu par un mandat spécial de son souverain, & d'un diplôme de la Porte. Le gou verneur le félicite de sa dignité, & congédie le

#### 230 CHAPITRE XXII.

dragman. A son retour le consul déploie son caractère dans les sormes ustrées: une nouvelle proclamation est suivie de la lecture des leurespatentes de son souverain; les consuls accompagnés de leur nation viennent le complimenter, il leur rend leur visite avec la même cérémonie. Tout cela ne se fait point sans s'être indiqué réciproquement le jour & l'heure la pius convenable aux congratulaires.

Cn appelle dépenses consulaires & nationales les présens que les consens sont dans l'usage de faire aux agens du gouvernement; ces cadeaux montent à quatre cens piastres, monnoise du grand-feigneur; ce qui fait environ cent séquins de Florence. Ajoutons à cela ses appointements des dragmans, des janissaires, dont la somme totale nu va guère au-delà de cent autres sequins.

On met au rang des dépenses extraordinaires les accidens ou les débats survenus entre un protégé & la justice Turque. Si ces débats intéressent l'honneur de la nation & que l'accusé soit insolvable, elle vient à son secours & l'aide de ses denses. L'arrivée d'un bacha est encore une occasion de dépense; le présent d'usage dans la circonstance, sont des pieces d'étoffes pour la valeur de cent cinquante sequins. Il en est de

même des présens que l'on fait aux capitaines des vaisseaux de guerre du grand-seigneur qui abort dent aux rivages du bourg des Salines.

Le capitaine & les officiers d'un vaisseur de guerre sont pentiant leur séjour dans sette île, admis à la table du consul. Aussi lui fait-on un traitement de dix piastres par jour pour chaque bâtiment armé en guerre, aussi longrems qu'il teste dans cette île. Le consul Anglois en fait les avances, que la compagnie du Levant lui rembourse sur le tableau qu'il lui en offre chaque année. Le consul Vénitien moins beureux les traite à ses dépens.

Une des obligations les plus grandes & les plus fortement articulées des confuls en Turquie, est d'obéir aux ordres & de seconder de tout leur pouvoir les intentions de leur souverain, de le saire respecter dans leur personne, & de protéger avec activité les nationaux & les étrangers qui leur sont recommandés.

Les consuls ne peuvent soutenir les sujets d'un autre prince au détriment de leur consul naturel, mais il ne peut, en cas de poursuite, lui sermer son palais qui est pour les Turcs mêmes un asyle inviolable.

Ils ne doivent défendre le rajas contre les sujets du grand-seigneur qu'en vertu d'un mandat

## SIE CHARTERE XX:DD

spécial de la Porte. Cet ordre leur fut renouvelé en 1766 : Soliman Effendi alors gouverneur, le reçut, & manda à tous les consuls denvoyer à Nicolie leur dragman pour en entendre la lecture. Les confuls s'affemblent & sépondent unanimement que le gouverneur devoit savoir le lieu de leur résidence, & que s'il avoit quelqu'ordre de son souverain à leur mamifester, il n'avost qu'à l'envoyer au tribunal de Lamic où leurs dragmans auroient ordre de fe rendre. Le gouverneur frappé de cette unanimité, crue devoir céder à leur prétention & temoigna plus d'égard aux envoyés des princes chrétiens. Les consuls peuvent accommodér les différens furvenus entre les nationaux & leurs protégés, & même les démêlés-que ceux de leur nation ont avec les sujets d'un autre souverain; il faut supposer ici que ces consuls sont d'accord. Alors ils élisent un arbitre : ils ne peuvent néanmoins forcer les parties à un accommodement : car ils ne sauroient leur ôter le droit que tout client a d'en appeler à ses véritables juges.

- Un nouveau gouverneur est aussi reçu avec quelque cérémonie de la part des consuls : ils doivent lui envoyer dans la ville où il réside, le dragman & le janissaire, pour le séliciter au nom de leur nation. Il arrive quelquesois que le gou-

233

verneur non content de ces complimens, exige la visite des consuls; il leur indique le jour, mais il faut pour cela que le gouverneur soit dans Larnic. Il ne rend jamais ces sortes de visites. Toutes ces cérémonies ont également lieu à la descente d'un bacha dans l'île de Chypre.

Le digdaban au contraire, venant prendre possession du gouvernement de Larnic, doit ainsi que le cadi, la premiere visite aux consuls, qui la reçoivent accompagnés de leur nation respective & ne sont pas dispensés de la lui rendre. et A la naissance d'un enfant du grand-seigneur, les consuls doivent se joindre aux démonstrations de la joie publique. Ils illuminent leur palais ainsi que les nationaux leur maison pendant trois jours. Une des salles du palais consulaire devient une espece de cassé public, où l'on sert de la liqueur à toute personne Catholique ou Mahométane. Je sus témoin d'une sête semblable en janvier 1762; la joie des consuls: & de toutes les nations Européennes se manifesta par des seux d'artifice, des festins, des bals & des jeux de toutes especes. Tous les consuls arborerent leur pavillon & envoyerent les dragmans & les janissaires au gouverneur pour lui témoigner la part qu'ils prenoient à cet heureux événement.

... Un consul, même dans les visites particulieres,

# 234 CHAPITRE XXII.

marche toujours précédé d'un janissaire; il n'y a que dans les cérémonies publiques qu'ils sortent en outre accompagnés d'un dragman.

La concorde & la bonne intelligence est pour eux le garant le plus sûr de la considération publique. C'est cette salutaire unanimité qui prête tant de force à leurs remontrances & à leurs réclamations contre les violences d'un gouvernement arbitraire, qui ne craint rien tant que cette union toujours heureuse dans ses représentations.

Tous les égards publics cessent entre deux nations belligérantes. Ainsi dans la dernière guerre entre la France & l'Ampletence, les sonctions du consul Amplois surent remplies par le chancelier Italien & le dragman.

La visite la plus impottante & la plus curieuse est celle que l'on rend au gouverneur. L'heure en est ordinairement sixée. Le consul lui fait d'abord porter par le dragman accompagné d'un janissaire, un présent consistant en vêtemens de drap ou d'une étoffe quelconque. L'heure sonne. La nation s'assemble dans lé palais consulaire : on part précédé de deux janissaires vêtus d'une songue robe étarlate bordée de noir, & la tête couverte d'un stemma ou bonnet à la janissaire. Ceux-ci sont suivis de tous les dragmans. Le consul vient après, & la nation ferme

la marche. Arrivés au palais du gouverneur, un de ses ministres reçoit le consul à la porte & l'introduit dans la salle d'audience. A l'entrée sont rangés les Sciausc & les Crocadas; le consul se rend à sa place. D'une salle voisine sort le gouverneur. A son aspect les Sciause prononcent à haute voix: Ia-Allah, ou Dieu conferve notre maître. Le consul se met sur un siege distingué qu'il a fait apporter de son palais, & le gouverneur sur un sopha. Ce sopha est une espece de fauteuil ou canapé reçouvert d'indiennne ou de drap, dont les abat-joues sont brodés d'or. A ses côtés, mais à quelque distance, s'assied le reste de la nation. Les Turcs & les ferviteurs demeurent debout. Les Crocadas & les Sciausc environnent le gouverneur. Leur attitude est celle du respect ou plutôt de la servitude. Ils ont la main sur la poitrine, les yeux continuellement fixés sur le despote, pour être prêts au moindre figne; telle est la connoissance qu'ils ont de son caractère, ou plutôt des usages de sa cour, qu'un coup d'œil, un regard, un geste, un simple mouvement suffit à leur intelligence. Les premiers compliment se font sans que le consul ni sa nation se découvrent. Ils appliquent seulement la main droite sur le côté gauche de la poitrine avec une légere inclination de corps.

### 236 CHAPITRE XXII.

Le gouverneur donne sa main à baiser au consul. Cela fait, la conversation s'engage; les souverains, les affaires publiques & la politique en sont assez ordinairement l'objet. Un des Crocadas, le genou en terre, étend sur ceux du gouverneur une nape de taffetas, en donne une autre au consul, mais se contente en la lui présentant, de le saluer avec respect. On leur sert ensuite quelques confitures; la nation en prend à son tour. Immédiatement après vient le caffé à l'usage des Orientaux, c'est-à-dire, sans sucre & dans de petites tasses que l'on se garde bien de remplit entierement; ce seroit manquer à la civilité musulmane. On voit paroître ensuite une eau composée; une espece de julep exhalant une forte odeur d'ambre ou de musc.

L'entretien dure aufsi long-tems que la société du consul plaît au gouverneur. Arrivent ensin deux Grocadas, l'un portant un vase d'eau de rose, & l'autre une boëte de parsum; ils aspersent légerement de la premiere les mains & le visage de tous les assistans, en commençant par le gouverneur & le consul. Suit la distribution du parsum; le consul entend ce que cela signifie. C'est une manière honnête dans le Levant de congédier son monde. Il se leve & reçoit en présens, ainsi que la nation, quelques mouchoirs

de mousseline ou de voile : lorsque le consul se retire, le gouverneur reste assis sur son siege & ne le reconduit pas.

La visite à un bacha est à peu-près la même avec la seule différence que sa cour est plus nombreuse, & que le consul seul a la permission de s'asseoir devant lui : este est accompagnée d'une symphonie de divers instrumens tels que tympanons, tambours, hautbois, slûtes de roseau, trompettes, cors de chasse & psaltérion.

Le digdaban & le cadi venant prendre possession, l'un de sa qualité de commissaire, l'autre de sa charge de judicature, vont les premiers rendre visite au consul : le cérémonial en est le même. Le digdaban par exemple, ayant pris l'heure du consul, se rend chez lui à cheval. accompagné de trois ou quatre Crocadas. Il entre dans la cour du palais consulaire, où il descend avec ses bottines, qu'on ne lui ôte que lorsqu'il est assis sur le sopha destiné à cet usage, dans la salle d'audience. Le consul, ses officiers & sa nation l'y reçoivent debout & le chapeau sur la tête. Le digdaban s'assied, tous alors en font de même. Après les premiers complimens, ils continuent de converser par interprète. Un janissaire présente successivement au digdaban, une pipe de tabac, des confitures, le cassé, une limonade ou quelqu'autre chose semblable. Le consul le congédie à la maniere des Turcs avec une aspersion d'eau de rose & un peu de parsum d'aloës. Ses esclaves lui remettent ses bottines : le digdaban se retire. Le consul & sa nation restent à leur place; mais les dragmans l'accompagnent jusqu'à la porte & sont semblant de le soutenir sous les bras lorsqu'il remonte à cheval.

Quelques jours après, le consul avec toute sa nation lui rend sa visite: il observe à peu-près le même ordre qu'en allant chez le gouverneur. Mais les janissaires au lieu d'un bonnet, n'ont qu'un simple turban. Le digdaban ou le cadi reçoit le consul en personne & ne se fait point attendre comme le gouverneur ou le bacha.

Nous avons parlé plus haut du divan ou sopha. C'est ainsi qu'on appelle en Orient certains endroits d'une salle élevés au-dessus du niveau d'une ou deux palmes. Un tapis couvre le siege; le dossier large de trois coudées est matelassé & recouvert d'Indienne, de drap ou de quelqu'autre étosse. Quelques abat-joues garnis de drap & de soie, distribués sur ce vaste dossier, forment d'un siege unique autant de sieges particuliers. On y converse, on y mange, & souvent on y dort. D'ailleurs le mot divan signisse proprement chez les Turcs une salle de conseil, une espece de

bourse, où l'on discute des affaires publiques.

Il est du devoir des consuls dans le Levant de veiller sur le salut du pays où ils résident, ainsi que de ses environs; s'il y a la moindre apparence de peste, ils doivent en donner avis aux ministres de leurs souverains, dans les lettres d'expédition dont les bâtimens Européens sont chargés. La plus petite négligence en ce genre n'admet point d'excuse.

Il n'y a comme nous l'avons vu, que trois consuls en pied dans l'île de Chypre. Tout le négoce est interdit à ceux de France & de Venise. Le consul Anglois a pour cet objet la liberté la plus entiere : à la mort d'un consul, d'un chancelier, d'un dragman ou de quelque négociant, le palais consulaire arbore le pavillon & en donne avis à tous les consuls, qui en sont autant. Ils se rendent ensuite à la maison mortuaire, & accompagnent le corps jusqu'à l'église. Si c'est un consul, les janissaires y paroissent avec leurs marques distinctives : si c'est un archevêque, les consuls se contentent d'envoyer aux sunérailles quelques officiers du palais.



## CHAPITRE XXIII.

# Des divers Officiers du Consul, & leurs fonctions.

Le s chanceliers du consulat sont assez ordinairement de la nation même dont ils défendent les intérêts. Leur fonction est de tenir les registres de tous les actes émanés de la chancellerie. Ils doivent examiner les patentes des capitaines, & délivrer les lettres d'expéditions aux bâtimens Européens avec un état des marchandises & un sauf-conduit. Il leur est permis de tirer des copies des différens actes; ces copies, pour être authentiques, doivent être signées & scellées du sceau de la chancellerie. Le consul, après avoir vérissé la minute du chancelier, y ajoute sa propre signature, & la copie ainsi revêtue de toutes ces formalités devient une preuve irrécusable dans les tribunaux.

Ces chanceliers, par la nature de leurs fonctions peuvent être confidérés comme des secrétaires du consulat.

Le chancelier du consulat françois est constitué tel, en vertu du brevet d'un roi. Les autres sont de l'élection des consuls même, & confirmés par les ambassadeurs des disférentes puissances à Constantinople. Ils ont le premier rang après le consul & vont toujours à ses côtés dans les visites particulieres, comme dans les cérémonies publiques.

Les dragmans ou interprètes des langues orientales, chargés de traduire les discours & les lettres, reçoivent à cet effet leurs provisions de la cour ou du consul.

Ces dragmans ne doivent jamais s'écarter du palais consulaire. Leur sonction est de porter exactement aux gouverneurs & aux juges les missives des consuls. Lorsqu'un consul accorde à un turc une audience publique, quelque versé qu'il soit dans la connoissance des idiômes orientaux, il ne peut lui parler que dans sa propre langue: c'est au dragman à en donner l'explication au musulman. Un dragman, porteur d'un ordre ou d'une missive quelconque, doit toujours être accompagné d'un janissaire.

Outre les dragmans ordinaires, il en est d'une autre espece, appelés barattaires, moyennant un diplôme qu'ils ont de la Porte. Ceux-ci sont sujets du grand-seigneur. Il en fait présent aux ambassadeurs qui les distribuent dans les divers consulats du Levant. Ce sont ordinairement de

Tome I.

#### 242 CHAPITRE XXIII.

Grecs, des Arméniens ou des Juifs : la concession du barat ou diplôme, leur coûte cinq cens fequins. Ce barat les rend sujets de la puissance à laquelle ils ont été donnés. Ils sont dès ce moment libres de toute redevance au grand-seigneur & de toute vexation de la part de ses ministres. Il est à remarquer que cette protection s'étend jusques sur la femme & les enfans du barattaire: mais celui-ci une fois mort, sa famille rentre sous la domination de ses premiers souverains. Leurs obligations se bornent à reconnoître le consul pour leur protecteur & à avoir tous les égards convenables en pareilles circonstances. Les services qu'ils rendent au consul sont de leur part autant d'actes volontaires, que celui-ci ne pent exiger.

L'habillement des dragmans ressemble à celui des Turcs: mais ils portent au lieu d'un turban un bonnet garni de martre noire, ou de la sourrure de quelqu'autre animal.

Les janissaires sont des soldats turcs: ils veillent à la porte du palais des consuls. Ils les précédent toutes les sois que ceux-ci paroissent en public, en frappant continuellement la terre d'un bâton, c'est un avertissement au peuple de se ranger & de saire place au consul. Chaque consul en a ordinairement deux à sa solde, qu'il

OFFICIERS DU CONSUL. 245 choisit, avec la précaution d'en avertir le janissaire leur général. Il peut en avoir un plus grand nombre, pourvu qu'il les paye.

## CHAPITRE XXIV.

Devoirs des Protégés & des Capitaines de vaisseaux à leur arrivée dans un Port.

Dès l'instant que le sujet d'un prince de l'Europe a réclamé la protection du consul, celuici tient à son égard la place du souverain. C'est lui qu'il doit chérir & respecter dans la personne du consul. Ces témoignages extérieurs en imposent aux sujets du grand-seigneur, & l'estime que ces derniers vouent à la nation est toujours proportionnée au respect que la nation même a pour la dignité consulaire. Toutes les sois qu'un protégé est mandé par le consul, le resus de s'y rendre est de sa part un acte punissable. Il est aussi tenu de lui renouveller à chaque commencement d'année, les témoignages de son respect & de son dévouement.

Les protégés doivent payer exactement les droits du consulat, de chancellerie & autres impositions semblables; c'est au consul à les percevoir, la

#### 244 CHAPITRE XXIV.

prudence du souverain s'étant réservé à elle seule le droit de les imposer.

S'ils sont dans la nécessité de recourir à un tribunal turc, pour se faire rendre justice, les stationaux sont obligés d'en donner avis au consul, & de prendre sa permission.

Survient-il quelques différens entre les protégés, l'affaire n'a-t-elle pu s'arranger à l'amiable; c'est au consul à leur procurer des moyens de conciliation & à leur rendre une exacte justice. Si un protégé va en campagne ou en voyage, le consul doit être instruit de son départ & du lieu où il compte se rendre pour lui donner avis de tous les désastres qui pourroient lui survenir dans son domicile pendant son absence.

Le mariage d'un Européen ne peut avoir lieu sans le consentement du consul; il ne l'accorde qu'au commerçant ou à l'homme dont l'aisance est reconnue; encore faut-il que la semme soit Européenne ou au moins sous la protection de quelque prince chrétien. Il est désendu à tout Européen d'épouser une Musulmane. La loi est expresse, & si, malgré ses désenses, le mariage se fait, l'homme devient par l'acte même, sujet du grand-seigneur & soumis à la capitation: sur son resus, le consul délivré de tout souci à son égard, lui retire la protection du prince &

DEVOIRS DES PROTEGÉS, &c. 24§ l'abandonne à toute la rigueur de la justice ottomane.

Ceci ne regarde point la nation Françoise; tout mariage quelconque lui est intendit dans le Levant. En cas de contravention, deux mois après la déclaration du mariage, le consul fait signifier au couple rébelle de se transporter en France; il ne lui reste d'autre parti que celui de se soumettre.

Toute personne peut trassquer en gros & en détail. Les François doivent y être autorisés par un certificat de la chambre de commerce de Marseille. Cette autorisation ne s'étend point audelà de dix années; à l'expiration desquelles ces négocians sont obligés de revenir en France. Les autres nations peuvent rester dans l'île aussi longtems qu'ils le veulent.

Un Européen débarquant dans cette île, se présente au consul, & l'instruit des motifs de son arrivée: si c'est un vagabond, on ne lui sait pas gré de sa présérence, & le consul ne manque pas la premiere occasion de s'en désaire & de le renvoyer en Europe.

A sa descente dans l'île le capitaine de vaisseau ne va pas d'abord chez son correspondant, mais au palais du consul. Il lui dit le lieu d'où il vient, la raison qui l'amene, & lui remet les

## 246 CHAPITRE XXIV.

lettres dont il est le porteur: même désérence à son départ; il doit en outre lui communiquer ses patentes & son passeport. Si la communication de ces papiers souffroit de sa part quelques dissicultés, le consul envoie son chancelier, les examine à son bord. Mais en Syrie, où les bâtimens demeurent toujours en rade, les consuls ne peuvent forcer les capitaines à sortir les papiers de leur vaisseau, par les risques qu'il y auroit à courir en se mettant à la voile & en abandonnant la rade dans des tems orageux.

Un capitaine ne doit ignorer aucun de ses devoirs; cette ignorance blâmable en tout pays devient sur-tout ici de la plus sâcheuse conséquence. Tout est grave sous un gouvernement aussi rigoureux, & où le souverain ne se fait sentir que par la pesanteur de son sceptre. Aussi les consuls ont-ils besoin de toute leur vigilance pour ne pas donner lieu à des plaintes continuelles contre ces bâtimens, la plupart employés au service des Turcs, pour le transport des marchandises, des passagers & des pélerins, ces capitaines ayant souvent occasionné par leur saute le discrédit d'un pavillon en matiere de commerce.

L'usage de venir tous les trois ans en Europe renouveller les lettres-patentes & le passe-port DEVOIRS DES PROTÈGÉS, &c. 247 s'il n'étoit tombé en désuétude, obvieroit à des inconvéniens assez fréquens en Syrie, où la plupart de ces bâtimens vont en caravanne. Si un bâtiment attaqué de la peste, vient mouiller à la rade, ou s'apprête à entrer dans le port, l'équipage doit, avant que de descendre à terre, donner le signal du secours dont il a besoin; quoique le gouvernement n'use ici d'aucune précaution en tems de peste, les consuls s'opposent à la descente, à moins que le pays ne soit luimême ravagé par ce terrible sséau.

En 1764, l'île de Chypre jouissant de la plus grande salubrité, arriva un bâtiment François peu chargé, mais attaqué de la peste qu'il avoit prise à Constantinople. La plupart des matelots étoient morts. Trois d'entr'eux avoient survécu à leurs malheureux compagnons: le consul leur ordonna de la part du roi du rester en rade, & de ne descendre à terre qu'après le délai de quarante jours. Deux moururent dans l'intervalle; un seul en sortit, quelques hommes se présenterent pour faire l'inventaire du bâtiment, en tirer les marchandises & le nétoyer. Un de ces hommes mourut dans le déplacement de la cargaison; on reconnut par-là que le bâtiment & les marchandises mênue étoient pénétrés de ce sséuu. Toutes ces précau-

#### 248 CHAPITRE XXV.

tions firent le salut de Chypre, exempte de la peste depuis celle de 1760.

Un bâtiment, à sa sortie d'un pays où regne la peste, quelle que soit sa destination, doit prendre un certificat de salubrité; pour peu qu'il soit suspect, le capitaine est obligé avant que de communiquer avec les habitans, d'en donner avis au consul & de suivre ses ordres.

## CHAPITRE XXV.

Récit de la Peste qui désola en 1760 l'île de Chypre, la ville d'Acre & toute la Syrie.

JE partis de Livourne en anvier 1760, pour me rendre dans l'île de Chypre. La traversée fut heureuse & le voyage extrêmement agréable. Ma joie ne dura pas long-tems; le 3 de février, jour de mon arrivée, j'appris que la peste désoloit ce royaume, que le bourg des Salines & la ville de Larnic, encore exempts de ce terrible stéau, ne le voyoient pas sans terreur exercer se ravages dans la ville de Nicosie, où elle frappoit chaque jour de nouvelles victimes. Le tableau de l'île entiere, en proie à une destruction inévitable, s'offroit sans cesse à leurs regards: déjà

le mal s'étendoit sur les contrées maritimes, que leur grande population exposoit plus que toute autre aux progrès de cette épidémie désastreuse. Aussi les consuls, les négocians, tous les Européens en général ne se communiquoient qu'avec la plus grande réserve. Plusieurs même s'isoloient entiérement du reste de la société. D'autres se disposoient à s'ensermer dans leurs maisons, se condamnant ainsi à une prison volontaire, jusqu'à ce qu'il plût à la providence de délivrer le royaume.

Je ne fus pas sans frayeur aux approches d'un danger que j'avois jusqu'alors considéré comme éloigné, il fallut cependant débarquer; un Européen m'avertit d'être bien sur mes gardes, de n'approcher personne, & de ne toucher à rien de suspect en pareille-circonstance. Au reste il m'assura que le bourg des Salines & la ville de Larnic n'avoient encore éprouvé aucun accident, que leur commerce avec la capitale rendoit tôt ou tard inévitable.

Je fus au palais consulaire : l'usage en a fait un devoir à tout nouveau débarqué ; je m'éloignois avec rapidité des personnes que je rencontrois : tout m'annonçoit dans celles-ci & la même crainte & les mêmes précautions, c'étoit un spectacle vraiment affligeant de voir l'horreur

## 250 CHAPITRE XXV.

mutuelle que s'inspiroient des gens, auparavant liés par tous les sentimens d'une douce fraternité. Le consul me reçut bien; le pays d'où je sortois le rassuroit à mon égard, il m'invita à dîner. Des personnes assidées m'accompagnerent chez le consul de France; celui-ci communiquoit encore au-dehors, & le lendemain j'eus l'honneur de manger avec lui. Ce sont les seules personnes que je pus voir, les autres consuls & la plupart des négocians, rensermés dans leurs maisons comme dans des citadelles, ne se seroient pas montrés pour un empire.

Le même soir je sus prendre congé du consul de ma nation; cet homme, jusqu'alors d'une communication facile, songeoit à redoubler de précaution; il venoit d'apprendre que trois habitans du bourg étoient attaqués de la peste. Quant à moi, j'allai passer la nuit à mon bord.

Le lendemain, quelques affaires m'appelant chez le consul de France, je retournai dans le bourg: le danger augmentoit, des trois pestiférés, dont on m'avoit parlé la veille, deux étant morts & le troisseme assez mal. La contagion d'ailleurs avoit fait des progrès, & nombre d'autres s'en trouverent attaqués. J'allai directement chez le consul de ma nation; il ne me sut pas possible de l'aborder. Je lui parlai à travers les pieux

de tens écoulé depuis la derniere peste, avoit endormi la vigilance des habitans, dont la funeste fécurité, d'un malheur particulier avoit fait une calamité générale. On sent combien cette nouvelle dut m'affliger, moi qui devois pénétrer jusques dans les dernieres échelles du Levant. Je résolus néanmoins de me rembarquer & d'abandonner au premier vent savorable, cette île so-

adieux, le soir même, au consul Italien, & ne reparus plus dans Larnic.

L'île de Chypre étoit depuis trente années, exempte de ce sléau si rapide dans ses progrès & si terrible dans ses suites. De malheureux nau-

litaire, dans l'espérance très-peu fondée sans doute, d'être plus heureux en Syrie. Je sis mes

& si terrible dans ses suites. De malheureux naufragés d'un bâtiment turc, échoué sur la côte de Paphos, vinrent troubler son heureuse tranquillité. La ville de Nicosie, où ces infortunés trouverent un asyle après leur nausrage, sut la premiere victime de son imprudente générosité.

Cette sphère dévorante s'accrut dans toutes les

## ESE CHAPITRE XXV.

dimensions, embrassa bientôt la généralité du royaume, & ne perdit une activité désastreuse, qu'après six mois de ravage & la mort de vingt-deux mille habitans.

Je quittai la rade des Salines le 8 de février, & le lendemain je mouillai à celle de Caïpha, fur la côte de Syrie. J'aurois bien poussé jusqu'à la ville d'Acre, au nord de Caïpha, dont elle est éloignée d'environ huit milles: mais la rade n'en est pas tenable dans cette saison.

Mon premier soin sut de m'informer si la peste régnoit dans ces contrées. J'appris avec effroi, qu'à ce sléau dans sa plus grande activité, se joi-gnoient des tremblemens de terre, qui jettoient la désolation non-seulement dans la ville & le territoire d'Acre, mais dans toute l'étendue de la Syrie, jusqu'à Antioche; que cette derniere ville venoit de voir tomber ces mêmes constructions qui avoient résisté au mémorable tremblement de terre qu'elle essuya dans la cent quinzieme année de l'ère chrétienne, sous l'empire de Trajan.

Je restai à mon bord jusqu'au 22 février; j'espérois tout du tems, les nouvelles néanmoins empiroient chaque jour. Las enfin de temporiser, je sis lancer la chaloupe en mer, pour aller à Acre, où je sus m'ensermer dans un appartement du quartier des François. Nous ne nous parlions

que de loin: peut-êtte aurois-je pu me mêler avec eux, en me soumettant à une épreuve de vingt jours. Je préférai ma solitude, elle n'étoit cependant pas entiere. Trois personnes de mon bâtiment m'avoient accompagné dans ma retraite, nous partagions entre nous tous les petits embarras domestiques; chacun se chargeoit successivement des soins du ménage. Les plaisanteries qu'occasionnoient ces détails, si nouveaux pour nous, nous faisoient quelquesois oublier nos craintes. Notre communication au-dehors se bornoit à recevoir des vivres & d'autres choses semblables sur lesquelles la contagion n'a point de prise.

Les premiers jours me parurent bien tristes & bien lugubres. L'ennui d'une clôture aussi sévere, les pleurs, les gémissemens de ceux qui entassoient dans les tombeaux les malheureuses victimes de la contagion, la crainte d'un nouveau tremblement de terre, la frayeur plus grande encore, de porter dans son sein le germe destructeur qui se développoit avec tant de rage dans le reste de la ville, les cris du désespoir auxquels succédoit le silence de la mort; ces scenes, ces pensées, ces tableaux, se pressant dans une imagination troublée, eussent glacé d'effroi les plus intrépides. C'est dans ces tems de deuil, que l'nabitude me parut un vrai présent du ciel; elle

#### 254 CHAPITRE XXV.

nous blase sur les plaisirs, il est vrai, mais elle émousse nos peines; mes agitations se calmerent: ce spectacle si souvent renouvellé me laissa enfin l'usage de ma réflexion & la force de faire mes observations. J'étudiai l'origine, les progrès, les suspensions & enfin la déclinaison sensible de ce terrible fléau, & cela, en tenant un état journalier de ses victimes, aussi-bien que des soins & des précautions de ceux qui croyent en s'isolant. se dérober à ses ravages. La méthode des François m'est sur-tout connue. Avec toutes les facilités de m'en informer, j'eus en outre l'avantage de la suivre des yeux. Je vais entrer dans ces détails intéressans; puissent ces foibles observations en mettant sur la voie un génie heureux & bienfaisant, le conduire à des découvertes utiles pour l'humanité.

La Syrie jouissoit depuis trente ans de la plus grande salubrité. Les habitans avoient perdu jusqu'à l'idée du sléau qui avoit autresois désolé ces contrées. Mais une maladie épizootique survenue en 1748, parmi les bestiaux & sur-tout parmi les troupeaux, sit tout craindre ensin pour les hommes. L'année suivante de violens tremblemens de terre ébranlerent toutes ces côtes & les couvrirent de ruines & de décombres. Ces désastres surent aux yeux des habitans autant d'avant-

coureurs de la peste : les mêmes ravages avoient annoncé à leurs peres celle de 1730. Ces conjectures ne tarderent pas à se réaliser. Au mois de décembre 1759, se répandit dans le pays une espece de sièvre que l'on caractérisoit de sièvre maligne. L'erreur ne dura pas long-tems, & la peste se déclara en 1760, & eut en pet de jours insecté toute la ville d'Acre.

La peste ne séjourne guère en Syrie; ce n'est pas là non plus qu'est communément son origine. C'est de l'Egypte qu'elle reçoit-ce funeste présent; son soyer ordinaire est dans la ville d'Alexandrie, au Caire, ou dans les environs de Damiette. La peste dont nous parlons lui venoit à la fois du Caire & d'Alexandrie. Cette derniere l'avoit reçue de Constantinople; ce fléau acquiert en sortant de cette métropole, ainsi que des villes de Smyrne & de Salonique, une malignité toute particuliere, & son activité ne se déploie jamais avec plus de fureur que fur les campagnes de l'Egypte, qu'elle parcourt avec une incroyable rapidité. Les passagers, les vaisseaux de transport en sont le véhicule ordinaire. On observe que cette sorte de peste, si désolante pour l'Egypte, attaque rarement la Syrie, mais que celle-ci à son tour, a tout à redouter des influences de la peste, née dans le sein même de l'Egypte.

## 256 CHAPITRE XXV.

Tout Européen, à la moindre apparence de ce séau, fait ses provisions, prend toutes les précautions usitées en pareille occasion & s'emprisonne chez lui avec toute sa famille.

Les seuls mahométans plus intrépides, sortent à leur ordinaire, entretiennent entr'eux le même commerce, se prêtent une mutuelle assistance, & volent souvent au secours des chrétiens abandonnés. Cette intrépidité a sa source dans la persuasion où ils sont que les decrets de la providence sont inaltérables, & que les vaines précautions des hommes ne sauroient en suspendre l'exécution.

Les mahométans de Syrie, moins familiarisés avec ce sléau, usent néanmoins de quelques précautions. Ces précautions augmenterent dans cette derniere circonstance. Ils rendirent une ordonnance qui interdisoit l'entrée de leurs ports à tout vaisseau attaqué de la peste; mais leur vigilance à cet égard est si foible qu'elle ne suffit pas pour échapper à la contagion.

Le gouverneur d'Acre arrêta les progrès de la peste de 1760, en donnant aux habitans les moyens de se soustraire à ses ravages : ces moyens, quoiqu'absolument contraires aux dogmes de la religion musulmane, surent adoptés avec empressement. Les Européens devinrent leurs modeles;

# RECIT DE LA PESTE, &c. 25

le gouverneur en tira toutes les lumieres dont il avoit besoin, & s'enserma, à leur exemple, avec sa nombreuse famille.

Le musti seul, protecteur-né de la loi mahométane, ne put imiter une conduite que cette même loi réprouvoit; au lieu de se renfermer dans un silence prudent, il tonna contre la nouvelle méthode, en sit des reproches au gouverneur, le traita d'impie & sinit par le menacer des vengeances divines. Le gouverneur tourna en ridicule la pieuse boutade du musti, & envoya une escouade chez lui prendre douze cens cinquante sequins, pour avoir osé lui présumer en le catéchisant, une ignorance en matiere de religion, dont sa vieillesse devoit éloigner le soupçon. C'étoit prendre le pontise par l'endroit sensible, & le moyen le plus sûr de lui fermer la bouche.

En Syrie comme dans toute l'Egypte, la peste commence en hiver, s'accroît au printems & diminue sensiblement vers le commencement de juin, avec les grandes chaleurs. Alors les malades guérissent; très-peu en meurent, chaque jour lui ôte de son activité, & de là vient que le jour de la Saint-Jean, tous les Européens de Syrie sortent de chez eux, & vont à l'église chanter un Te Deum en action de graces.

La peste de 1760 sut une des plus malignes Tome I.

## 258 CHAPITRE XXV.

& des plus désastreuses que la Syrie ait encore éprouvée. A peine s'étoit - elle manifestée dans quelqu'endroit du corps, qu'elle emportoit le malade. Les symptômes ordinaires étoient un défaut d'appétit, une douleur dans les épaules, un mal de tête très-violent accompagné de délire, le vomissement, & une angoisse douloureuse dans la partie où doit percer la tumeur qui caractérise la peste. Un seul de ces symptômes sustit aux Chrétiens pour se préparer à mourir. Un religieux, curé de la Terre-Sainte, doit ses soins à tout malade Catholique; il se garantit de son mieux, & présente aux malades le pain eucharistique au bout d'une palette légere & longue d'une coudée. Un pestiféré meurt le plus souvent le troisieme jour : s'il passe ce terme, c'est une marque que le mal n'a pas toute fon activité, mais très-peu vivent au-delà du treizieme jour.

On observa dans la derniere peste que les personnes les mieux constituées étoient les plus sujettes & les moins propres à résister à ce stéau. Il paroissoit au contraire épargner les hommes foibles & délicats dont la guérison, en cas d'attaque, devenoit en outre moins difficile. Il mourut beaucoup plus de Maures que d'autres, & ces derniers une fois pris, la cure en étoit absolument désespérée.

## RECIT DE LA PESTE, &c. 239

Celui qui a échappé à ce fléau est par la suite moins exposé à ses atteintes; mais il n'est pas vrai qu'il en soit entiérement à l'abri, car j'en ai connu qui l'avoient eu jusqu'à sept sois, & sont morts à la derniere.

On a remarqué que la peste ne se manisestoit dans le corps humain que quinze jours après la communication du mal, & de là vient la raison de cette loi qui soumet à une épreuve de vingt jours tout homme soupçonné d'en être incommodé.

La peste est, comme je l'ai dit, une tumeur oblongue, de la forme d'une citrouille, couleur de chair dans l'origine, se couvrant peu à peu de rouge, & dégénérant ensin en une teinte bleuâtre, qui annonce que le mal est sans remede. Si le rouge se maintient, & qu'il tire peu après sur le jaune, c'est un signe que la suppuration aura lieu; alors on taille l'excrescence & il arrive quelquesois qu'on en guérit.

Le pestiféré exige très-peu de soins : l'eau pure, la panade, le thé & un peu de riz composent toute sa nourriture. Il y en a qui croyent échapper en buvant des liqueurs ; c'est une erreur dont l'expérience a démontré le danger, & que les malades ont presque toujours payée de leur vie.

#### 260 CHAPITRE XXV.

Les précautions à prendre sont de s'isoler, de ne recevoir que des comestibles & d'autres choses sur lesquelles la peste n'a point d'influence.

On acceptoit toutes fortes de vivres sans crainte, avec quelque précaution néanmoins. On ne recevoit pas le pain chaud, la viande étoit lavée & le lait passé à travers un linge pour en ôter jusqu'à la moindre parcelle du pelage des animaux. On passoit à l'eau toute espece de légumes. On ne s'abstenoit que des fruits lanugineux au dehors, tels que les pêches, les abricots & d'autres semblables. La volaille s'apprêtoit hors de la maison, dans la crainte que quelque petite plume n'y soit restée attachée. Les fleurs étoient proscrites. On faisoit ouvrir les lettres par le porteur; on ne les lisoit qu'après les avoir trempées dans le vinaigre assez de tems pour les purifier, & point assez pour en esfacer l'écriture. On recevoit toutes ces choses par le moyen d'une corde d'herbage que l'on jettoit du haut en bas.

On a vu le gouverneur d'Acre prendre à l'imitation des Européens, tous les moyens qui pouvoient le dérober à la contagion. On l'a vu donner en s'enfermant chez lui, un exemple que le reste des Musulmans s'est empressé de suivre. De plus, il fit nétoyer les rues, & poussa la vigilance jusqu'à interdire l'entrée de la ville aux caravanes arrivées de Damas où la peste enlevoit quatre ou cinq mille ames par jour. Il les soumettoit hors des inurs de la ville à une épreuve de huit jours. Mêmes désenses & mêmes épreuves aux bâtimens venus de Damiette ou d'Alexandrie.

Une des précautions prifes en tems de peste, est d'empêcher les chats d'entrer dans les maisons; on leur fait alors une guerre ouverte, ils sont assommés à grands coups de massues. C'est une rigueur nécessaire, car la peste n'a point de véhicule plus sûr & plus rapide que ces animaux; il en résulte un autre inconvénient, la multiplication des rats & des souris; mais il n'y a pas d'exemples qu'ils ayent jamais propagé ce stéau.

Il est à remarquer que la peste, en attaquant l'homme, épargne les quadrupedes & les volatiles. Cependant la fourrure des uns & le plumage des autres l'attire & la communique. On doit sur-tout se garder des chevres & des moutons. Les bœufs & les chevaux sont un peumoins à craindre.

Les François à Acre comme dans tout autre endroit de la Syrie, font réunis dans un quartier

#### 262 CHAPITRE XXV.

Ils s'y renferment entierement & élisent tous les huit jours un négociant & un commis de banque pour recevoir & admettre toutes personnes non-suspectes avec toutes les précautions qui peuvent diminuer le danger d'une pareille introduction. Ils n'y réussissent pas toujours. Le 30 mars 1760, cinq personnes de leur quartier se trouverent attaquées de la peste. Elles étoient dans l'hospice de la Terre-Sainte; on séquestra sur le champ les religieux, huit d'entr'eux moururent, un seul échappa. La consternation étoit telle que les François cesserent de communiquer avec qui que ce soit, même avec leurs domestiques. Chacun s'isola pendant une quinzaine de jours, au bout desquels les affaires reprirent leur cours comme auparavant.

Toutes les villes de la Syrie fouffrirent également de ce fléau. Il pénétra jusqu'à Alep, & y séjourna deux années entieres. Elle n'en sur délivrée que par un froid excessif, différente en cela de l'Egypte & du reste de la Syrie, qui n'en durent la cessation qu'aux chaleurs: cellesci sont assez régulieres dans ces climats; il est rare au contraire que le froid y soit assez rigoureux pour arrêter la contagion.

La population d'Acre n'est guère que de seize mille habitans, & dans l'espace de cinq mois it en mourur cinq mille de la peste.

## RECIT DE LA PESTE, &c. 263

Le 24 de juin 1760, jour de la Saint-Jean, les François, qui forment ici la majeure partie des nations Européennes, ouvrirent leur enceinte & commencerent à communiquer au-déhors: on cessa d'être aussi circonspect, les temples surent nétoyés, & chaque nation de son côté rendit graces à l'éternel.

Les François ont un médecin particulier payé des deniers de la caisse nationale. A la moindre apparence de contagion, le consul l'envoie sur les lieux; il vient ensuite en faire son rapport, & ce rapport qui réalise le bruit, ou qui en éloigne le soupçon, n'en est pas moins inséré dans les lettres de salubrité expédiées aux diverses puissances de l'Europe.

En général on ne peut prendre trop de précaution pour se garantir de ce terrible sléau. Cette vigilance a quelquesois sauvé la vie à des milliers d'hommes, qui sans elle en auroient été les victimes.



# CHAPITRE XXVI.

De la culture des Vignes & de la qualité des Vins de Chypre.

JE finirai la description de l'île de Chypre par des observations détaillées que j'ai faites sur la culture de ses vignes & la qualité de ses vins, devenus pour l'Europe une branche importante de commerce. Mais comme la température d'un pays inslue beaucoup sur les productions de son sol, je crois à propos de m'étendre avant tout sur celle de Chypre.

La fécheresse y sut toujours regardée comme la cause principale de la perte des récoltes. Les pluies, qui par-tout ailleurs sont variables, y tombent à des époques réglées, de sorte que l'île s'en voit privée pendant plusieurs mois de suite.

Ces pluies s'annoncent par un amas de nuages qui s'agitent dans l'air en sens dissérens, tantôt réunis & tantôt divisés. L'atmosphère obscurcie paroît devoir se fondre quand un vent imprévu vient dissiper les nuages & ramène la sérénité.

Quelquesois même le ciel résonne d'un murmure sourd ou d'éclats de tonnerre qui promettent également une pluie prochaine, mais trompent encore, en se calmant tout-à-coup, l'espoir du cultivateur.

Février est moins pluvieux ; & quelquesois jouit d'un ciel serein, mais les eaux recommencent avec sorce vers la mi-mars, jusqu'à la sin d'avril.

Elles cessent entièrement les premiers jours de mai, & sont suivies de douces rosées qui apportent à l'île la frascheur & l'abondance, en tempérant les chaleurs de juin.

Ce mois écoulé, il ne faut plus attendre ni rosées ni pluies; un ciel brûlant desséche & appauvrit la terre, épuise le cultivateur par une transpiration excessive.

Si, contre son attente, quelques nuages passagers arrosent ses champs, c'est toujours en si petite quantité qu'il n'en tire aucun avantage pour la culture de ses cotons & de ses vignes; pas même celui de pouvoir arracher les herbes sauvages qui les étoussent.

#### 266 CHAPITRE XXVI.

Les chaleurs augmentent avec l'été & seroient insupportables, s'il ne s'élevoit un vent rafraschissant qu'on nomme limbât dans le pays.

Ce vent commence à souffler à huir heures du matin, le premier jour, va en croissant avec le soleil jusqu'à midi, ensuite s'affoiblit par degrés & tombe à trois heures.

Il s'élève au même moment, le fecond jour, mais il n'atteint sa plus grande force que vers une heure après-midi & cesse à quatre précises.

Il se fait sentir, le troissème jour, à l'heure ordinaire, & sa chûte est encore reculée d'une heure.

Dans les cinq jours qui succedent, il suit une même progression que dans le troissème, mais on remarque que son dernier sousse est beaucoup plus violent.

Après le terme des cinq jours il recommence une nouvelle période pareille à la premiere.

Avant qu'il s'éveille, on peut juger du degré de force qu'il aura dans le jour, en fixant la mer du côté où il naît; si l'horison est clair & dégagé de tout nuage, le vent sera foible & même ptesqu'insensible, mais si l'horison est obscur & nébuleux, le vent ne peut manquer d'être violent.

Ce vent limbat, qui modère l'excès des cha-

VIGNES DE CHYPRE, &c. 167 leurs, devint plus d'une sois la cause des sièvres qu'on soussire dans l'île & auxquelles, comme je l'ai dit en commençant, les Européens sont plus exposés que les naturels. La raison en est sensible: moins habitués au climat, ils se laissent plutôt surprendre par la fraîcheur de l'air dans un état de transpiration; ce qui produit des maladies aigues, & des sièvres tierces ou quartes trèsopiniâtres.

A ce vent limbât, dont la chûte est avancée ou reculée d'une heure, succède un calme accompagné d'une certaine humidité qui rend l'air quelque peu pesant.

Cette humidité se dissipe avec le soir, repoussée par un autre vent qui s'élève chaque jour au commencement de la nuir. Ce vent est regardé comme un vent de terre par les habitans de la partie méridionale & orientale de l'île, tandis qu'il est appelé vent de mer sur la partie septentrionale & occidentale, qui en effet le reçoit immédiatement de la mer.

Pendant l'été ce vent sousse jusqu'à quatre heures après minuit, & laisse à sa chûte un calme prosond qui se prolonge jusqu'à l'heure où le limbât se fait sentir.

Dans l'automne & l'hiver il ne tombe qu'au lever du jour, pour être remplacé par d'autres

#### 288 CHAPITRE XXVI.

vents qui naissent de l'irrégularité de la saison.

Dans le printems, sa durée ne passe pas le milieu de la nuit, & alors succède ce calme heureux pendant lequel se forment les rosées rafraschissantes qui humectent la terre au coucher du folèil.

Les vents limbâts, qu'on sent naître avec les premiers jours de l'été, cessent vers la mi-septembre; c'est le commencement des plus insupportables chaleurs, parce qu'aucun sousse n'en tempère plus la violence; mais elles ne sont pas de longue durée; elles décroissent sensiblement dans les derniers jours d'octobre, sous les nuages pluvieux dont l'atmosphère commence à se charger.

Il arrive, dans l'été, que le limbât après trois jours d'accroissement est remplacé par un vent septentrional qui est incommode & dangereux.

Il s'éveille à sept heures du matin, augmente à midi, & ne tombe qu'au soir. Il amasse sur l'horizon des vapeurs mal saines & brûlantes, contre l'atteinte desquelles il est nécessaire de prémunir sa santé. La meilleure précaution qu'on puisse prendre en pareil cas est de se tenir renfermé chez soi, portes & senêtres closes.

Si ce vent, dont les périodes sont à peu près les mêmes que celles du limbât, continue de

fouffler six ou neuf jours de suite, malheur aux productions de la terre, & particulieremeut aux plantes de coton, qui bientôt sont desséchées & brûlées jusqu'aux racines! Malheur aux vignes elles-mêmes, qui vont se dépouiller de leurs seuilles & de leurs grappes abondantes!

Il en résulte quelquesois un autre dommage plus destructeur encore, par des nuées de sauterelles, que le soussele de ce vent produit & répand sur la surface des campagnes. Rien n'échappe où elles se trouvent, la richesse du sol est totalement anéantie; le bétail est détruit, & le cultivateur lui-même ne trouve son salut que dans la retraite prosonde. Heureusement c'est un de ces sléaux dont la nature ne multiplie pas les exemples.

La partie méridionale de l'île souffre plus qu'aucune autre de l'incommodité de ce vent, qui apporte avec lui la chaleur des terres sèches & brûlantes qu'il a parcourues dans un assez long espace.

Il est beaucoup plus supportable dans la partie du nord & sur les côtes, parce que venant de la Caramanie, province de l'Asie mineure, il s'est un peu rafraîchi sur la mer qu'il traverse dans un espace d'environ cinquante milles.

Si les chaleurs de l'été sont excessives, le froid

## 270 CHAPITRE XXVI.

de l'hiver est tellement modéré qu'on n'allume de feu dans les maisons que pour se garantir d'une trop grande humidité.

Il est rare de voir de la neige; ou si par hafard il en tombe, elle fond presqu'aussi-tôt, de sorte qu'il n'en reste plus de traces le lendemain.

J'en excepterai une vallée qui se trouve au bas du mont Olympe, où la neige se durcit par les vents & se conserve jusques dans le cœur de l'été. Les habitans des lieux circonvoisins sont tenus d'en porter au sérail ou palais du gouverneur autant qu'il en faut pour les glacieres, moyennant laquelle charge ils sont exempts des nombreux impôts dont le peuple cypriote est accablé.

J'ai fait cette dernière observation sur la température de Chypre, que, malgré le changement d'air, le passage d'une saison à l'autre n'étoit presque pas sensible.

Après être entré dans des détails que j'ai cru împortans, je passe à la culture des vignes.



## CHAPITRE XXVII.

## De la Culture des Vignes.

ON cultive des vignes sur diverses collines de Chypre; mais toutes ne produisent pas un vinégal en qualité à celui qu'on connoît sous le nom de la Commanderie, qui fait les délices de nos tables d'Europe.

Le territoire de la Commanderie est enclavé dans cette partie de l'île que les Grecs appellent Orni, laquelle comprend, au couchant une portion de l'ancienne province de Paphie, & au midi une autre de celle d'Amathusie, qui n'est pas moins ancienne. Ce territoire est borné au levant par la ville de Limassol, au couchant par celle de Paphos, au nord par le mont Olympe, appelé en langue grecque Throgodòs ou Throdòs.

Entre plusieurs hameaux qui s'élèvent dans cette enceinte, les plus renommés par la qualité de leur vin, sont Zoopi & Ozongùn, voisins l'un de l'autre, & situés sur la même colline.

Ce nom de la Commanderie, donné au territoire, dérive des chevaliers des ordres de S. Jean

## 272 CHAPITRE XXVII.

de Jérusalem & du Temple, auxquels il appartenoir. Malthe conserve encore des prétentions sur cette propriété, & en attendant qu'il plaise au musulman, un jour converti, de la lui restituer, le grand-maître en consère le titre à un commandeur de l'ordre: c'est à présent la famille des Cornaro, établie à Venise, qui en est revêtue.

Les collines où l'on cultive la vigne, sont généralement pierreuses, d'une terre noirâtre où se trouvent mêlées quelques veines couleur de rouille, & en certains endroits des particules brillantes qui sont de talc, communément appelé parmi nous pierre spéculaire.

Les vignes sont plantées avec symmétrie, sur des files séparées les unes des autres par une égale distance.

On fait les plantations dans le tems pluvieux, qui, comme je l'ai dit, arrive vers la mi-novembre. Il est d'usage dans quelques cantons de creuser à la place du cep une fosse de deux coudées de profondeur, où l'on fait croître certaines plantes basses & toussues, que les Grecs nomment trombie, qui sont de véritables plantes de thym, dont cette île abonde. Ces plantes servent à désendre le cep de la trop grande humidité qui pourroit lui être nuisible dans la saison des pluies,

pluies, & conservent au jeune plan une terre légère, qui donne à ses racines la facilité de s'étendre.

Dans d'autres lieux, où la nature du terrein ne demande pas qu'on creuse des fosses pour la plantation, on introduit le cep dans la terre par le moyen d'un instrument, que les cultivateurs nomment cuspos ou échelle, à cause de deux appuis destinés à recevoir le pied pour ensoncer l'instrument. Quand le cep est introduit à la profondeur d'une coudée, on jette un peu d'eau dessus & on remplit de terre le reste de l'ouverture; c'est la manière la plus usitée de l'île.

Quoique dans ces derniers terreins il ne faille pas creuser de fosse pour la plantation, il est prudent quand la vigne est adulte, de faire autour du cep une cavité plus ou moins grande, de peur que les grappes, qui touchent la terre, ne se pourrissent dans les pluies abondantes; il résulte un autre avantage de cette précaution, c'est que la cavité, en retenant l'eau, conserve à grappe une fraîcheur qui la féconde, sans danget de la pourrir.

Toute espèce d'arbres est soigneusement écartée des vignes, pour laisser à l'air un cours plus libre: dans le printems on se donne une peine prodigieuse à extirper les herbes inutiles qui croissent

## 274 CHAPITRE XXVII.

& se renouvellent chaque jour autour des ceps.

Le tronc de la vigne est communément bas & presque jamais ne s'éleve à plus d'une coudée; il grossit en progression du tems où on l'a planté; comparés aux ceps d'Italie, ceux de l'île de Chypre peuvent passer pour très-gros.

La taille a lieu en février & mars, on ne laisse que deux tiges sur chaque cep & deux boutons sur chaque tige. Si on juge à propos de laisser croître trois tiges sur un cep, alors on ne conserve qu'un bouton sur chacune d'elles.

On taille la vigne avec un petit instrument rtanchant que nous nommons serpette; on coupe ses tiges en pente & du côté opposé aux boutons, asin que la sève, en découlant de la tête du cep, n'atteigne pas le fruit; ce qui, dans le cas contraire, lui causeroit du dommage.

On ne connoît point l'usage d'enchaîner la vigne à des appuis; ses rameaux peuvent s'étendre selon leur disposition naturelle; les Cypriotes sont persuadés que la grappe mûrit mieux étant inclinée vers la terre, qu'exposée au soleil. Quand la chaleur a pénétré dans les sosses ou cavités qu'on a faites au pied de la vigne, elle s'y concentre & conserve aisément son même degré de sorce.

Un cep ne porte qu'un petit nombre de grap-

pes; leurs grains sont très-écartés, mais nourris & succulens; ils tiennent à de longues queues; leur peau est de couleur purpurine & leur chair participe du verd & du rouge.

Le raisin de la Commanderie se distingue bien aisément de celui des autres vignobles; il a une peau mince & déliée, une chair compacte qui résiste tant soit peu à la dent, tandis que par-tout ailleurs, il est enveloppé d'une peau épaisse & sond naturellement dans la bouche sans

le presser.

Quand la grappe approche de sa maturité, on voit certains cultivateurs dépouiller leurs vignes du feuillage, & rapprocher toutes les branches divergentes de leur tronc commun. La raison qu'ils en donnent est que les grappes en murissent plus vîte; mais on peut leur répondre qu'elles doivent aussi se sécher plus aisément & perdre une partie de leur suc. Quoi qu'il en soit, cet usage se pratique par des cultivateurs expérimentés.

La vendange est ouverte dans les derniers jours du mois d'août, & dure environ six semaines. On coupe en premier lieu toutes les grappes qu'on destine à faire des vins ordinaires ou d'une qualité inférieure; celles qu'on réserve pour des vins choisis ne se recueillent qu'à la fin d'octobre.

S ij

## 276 CHAPITRE XXVII.

On se sert pour vendanger, de petits paniers de jonc & de corbeilles faites aussi de jonc, ou de branches d'osier, pour transporter la vendange.

Ces jours sont des sêtes : les échos des collines ne retentissent que des accens de l'espérance & de la joie : les travaux sont ouverts le matin & terminés le soir par des danses champêtres : le Cypriote paroît un moment ne plus se souve-nir qu'une partie de cette récolte, soible dédommagement de ses sueurs, doit être la proie du despote avide.

On dépose la vendange sur des terrasses couvertes, que les Grecs nomment punsi, où elle est étendue avec une attention scrupuleuse: les grappes, placées ségèrement les unes au-dessus des autres, s'élèvent à la hauteur d'une demicoudée & restent en cette position jusqu'à ce que les grains détachés d'eux-mêmes de leurs queues par l'excessive maturité, commencent à rendre le suc qu'ils renserment.

Alors avec des pelles on enlève ces raisins de la terrasse; on les porte dans les linos ou celliers dont le pavé est de marbre, ou couvert d'un enduit solide & sait en pente d'un côté: on les écrase avec un maillet applati, puis on les serre sous de petits pressoirs appelés patitiri, & on re-

commence la presse trois ou quatre sois selon le besoin.

Le moût qui en fort est doux & visqueux, il découle dans un large vaisseau qui est placé en terre à l'extrémité de la pente.

A mesure qu'il s'emplit, on le vuide avec de petits vases qu'on va verser dans des vaisseaux de grès d'un vaste contour & terminés en cône vers l'extrémité insérieure; comme ils ne peuvent se soutenir d'eux-mêmes, à cause de leur forme, on les enterre jusqu'à la moitié de leur hauteur.

On laisse bouillir le vin dans ces vaisseaux pendant quarante jours de suite; il saut avoir la précaution de ne les pas emplir jusqu'au bord, de peur que la liqueur dans son effervescence ne découle du vase pour se répandre à terre. D'une main légère on enlève l'écume à mesure qu'elle s'élève à la bouche du vaisseau.

D'autres observent une méthode dissérente, en fermant étroitement le vaisseau, auquel ils ne laissent qu'une ouverture sussissant pour recevoir l'air extérieur. Cette méthode est jugée la meilleure, & je crois qu'elle l'est en esset, en ce que l'esprit de la liqueur ne s'évapore pas.

Si on s'avisoit de boire de ce moût pendant son effervescence, on éprouveroit aussi-tôt un gonslement de ventre & de fortes coliques, qui

#### 278 CHAPITRE XXVII.

font beaucoup fouffrir, mais dont heureusement les suites ne sont pas dangereuses.

Cependant on peut lui ôter cette qualité nuisible : les habitans en ont trouvé le moyen que voici :

Ils suspendent aux poutres des celliers de petits sacs saits d'une toile de coton très-serrée, dont l'ouverture se tient élargie, au moyen d'un cercle de bois qu'ils y ont attaché. Au fond du sac est de la cendre de sarment, à la hauteur d'une palme; ils versent dessus une mesure plus ou moins grande de moût bouillant, lequel, filtrant à travers la cendre, se clarisse & devient potable, sans risque d'incommoder.

Il se trouve néanmoins plusieurs étrangers qui ne peuvent souffrir l'usage de cette boisson, parce qu'elle comporte un aigre-doux, qui cause des nausées, & quelquesois excite au vomissement.

- Ce moût ainsi clarissé ne se persectionne jamais, & bien souvent se détériore. Il est curieux d'observer la cendre à travers laquelle il a siltré; elle est couverte de globules agités, de couleur rouge obscur.

Quand le vin a bouilli pendant quarante jours on ferme le vaisseau avec des couverts de terre cuite.

La couleur du moût, avant de bouillir, est

d'un rouge foncé; elle devient plus légère après l'effervescence; elle s'affoiblit encore avec les années; tellement qu'après quinze ou vingt ans, le vin de Chypre acquiert la couleur de nos muscats.

Il y a plusieurs manières de préparer les vais-seaux qu'on destine à recevoir du vin. Ici on les fait chauffer pour les enduire simplement de poix. Là, au sortir de la sournaise on fait couler dessus un liquide bouillant composé de térébenthine & de poix, mêlé de cendre de sarment, de poil de chevre & d'un sable délié; ce liquide s'in-sinue dans les pores du vase échaufsé, & jamais ensuite ne s'en détache.

Ces vaisseaux se fabriquent dans deux villages de l'île, appelés Cornòs & Lapite, l'un, situé dans la partie méridionale de l'île, & l'autre, sur la côte septentrionale dans l'ancienne province de Lapathie, où selon la tradition des habitans, l'art de faire des vases sur persectionné depuis un tems immémorial.

Les plus gros de ces vaisseaux contiennent vingt barils, & les plus petits environ douze; j'ai expliqué ailleurs ce que l'on entend par baril & quelle est sa mesure.

Le prix ordinaire de ces vaisseaux est de trois à cinq piastres du Levant.

#### 280 CHAPITRE XXVII.

J'ai oublié de dire que le vin, en se clarissant, déposoit au sond du vaisseau une matière grasse & visqueuse, que dans se pays on nomme manà. Loin de nuire à la qualité de la liqueur, elle contribue à sa persection.

J'ajouterai que des grappes du raisin on extrait une eau-de-vie excellente, qui se consomme tant sur les lieux que sur les côtes de Syrie, où les commerçans Européens la débitent avec avantage.

La récolte est à peine achevée que commencent les perquisitions fiscales. Des émissaires du gouvernement se répandent dans tous les vignobles, s'informent, à titre de marchand, du produit de chacun, pénètrent dans les plus riches celliers, puis en vertu d'ordres arbitraires dont ils sont porteurs, enjoignent impérieusement au propriétaire de leur livrer quelques vaisseaux de son meilleur vin, & de le conduire à ses frais & risques jusques dans les caves du sérail.

Heureux le Cypriote assez prévoyant pour ne pas laisser connoître à ses voisins, même aux gens attachés à son service, la quantité de sa récolte A l'aide d'un consident sûr, il se hâte d'enfouir dans ses bâtimens ou dans ses vergers le meilleur vin qu'il a recueilli, après quoi, il ne redoute plus d'exposer le reste aux regards du despote subalterne.

Cette précaution est sur-tout indispensable dans le territoire de la Commanderie, où le vin plus précieux que dans les autres vignobles excite bien davantage l'avidité du gouvernement. On creuse des sosses prosondes, où l'on dépose ensemble trente & quarante vaisseaux bien couverts & fermés hermétiquement. On étend dessus une quantité de terre suffisante pour les garantir de tout accident. Il n'y a pas à craindre que le vin ainsi ensoui se détériore. On assure, au contraire, à Zoopi & à Orungûn, qu'en le tirant de la sosse on le trouve amélioré.

J'expliquerai dans le chapitre suivant, la manière de garder & de conserver les vins qu'on va transporter des campagnes à la ville.

## CHAPITRE XXVIII.

Transports des Vins à la ville de Larnic, & manière de les conserver.

On porte à quarante mille cruches, ou à dix mille barils de notre mesure tout le produit des meilleurs vins de Chypre.

Ces vins se vendent à tant la charge, qui est

#### 282 CHAPITRE XXVIII.

composée de seize cruches, ou de quatre barils.

L'achat s'en fait au tems même de la récolte, mais sous la clause formelle & obligatoire pour le vendeur, de garder son vin pendant une année, de l'entretenir à ses frais & de le reprendre, si alors il n'est pas jugé bon & valable.

Cet espace de tems écoulé, l'acheteur va en personne, ou envoie un chargé de procuration au cellier du vendeur Il compare le vin qu'on lui a donné pour essai avec celui qui est resté sous la garde du propriétaire, & si la qualité s'est maintenue de part & d'autre, le contrat se réalise.

Si, au contraire, l'acheteur trouve le vin ou affoibli ou altéré, & que le vendeur soit d'un autre avis, on appelle deux arbitres, dont le jugement a force de loi; mais on est rarement obligé d'y avoir recours, parce que la bonne soi & la loyauté président à tous les contrats de cette nature.

C'est à la ville de Larnic qu'on conduit presque tous les vins de l'île; on sait dans les échelles du Levant qu'elle en est l'entrepôt. Le transport s'en fait dans des outres. Comme elles servent à transférer indistinctement les bons vins & les vins ordinaires, elles sont goudronnées avec assez peu de précaution.

## TRANSPORTS DES VINS, &c. 283

Delà vient cette odeur de poix qu'on trouve au vin de Chypre, dans les premières années, qui seroit moins sensible, si on apportoit plus d'attention à goudronner les outres; la preuve en est que dans les campagnes où les vaisseaux sont mieux préparés, le vin n'a pas, à beaucoup près, une odeur aussi forte que le vin transporté à la ville.

Rendu à Larnic, le vin se transvase dans des tonneaux cerclés en ser.

Quand il a atteint quelques années, il commence à perdre son odeur de poix, & la dépose entiérement après douze à quinze ans de tonneau. C'est la meilleure preuve de sa vieillesse.

On ne connoît point à Larnic de caves souterraines, toutes sont à fleur de terre, longues & étroites. Les tonneaux sont assis sur des solives ou des petits murs élevés d'une palme de main, comme cela se pratique parmi nous. On donne à ces caves le nom de Kilaù. On ne croit pas qu'il importe à la qualité du vin de les bâtir vers tel point de l'horizon plutôt que vers tel autre. On leur laisse peu de jour, & les senêtres qui le transmettent sont percées à l'extrémité qui fair sace aux deux rangs de tonneaux. On ne les ouvre que pour saire au vin quelque travail nécessaire.

## 184 CHAPITRE XXVIII.

Quand je dis qu'on transvase le vin dans des tonneaux au sortir de l'outre, je n'entends pas parler de celui nouvellement fait. On le dépose comme à la campagne, dans des vaisseaux de terre, & ce n'est qu'après l'année révolue qu'on le verse dans le tonneau.

Il est d'usage de ne jamais emplir les tonneaux. On y laisse un certain vuide; ils pourroient même n'être qu'à moitié pleins, sans que le vin en souffrit.

J'ai remarqué que le vin de Chypre n'attachoit pas au vaisseau qui le renferme un enduit graveleux & brillant que nous appelons tartre. Néanmoins il dépose au fond une lie qui participe du rouge, du noir & du jaune, & qui en séchant acquiert la consistance d'une pâte déliée, avec la couleur du tabac d'Espagne.

Cette lie est d'un avantage précieux; on a grand soin d'en garnir les tonneaux qui doivent recevoir le vin à son arrivée des campagnes. Cette lie se soulève d'abord par la chûte de la liqueur, la trouble, en se consondant avec elle; mais bientôt elle attire vers le sond toutes ses parties grasses, & par ce moyen la clarisse & l'améliore sensiblement.

Dans les achats de vin, la lie reste toujours au vendeur, à moins qu'il n'y ait une clause TRANSPORTS DES VINS, &c. 285 contraire, qu'on doit formellement énoncer dans le contrat.

Le vendeur peut aussi retenir dix ou douze flacons de chaque vaisseau pour conserver la lie fraîche & liquide, qui perdroit toute sa propriété en séchant.

La lie d'un vin ne préjudicie jamais à la qualité d'un autre; on confond même les vins de plusieurs vignobles, sans risque de les altérer.

On fait un si grand cas des tonneaux garnis de lie, qu'on les paye quatre fois plus que ceux où il n'y en a point.

J'ai observé que le vin de Chypre étoit de couleur rouge en sortant du pressoir, & qu'après cinq à six ans il la changeoit en celle de nos muscats. Mais on a trouvé le moyen de la lui faire prendre avant le tems ordinaire. J'en transcris la recette, telle que me l'a donnée un marchand de Larnic.

Transvasez dans un tonneau neuf la liqueur que vous voulez clarisser. Prenez une demidrachme de colle de poisson, à raison de chaque cruche de vin; applatissez-la sous le marteau & l'effilez avec la main. Posez-la dans un vase de terre vernis, où vous verserez cinq à six verres tirés du tonneau. La colle y doit rester vingt-quatre heures en insusson. Mettez le vase

#### 286 CHAPITRE XXVIII.

sur un seu modéré pour lui éviter un trop sort bouillon. Remuez la colle jusqu'à ce qu'elle soit sondue, alors versez-la dans le tonneau, & souettez le vin avec un bâton pendant sept à huit minutes. Vous le laisserez reposer six jours & le septieme vous pouvez le soutirer de nouveau.

Cette opération peut causer au vin quelqu'altération apparente, mais ne change rien à la qualité bonne ou moindre qu'il avoit avant d'être travaillé. Cependant il en peut résulter par la suite deux préjudices; le vin ne produit plus de lie; & privé de cette substance conservatrice, il perd une partie de sa force & de son parsum. C'est pourquoi on ne sait guère usage de la recette que je viens de donner. Je pourrois même dîre qu'elle est méprisée de la plupart des naturels.

Elle est mieux accueillie des marchands Européens, qui ne craignent pas de vendre comme vin vieux, le vin nouveau, auquel cette opération fait prendre une apparence de vieillesse. En jettant un peu de lie dans chaque tonneau charissé, ils mettent la liqueur en état de souffrir la traversée sans aucun dommage.

Il y a moins de risque à faire l'opération quand le vin a huit à dix ans de vieillesse, & qu'on TRANSPORTS DES VINS, &c. 287 veut le mettre en bouteille, sa lie n'est plus utile à sa conservation, & on lui donne en le clarifiant un goût plus délicat.

Examinons maintenant quel est le commerce des vins de Chypre & la consommation qui s'en fait en Europe.

## CHAPITRE XXIX.

Commerce des Vins de Chypre, & consommation qui s'en fait en Europe.

L'ARNIC ne doit l'avantage d'être devenue l'entrepôt de vins de Chypre qu'à sa proximité de la côte des Salines, où viennent débarquer tous les vaisseaux européens. Cette branche de commerce assure la subsistance de ce bourg situé dans la partie la plus stérile du royaume.

Le vin se vend à la cruche, vase de terre d'une grandeur déterminée, qui contient environ cinq slacons, mesure de Florence.

Le prix des meilleurs vins a coutume d'être de deux piastres & demie à trois piastres; celui des vins nouveaux, c'est-à-dire de ceux qu'on a recueillis depuis une année, est ordinairement de trois quarts de piastre, ou d'une piastre.

### 288 CHAPITRE XXIX.

Cependant je l'ai vu porté à une piastre  $\frac{1}{8}$ ,  $\frac{1}{2}$ , même à 2 piastres  $\frac{1}{2}$  &  $\frac{3}{4}$ . Mais ces derniers prix sont extraordinaires & n'ont lieu que dans les années stériles, ou en cas de chargemens considérables pour l'Europe. Les vins de six, huit, dix & quinze ans, ne sont pas sujets à cette vicissitude de prix.

L'expédition de ces vins pour l'Europe se fait en tonneaux, qui ordinairement contiennent soixante-dix cruches, ou dix-sept barils de notre mesure.

Ces vins expédiés sont soumis à deux sortes de dépenses; les premières sont celles de tarif, invariables & confirmées par l'usage & l'approbation de tous les correspondans Européens. Les secondes varient avec le prix de la marchandise, sur lequel elles sont réglées.

Pour en donner une idée plus juste au lecteur, je vais mettre sous ses yeux le tableau de ces deux sortes de dépenses.

#### Achat.

Pour 70 cruches de vin de Chypre à trois piastres la cruche, 210 piastres.

COMMERCE DES	VINS, &c. 289			
Ci-contre 210 piastres.				
Tarif.				
Valeur du tonneau de	4			
70 cruches,	7 piastres. 50 aspres.			
Soûtirage, remplage				
& transport à la				
mer,	E' 55,			
(1) Chargement à 4 de				
piastre par ton-	•			
neau,	25			
(2) Facturage à 1 de				
piastre par ton-	÷			
neau,	<b>25</b> .			
(3) Rétribution des				
commis de Douane				
à·1 aspre par cru- che,				
cne,	79			
TOTAL 220 piastres. 25 aspres.				
Dépenses incertaines & de la marc				
(4) Courtage ou sen-				
serie à 1 pour 100				
fur le prix de 210	• A C			
-	2 piastres. 40 aspres.			
Tome I.				

#### 290 CHAPITER XXIX.

De l'autre part	. 2	piastres. 40	aspres.
(5) Droits de Douane			
à trois pour cent,	6	30	,
(6) Consulat, à deux			
pour cent,	4	20	
(7) Provisions à deux			
pour cent,	4	20	
Dépenses imprévues,		45	

TOTAL... 237 piastres. 50 aspres.

Laquelle somme peut équivaloir à 848 livres de Florence.

- (1) Chargement. Droit qu'on paye au capitaine du vaisseau, en considération des frais de cordage qu'il est obligé de faire pour amener les tonneaux à bord du bâtiment.
- (2) Facturage. Droit dû au facteur de la côte, qui expédie, charge & conduit au port la marchandise.
- (3) Rétribution. Elle fut d'abord volontairement payée aux commis de Douane pour l'assistance ou aide qu'ils donnoient à chaque chargement, & depuis elle est devenue exigible.
- (4) Courtage. Droit accordé aux personnes qui se chargent de procurer des vins & de saire les propositions de vente & d'achat.

- (5) Douane. C'est le droit que le grand-seigneur fait prélever sur les vins vendus, pour la permission qu'il accorde à leur sortie de ses états.
- (6) Consulat. Droit que les négocians payent, à titre de don, au consul de leur nation, en reconnoissance de la protection qu'ils en reçoivent & de la lettre de recommandation qu'il donne au vaisseau.
- (7) Provisions. Lettres expédiées à chaque navire, qui constatent la nature de ses marchandises. l'acquittement des droits, & sa destination.

On cherche à préserver le vin par toutes sortes de précautions, de la fraude qui pourroit avoir lieu dans le transport à la mer, ou durant la traversée. On applique sur le trou du tonneau, déjà fermé d'un liége goudronné, une bande de fer blane, dont on cachette les quatre coins; un pareil cachet est apposé sur la cédule du chargement, qu'on fait signer au capitaine du navire. Si le voiturier ou les matelots parviennent par quelque moyen à tirer quelques flacons de vin du tonneau, on est du moins assuré qu'ils ne pourront pas le remplir, & que la liqueur n'en souffrira aucune altération dans sa qualité.

Le vin se transporte à la côte sur des chatiots, & quand il est déchargé, on jette à la mer les tonneaux, attachés par une corde à une

#### 292 CHAPITRE XXIX.

On fait aussi des envois de vin de premiere

On fait aufii des envois de vin de première qualité dans de grandes bouteilles de verre, appelées dames-jeannes, qui, sans être d'une grandeur déterminée, ont coutume de contenir deux cruches & demie, ou douze flacons de notre mesure.

Je me suis assuré par plusieurs expériences que le vin se conserve mieux dans ces bouteilles, & qu'en outre, il est moins sujet au déchet que dans le tonneau.

Ces dames-jeannes sont recouvertes d'osser ou de jonc ; elles sont soigneusement bouchées , si-celées , goudronnées & cachetées , de même que les tonneaux.

Elles ont leurs inconvéniens. Quoique trèsépaisses à l'orifice, elles sont minces & déliées vers le ventre, & par conséquent exposées à être facilement cassées. On les empaille avec une attention scrupuleuse, & on met sur les paniers qui les renferment un peu de goudron, pour instruire les matelots de leur fragilité.

Une grande partie des vins de Chypre s'expédie pour Venise; mais ce sont presque tous vins nouveaux, de dix-huit mois au plus, qui n'ont pas encore acquis de qualité. Ce commerce est très-avantageux pour Venise, qui ne donne COMMERCE DES VINS, &c. 293 point de numéraire pour l'achar de ces vins, mais les échange pour des aciers, des glaces & des quincailleries.

Les marchands Vénitiens ont l'art de perfectionner ces vins en assez peu de tems & les vendent à un prix raisonnable. C'est pourquoi on les présère à ceux qu'on vend à Livourne, qui se payent toujours très-cher. Il est vrai que les vins tirés de ce dernier port ont quelquesois plus de force, & sont d'un goût plus délicat.

L'île de Chypre fait aussi des envois pour la France, l'Angleterre, la Hollande, & même pour la Toscane. Mais ces états ne prennent que des vins de cinq à six ans au moins.

Il est bien difficile aux marchands eux-mêmes de distinguer les vins de dix ans d'avec ceux de six, & les vins de vingt ans d'avec ceux de dix. C'est pourquoi on court le risque d'être trompé sur leur âge, si le vendeur avec qui l'on traite est de mauvaise soi.

Ce que j'ai dit jusqu'ici des vins de la Commanderie peut s'appliquer, quant à la culture & au commerce, à un autre vin de l'île, connu sous le nom de Muscat de Chypre.

L'espèce de raisin dont on l'extrait ressemble à nos muscats d'Italie, sinon que ses grains sont plus écartés l'un de l'autre, plus gros & plus succulens.

## 294 CHAPITRE XXIX.

La liqueur est blanche dans sa première année. En vieillissant elle devient rouge, & après soixante ou soixante dix ans de garde, elle acquiert la consistance du julep. Elle est d'une saveur extrêmement douce, qui déplast à quesques personnes, & qui, par beaucoup d'autres est regardée comme la meilleure preuve de sa perfection.

L'île n'en produit qu'une très-petite quantité, puisque le tout ensemble ne s'élève pas à cinq mille cruches, ou douze cens cinquante barils de notre mesure.

Le village le plus renommé pour son muscat est Agros, situé dans la partie métidionale de Chypre.

Ce vin, quand il est nouveau, se paye une piastre la cruché, mais après sa première année il monte à deux piastres, puis à trois, mais jamais au-delà, quel que soit son âge.

Il n'attache aucune partie tartrense au vase & tonneau qui le contient, semblable en cela à tous les vins de l'île; sa lie est d'une très-bonne qualité.

Outre les vins de choix & les muscats, on recueille en Chypre une quantité abondante de vins ordinaires qu'on consomme sur les lieux & qui fournissent à l'approvisionnement des pays circonvoisins, nommément de la côte de Syrie.

## COMMERCE DES VINS, &c. 295

Ces vins dont les tonneaux sont goudronnés avec négligence, ont un goût de poix insuppostable & un sumet assez muisible pour causer de violens maux de tête; on n'en pent saire usage qu'en les coupant avec beaucoup d'eau.

Les vins de ce goût qui les détériore, éconnit à leur vente. On s'étonne que le Cypriote, si avide de lucre dans ples moindres objets, sacrisse aussi légerement tout le fruit n'une récolte. Sa argingence a cela de bonn qu'elle éloigne de ses celliers l'avidité fiscale.

Les meilleurs vins de cette espece se viouvent au village d'Omodos, situé dans la partie mézidionale de l'île; ils ont un goût qui rappelle les vins de Provence.

Pendant mon séjour en Chypre, quelques François établis dans le voisinage d'Omodos, essayerent de faire du vin selon la méthode provençale; l'ayant laissé reposer une année dans les tonneaux & ensuite mis en bouteilles, ils le servirent à des Provençaux qui le souerent comme une production de leur pays.

Le prix de ces vins ordinaires ne s'éleve jamais au-dessus d'un quart de piastre la cruche, & dans plusieurs villages on vous en délivre deux pour cette modique somme; leur fermentation étant

#### 296 CHAPITRE XXIX.

moins forte & moins longue que celle des vins de la Commanderie, ils font en état de souffrir le transport après dix mois de vaisseau.

Leur couleur, au fortir du pressoir, est d'un rouge soncé, qui se maintient durant cinq à six ans, & ensuite se change insensiblement en une autre couleur qui approche du jaune pâle. Ils déposent aussi avec l'âge ce sumet violent qu'ils ont dans leur nouveauté. Mais quel que soit le degré de persection qu'ils atteignent, ils n'égalent jamais en saveur ni en qualité les vins de la Commanderie.

Quittons les celliers d'Omodos qui n'approvisionnent que leurs alentours, & revenons à ces vins exquis que le commerce va distribuer à toutes les régions de l'Europe, dont notre Italie surtout sait l'ornement de ses repas, & contre l'attrait desquels le musulman dui-même n'a jamais su résister que soiblement.



## CHAPITRE XXX.

De la maniere de conserver les Vins de Chypre en Europe.

LE vin de Chypre transporté en Europe est sujet à des droits & des dépenses, dont je n'offrirai point l'état, parce que variant selon les lieux & les tems, il n'est guère possible d'en acquérir une exacte connoissance.

Quand il est parvenu au dernier endroit de sa destination, il n'y a pas de meilleur moyen de le conserver que de l'extraire des tonneaux ou des dames-jeannes qui le contiennent & de le mettre en bouteilles.

Mais avant de procéder à cette opération, il est nécessaire de le laisser reposer au moins un mois, pour que la lie, battue par le voyage & mêlée avec la liqueur, ait le tems de s'en séparer & de descendre au fond du vaisseau. A cet égard j'ai remarqué que dans nos pays elle retomboit plus dissicilement qu'en Chypre.

Les tonneaux doivent être posés à la décharge dans un lieu d'où il ne soit plus besoin de les sortir; en les élevant sur les solives, il faut en-

#### 298 CHAPITRE XXX.

core avoir la précaution de laisser dessous un vuide suffisant pour passer les bouteilles.

Rien de si facile que le tirage du tonneau; en le perçant au-dessus de la lie, on évite de recevoir du vin trouble.

Pour l'extraire des dames-jeannes, on a coutume en Italie de se servir de tubes de verre, d'un canon recourbé. On prend garde que l'orifice introduit dans la liqueur n'en touche le fond; & afin de le tenir au point qu'on desire, on lie au col de la dame-jeanne l'extrémité supérieure.

Quoiqu'il importe peu de tirer le vin dans des vases de telle ou telle matiere, c'est par-tout l'usage de le mettre dans des bouteilles de verre noitaire.

On ne juge pas en Europe qu'il soit indisserent de bien ou mal couvrir le vin de Chypre. Malgré l'expérience des cultivateurs Cypriotes, je continue de croire que tous les liquides s'évaporent à l'air, sans exception d'aucun.

On observe, en mettant le vin en bouteilles, de laisser un vuide de deux doigts entre la liqueur & le bouchon.

On doit se procurer, autant qu'il est possible, des bouchons faits de liege d'Espagne, qui est moins poreux que tout autre. Dans quelques en-

Maniere de conserv. les Vins. 299

droits, comme en Angleterre, on fait bouillir les bouchons dans l'eau pour les faire pénétrer plus avant dans les bouteilles; mais cette méthode n'est pas généralement suivie, parce qu'elle expose le liege à se moisir, & à faire prendre au vin une odeur de pourriture; il sussit d'entasser les bouchons avec un maillet. Ensin pour ôter tout passage à l'air extérieur, on couvre les bouteilles d'une couche de goudron.

Ces vins ne sont pas également bons dans tous les tems de l'année. Si le printems & l'été leur sont favorables, l'hiver leur est très-nuisible, surtout dans les contrées froides. Ils semblent alors avoir perdu toute leur délicatesse & leur parsum. C'est pour cela que les connoisseurs ont la précaution de les approcher du feu, ou de les mettre sur les cheminées, avant que de les boire.

Pendant les chaleurs, il est inutile pour leur conservation de les déposer dans des caves fraîches: tous les lieux leur conviennent. Ils se maintiendront aussi - bien sur un plancher que sur la terre.

En les versant de la bouteille, on connoît aisément s'ils sont anciens. Quand ils attachent au verre des parties huileuses, c'est une preuve de leur vieillesse. Un vin clarissé par artissee est trop énervé pour en produire.

#### 300 CHAPITRE XXXI.

Il n'est pas aussi aisé de vérisier s'ils sont naturels, parce qu'il y a mille moyens de les travailler. Le plus ordinaire, est celui de les mélanger avec des muscats & des odeurs. Pour prévenir la fraude à cet égard, on ne peut mieux faire que de s'informer de quels ports ils viennent & de n'acheter jamais qu'à des marchands d'une probité connue.

On va voir dans le chapiere suivant, qui serz le dernier de ce volume, que les vins de Chypre jouissent depuis une longue suite de siecles de la considération qu'ils ont aujourd'hui.

## CHAPITRE XXXI.

# De l'ancienne Renommée des Vins de Chypre.

STRABON le géographe, en décrivant l'île de Chypre, fait à la fin un grand éloge des vins qu'on y recueille.

Pline le naturalisse les compte parmi les vins précieux de la terre.

Les vignobles de Chypre, dit Grégoire-le-Grand, sont les plus fertiles de tous ceux que je RENOMMÉE DES VINS, &c. 301 connoisse, & leurs vins, recherchés des régions commerçantes, sont pour le pays une richesse assurée.

Aponius admire la grosseur des raisins, dont le suc abondant & délicat parsume la bouche.

Deux peres capucins, qui nous ont donné des mémoires sur le royaume de Chypre, citent comme une preuve de l'ancienne renommée de ses vins, ce verset du cantique des cantiques, que l'épouse adresse à son bien-aimé : Botrus Cypri dilectus meus mihi in vineis Engaddi. Ils ont pensé que le botrus étoit un raisin rare & exquis, transplanté de Chypre à Engadd. Il est sacile de faire voir que les révérends peres se sont trompés. Le botrus fut toujours connu des naturels comme un arbuste odoriférant, duquel j'ai parlé au commencement de ce volume, sous les noms de Kenna ou Alhanna, de Copher & de Cipre. Si le mot botrus signifie grappe en langue grecque, cela doit s'entendre de la fleur de l'arbuste, qui ressemble beaucoup à une grappe de raisin fleurie.

On est surpris de lire dans une relation imprimée à Bologne le 11 de novembre 1572, que Selim II, monarque Ottoman, sans respect pour le talim, alla conquérir l'île de Chypre, pour se rendre maître de ses vins.

## 302 CHAPITRE XXXI.

La jeunesse de ce prince s'étoit amollie & perdue dans les débauches du férail. Les lauriers de ses prédécesseurs paroissoient à ses yeux plus dignes de mépris que d'envie, comme étant trop cherement achetés par les fatigues & les périls des armes. Une question que lui fait une de ses femmes, change en un instant cette humeur pacifique. Ils s'abandonnoient ensemble à une orgie voluptueuse: on leur fert un excellent vin de Chypre, que la favorite ne connoissoir pas. Elle en goûte, & c'est pour elle le nectar des dieux. Elle demande à Sélim, d'où il tire cette délicieuse liqueur? fi les terres fortunées qui la produisent, en supposant toutesois qu'elle puisse provenir d'un sol terrestre, se trouvent enclavées dans la vaste étendue de son empire? Le sultan rougit, se sentant humilié de la réponse qu'il va faire. Il quitte brufquement sa nouvelle favorite, convoque le conseil, mande Piali, chef de ses galeres, & Mustafa, généralissime de ses armées; que le troisseme soleil, leur dit-il, voie mes forces rassemblées & prêtes à m'obéir? Je veux qu'on marche à la conquête de Chypre. Cette île renferme un trésor qu'il n'appartient qu'au roi des rois de posséder.

Cette expédition est décrite avec beaucoup d'intérêt par le pere Angel, de l'ordre de S. Dominique, & vicaire-général de la province de la Terre-

RENOMMÉE DES VINS, &c. 303 Sainte. Il demeuroit en Chypre, lors de la prise de Nicosie.

On est tenté de rire, en voyant de graves historiens prêter à Sélim un motif de gloire dans cette entreprise.

Un autre religieux, appelé Etienne Lusgnan, qui fut aussi témoin de la désaite des Cypriotes, confirme le fait que je viens de rapporter; il dit que les Ottomans ayant découvert dans leurs recherches des vins de quatre-vingts ans, les firent passer au sérail, comme la partie la plus précieuse du butin.

Ces vins étoient réservés aux infirmes; & pour donner une idée de leur qualité, le pere Etienne nous apprend qu'ils s'allumoient au feu, & brû-loient comme l'huile.

Il n'y a plus de ces vins en Chypre. Les plus vieux qu'on y puisse trouver, sont ceux qu'on conferve sous terre dans les vaisseaux de grès. Communément ils n'ont que vingt & vingt-cinq ans, & je crois qu'il n'y en auroit pas même de cet âge, sans la coutume qui a lieu parmi les chrétiens d'enfouir un de ces vaisseaux, à la naissance de chaque ensant, pour servir dans la suite au repas de ses épousailles. Ce vin, quelle que soit la destinée de cet ensant, ne passe jamais dans le sommerce.

#### 304 CHAPITRE XXXI.

J'ignore quelle étoit la propriété des vins de quatre - vingts ans, qu'il n'étoit pas rare de trouver anciennement dans l'île; mais je puis assurer que ceux qu'on garde aujourd'hui jusqu'à vingt ans, operent la guérison de plusieurs especes de maladies, même de celles qui sont invétérées; j'en ai fait l'expérience sur moi-même.

Arreint depuis dix mois d'une fiévre tierce, qui avoit dégénéré en fievre quarte, je désespérois de mon état quand un Cypriote, que le hasard conduit chez moi, me donne connoissance du remede usité pour ces sortes de maladies. Ce remede consiste en un verre de vin vieux qu'on boit dans le redoublement. Je le fais & bientôt j'éprouve une sorte envie de dormir. Un sommeil calme & profond s'empare de moi, rafraîchit mon sang, ma guérison s'opère en peu d'heures. Je m'éveille avec la santé, sans que depuis j'aie ressenti un seul accès de fiévre. De pareilles cures tiennent du prodige; mais elles n'en sont pas moins réelles, & paroissent fort simples aux Cypriotes.

On emploie le vin de Chypre avec un égal succès, pour le pansement des blessures. Vous mouillez un linge dans une coupe pleine de vin, & vous l'appliquez sur la partie offensée. C'est un baume salutaire qui ne tarde pas à cicatriser la plaie & à la fermer entièrement.

RENOMMÉE DES VINS, &c.

Je m'étonne que les négocians Européens, qui connoissent toutes les qualités de ce vin salutaire, n'essaient pas de transsérer en Europe des plants de Chypre. Je sais que la différence de climar a pu les en détourner, mais je crois aussi que les soins & l'industrie de nos cultivateurs doivent contribuer à rendre moins sensible cette différence.

Si cès mémoires tombent entre les mains de quelqu'un d'eux, puissent-ils le déterminer à en faire la tentative : il risquera peu de chose; de chose; de cas de succès, il enrichira son pays d'une production avantageuse.

Je vais toutesois saire connoître les précautions qu'il saut prendre pour le transport des jeunes plants.

Si, après les avoir déracinés, on na pas une occasion prompte de les faire passer en Europe, il suffit de les tenir dans l'eau jusqu'à la hauteur d'une coudée.

ensemble en forme de faisceau; on enveloppe les racines d'un gros canevas; on les pose dans un panier ou corbeille qu'on remplit de terre mêlée de sable de fleuve ou de torrent, mais non de mer; on couvre le panier d'une grosse toile, en laissant en dehors les têtes des jeunes plants

Tome I.

## CHAPITRE XXXI.

lies de distance en distance avec des brins de paille.

Il faut mettre ce panier, qui peut avoir une coudée & demie de hauteur, dans un baril dont le fond intérieur est couvert de terre; vous emplissez aussi de terre le vide qui doit se trouver entre le contour du panier & le bois du baril, en y mêlant du sable de sleuve ou de torrent, de la paille hachée & quelques grains d'orge. On aura soin de choisir un baril tant soit peu plus élevé que le panier. Quant aux têtes des jeunes plants qui s'élevent découverts au-dessus des deux vaisseaux, il sussit de les envelopper d'un peu de toile, afin de les garantir de la poussière.

Les jeunes plants, pour se maintenir dans un état de fraîcheur qui est nécessaire à leur confervation, demandent à être arrosés dans la traversée avec un peu d'eau douce. Ce qu'on obtiendra aisément en les recommandant au capitaine du vaisseau, ou en promettant une modique récompense à un des matelots.

Cer envoi, ainsi préparé, parviendra sans doute au lieu de sa destination sans aucune espece d'accident. Il appartient ensuite au cultivateur de planter ces jeunes ceps dans le terrein qu'il croit le plus propre à les recevoir. Les observations RENOMMÉE DES VINS, &c. 300 que j'ai faites fur la température de Chypre, fur la nature de son sol & sur l'exposition de ses vignes, peuvent à cet égard lui tenir lieu d'expérience.

Tout me porte à croire que ces transplantations réussificient aussi bien que celles des musscats de Syracuse, qui furent dernierement apportés à Florence par le célebre Charles Ginori. Sa délicieuse campagne offre aux admirateurs des productions exotiques qui n'ont pas dégénéré. J'ose croire que les témoignages d'estime & de reconnoissance, qu'il a obtenus-du-public, encourageront plus d'un citoyen à suivre son généreux exemple.

Fin du premier Volume.

## TABLE

#### DES

## CHAPITRES ET MATIERES

Contenus dans ce premier Volume. ""

Chapitre premier. $m{D}$ E l'Ile & du l	Royaume
de Chypre en général; les divers nom	•
eut anciennement,	page 1
eut anciennement, Par qui elle fut gouvernée,	3
Son étendue & les montagnes qui	la tra=
versent,	4
La sechcresse constante qui y reg	gne, s
Préjugé sur l'air,	ibid.
Fievres tierces & quartes fort	opinia-
tres,	6
Religions tolérées,	7
Langues dominantes,	8
Taille élevée, air noble & agre	able des
Cypriotes,	2

TABLE DES CHAPITRES, &c.	3.09
Habillement des deux sexes & refle	
à ce sujet,	ibid.
L'île obtient un Muhassil en place	d'un
Bacha, & ne fait que changer d'o	
feur,	12
Revenus abandonnés au Grand-Visi	r, qui
les afferme au plus offrant,	
Vexations atroces exercées sur le p	
***	13
Impôt d'une singularité piquante,	16
On se rachete avec l'or des peine	s dues
au crime,	ibid.
Mehemes ou tribunaux,	17
Gouvernement militaire,	1 8
Ancienne population presque anéant	tie par
le despotisme,	, ibid.
Polygamie en usage chez les Orien	taux,
& réflexions qu'elle fait naître,	20
L'île étoit autrefois une des plus j	fertiļes
du monde,	2 Ź
Plantes qu'elle produit aujourd'hu	ė, 23°
Terres incultes faute de bras,	, 26
Cristal de roche parfaitement beau	; car-
riere d'amianthe; diverses sortes de p	oierres,
	27
Animaux sauvages, volatiles tre	s-com-
muns dont on fait des envois en Europ	
V iii	

310 TABLE DES CHAPITRES	
Bêtes venimeuses, telles que le se	rpent .
la tarentule & la galere,	. 29
Animaux domestiques,	<b>4</b> I
Distance, relativement aux lumière	•
la Grece moderne à la Grece ancienn	
grets qu'excite son état présent,	32
CHAP. II. Du port & du bourg des Se	-
The same of the sa	35
Citadelle construite par les Turcs,	36
Vaste enclos où sont reçus les étr	•
qui n'ont pas d'asyles,	ibid.
Bazar ou marché très-fréquenté; de	
• • •	5.
magasins des négocians; église dédié	-
Lazare,	37
Baptême des Grecs par immersion,	
Cimetiere des Protestans digne d'ét	•
fêrvê,	39
Intérêt que les peuples d'orient att	achent
aux tombeaux de leurs ancêtres;	40
Eaux de fontaines excellentes,	42
A qui appartient le commandeme	nt du
bourg,	ibid.
Cérémonial essentiel qu'on observe d	ì l'ar-
rivée & au départ des vaisseaux,	43
CHAP. III. De l'ancienne ville de Citiun	n, au-

jourd'hui détruite,
Dissertation sus ses ruines,

ET MATIERES. 911
Elle fut la patrie de plusieurs hommes
célebres, nommément d'Appollonius & de
Zénon, 47
Exposition de la morale de ce dernier,
défigurée par ses successeurs, 48
Examen du stoïcisme, 49
Faits mémorables qui se passerent à Ci-
tium,
Tête en marbre blanc de Caracalla & plu-
sieurs médailles romaines trouvées dans son
enceinte, 53
Débris d'aqueduc, 54
On ignore l'époque de sa destruction, ibid.
CHAP. IV. De la ville de Larnic; elle est la
résidence des Consuls Européens, 55
Réflexions qu'inspire son commerce, ibid.
Ce que Lusignan dit de cette ville, 56
Son étendue & les édifices qu'elle ren-
ferme, 57
Fonctions des Imans ou Pasteurs Musul-
mans; leurs mœurs exemplaires; leurs inf-
tructions comparées à celles de nos prêtres,
18
Melange & confusion des rangs dans les
mosquées, 59
Comment on appelle le peuple à la priere,
60

112 TABLE DES CHAPITRE	S
Pratiques superstitieuses qui dés	
la religion des Turcs,	61
Eglises des Grecs & des Latins,	62
Hospice des capucins où on loge le	es etran-
gers,	ibid.
Construction des édifices publics &	r parti-
culiers,	1 63
Maisons remarquables par teur	grandeu <b>r</b>
	· 1 64
Proits honorifiques des Consuls	
- Architecture déchue de ce qu'elle	
trefois,	ibid.
Réflexions sur les anciens chef-	
produits en ce genre,	66
Reconstructions des aqueducs par	un pa-
Officiers militaires & civils; poli	
Nations européennes qui habitent	*
the state of the s	. 69
Citernes aux environs de Larnic,	& grottes
fouterraines où on a trouve de petite	
4 5 1 5 St	" i\

Tombeaux de marbre découverts par un négociant Vénitien; ombrage qu'en prend le gouvernement, ibid.

Mosquée en venération parmi les Turcs,

Défaite d'un de ses Rois; siège & mal-

heurs qu'elle éprouve,

85

## 314 TABLE DES CHAPITRES

Porte de Famagouste, dont la conj	truc-
tion est remarquable; pieces d'artillerie	qu'on
voit sur les remparts,	86
Belle vue de Nicosie,	87
Eglises converties en mosquées,	88
Palais du Muhassil; Bazar & con	struc-
tion d'un Kan par le Bacha Musafer	
Débris d'anciens édifices,	90
Toiles de coton fabriquées à Nicosie	, 91
Circoncision des enfans Turcs, ave	
cérémonies usitées,	ibid.
Clôture sévere gardée par les femmes d	ıvanı
leur mariage; comment on leur prouve	
mour qu'on a pour elles,	92
Mariages & leurs préliminaires,	93
Divorce & ses suites,	95
Les causes pour lesquelles la femme	peut
le demander,	96
HAP. VII. Route de Nicosie au bourg d	e Ce-
rines; mausolées ou combeaux des Turc.	5, 97
Fleuve dont les flots roulent du jaspe re	ouge;
chaîne de hameaux; belles campagnes;	mon-
tagnes escarpées dont le coup-d'ail est	char-
mant,	98
HAP. VIII. Du Sourg & du château de	e Ce-
rines; son fondateur,	100
Restes d'édifices de la plus haute	anti-
quité; citadelle bien conservée,	101

ET MATIERES.	313
Faits mémorables qui eurent lieu da	ns cette
citadelle,	102,
Par qui elle est aujourd'hui gou	vernée,
& sa situation présente,	103
Port ou petite baie,	104
CHAP. IX. Description du monastere	de La-
pasis,	105
CHAP. X. Route de Lapasis au mona	stere de
S. Chrysostôme; villages qu'on tro	uve Jur
le chemin,	110
Monastere de S. Chrysostôme,	ibid.
Ruines du château de Buffavent	: " situé
fur le sommet d'une montagne,	112
CHAP. XI. Description du village de	Cithere,
	113
CHAP. XII. De la ville de Famagouf	
exposition, son étendue, ses fortif	ications
& fon havre,	116
Les révolutions fuccessives qu'elle é	
	1,1 &
Faits historiques,	122
Monumens renversés & ruines pré	cieuses,
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	123
Arsenal,	124
Population presque détruite,	125
Gouvernement,	126
Jardins abondans en arbres fruitier	s, ibid.

## \$16 TABLE DES CHAPITRES

Mauvais air des environs, 127
CHAP. XIII. De l'ancienne ville de Salamine,
aujourd'hui détruite; son origine, les Rois
qui la gouvernerent & ses révolutions poli-
tiques, 128
Monceaux de ruines, 129
Les hommes illustres qui sont sortis de
son sein,
Lieux voisins de Salamine; monastere &
église de S. Barnaba,
Corps de ce saint découvert dans une église
voisine & porté à l'empercur de Constanti-
nople par un évêque Grec, qui en obtint
plusieurs privileges,
CHAP. XIV. Départ de Salamine & retour à
Larnic; lieux remarquables, 133
Ravages des sauserelles, 134
Anciennes églises,
CHAP. XV. Route de Larnic aux Salines &
au village de Citti, 136
Inscriptions arméniennes gravées sur une
muraille,
Lac de Salines; récolte du sel, 140
Superbe mosquée sur la rive du Lac, 141
Verger très-agréable, & petits hameaux,
142
Ancienne citadelle; pont de pierre & ma:

ET MATIERES.	317
sons de campagne,	143
CHAP. XVI. Route de Citti à la ville d	
massol,	144
Torrent de Vosilopotamos,	ibid.
Débris de l'ancienne Limassol, rafe	e par
le roi Richard,	145
Elle est la même qu' Amathonte,	ibid.
Mines de cuivre connues du tems	
vide,	146
Par qui fut fondée la nouvelle Lin	affol,
	ibid.
Ravages qu'elle éprouve à la prise de	l'île,
The Control of the Co	147
Ses chefs; sûreté de son port & son	ı còm-
merce;	ibid.
CHAP. XVII: Route de Limassol à Pa	phos,
	148
Village de Piscopic, un des plus	ftorif-
sans de l'Ile; richesse de son territoire	
Obstacles que met le-gouvernemen	t aux
recherches souterraines,	150
Enceinte de la fameuse Cythere; a	nci <b>e</b> nne
& nouvelle Paphos,	ibid.
Port de cette derniere; son gouvern	ement,
ses édifices & ses productions;	151
CHAP. XVIII. Route de Paphos à Lapit	e, 151
Art Comment of the Co	

318 TABLE DES CHAPITRES
CHAP. XIX. Autres lieux remarquables de l'île,
155
CHAP. XX. Soulevement de l'île & ses causes,
161
Eloquente reclamation des Primats; avis
qu'ils font passer à la Cour de Constanti-
nople sur les vexations du Gouverneur, 162
Réponse satisfaisante qu'ils en reçoivent,
163
Atroce perfidie du Gouverneur, qui fait
écrouler la salle du Divan, 164
Siége du serail par le peuple, 165
Mort du Muhassil & pillage de ses tré-
fors, 166
Conduite adroite de son successeur, 167
Il permet aux séditieux de se racheter par
une légere contribution; proclamation à ce
fujet, 168
Rumeur qu'elle produit, & rappel du Mu-
hassil,
Même conduite du nouveau chef; soule-
vement; incendie des villages; siége de Ni-
cosie; capitulation du Gouverneur, 170
Arrivée de Soliman, 171
Tranquillité peu durable; nouvelle révolte,
172 Act 172
Chef des Jeditieux qui leve une armée;

ET, ~M A T TERES.	319
son échec sous les murs de Famagoi	uste; nou-
neau siège de Nicosie,	173
Alarmes répandues à Larnic,	174
Accommodement projetté entre les	
& le gouvernement.,	175
On décide le Consul anglois à	
de la médiation,	176
Le Consul cherche à connoître	les dispo-
sitions du Muhassil,	177
Il lui écrit du camp des rébelle	es, & en
reçoit l'invitation de se rendre da	ns la ca-
pitale,	178
Ses négociations, Man in the	🤣 ibid.
Comment il est retenu par le	peuple de
Nicosie,	179
Procuration que m'envoie le Co	nful`pour
ses affaires de Larnic; désagré	ment que
j'éprouve,	ibid.
Retour du Consul ; nouvelles l	hostilités ;
descente de Craffar Bey à la rad	e des Sa-
lines,	180
Retraite de cet armateur; prise	de la ci-
tadelle de Larnic par les séditieux	; arrivée
d'un Bacha,	182
Ravages & excès commis par le	es troupes
de Ghierghilouht,	183
Conférence du Bacha avec les	
	•

320	T	A.B	LE	DES	Сна	PI	TX	E \$
-----	---	-----	----	-----	-----	----	----	------

dispersion des rébelles; tetraite de leur chef
dans la forteresse de Cerines, 184
Reproches du Bacha qui excitent la haine
de Chierghilouht contre les habitans de Lar-
nic, 185
nic, 185 Nouvelles alarmantes répandues à ce
sujet; consternation générale, 😘 🐪 186
Larnic rendue à sa premiere tranquillité,
188
Tentatives pour ramener le chef des ré- belles à l'obéissance,
Force employée inutilement pour le ré-
duire; ruse qui a plus de succès, " 189
. Il est conduit au Bacha, qui le fait etran-
gler,
Chatiment de plufeeurs coupables ; distinc-
tion accordée au Bacha pour sa conduite, 191
Rênes du gouvernement entre les mains de
Soliman Effendi,
CHAP. XXI. Du commerce de l'île de Chypre,
£ . £92
Cotons de plusieurs qualités, ibid.
Ceux d'eau courante; leur semaison, lour
culture, leur récolte & leur produit, 193
Comment s'en fait l'achat, 194
Deux sortes de frais que supportent les
marchandises, production 195
T

ET MATIERES. 321	
Frais de tarif pour l'expédition des co-	
tons,	
Où passe la plus grande partie de ces	
cotons, ibid.	
Soies & leurs qualités; quelles sont celles	
qu'on estime le plus en Europe; leur vente,	
leur emballage, 198	
Produit des laines; leur débouché, 200	
Vins de Chypre & détails fort abrègés	
sur leur préparation & leur commerce, ibid.	
Coloquinte; comment elle vient; sa quan-	
tité, & maniere de l'expédier, 204	
Le ladanum; comment il se recueille & se	
prépare, 206	
La garance; soin que demandent ses raci-	
nes; son utilité, 207	
Cochenille, 208	
Herbe de soude, 209	
Térébenthine de deux espeçes; quelle est	
la meilleure, ibid.	
Toiles de coton, & à la fois soie & co-	
ton,	
Terre verte à l'usage des peintres, ibid.	
Terre d'ombre, ibid.	
Produit des grains; leur exportation mal-	
gré la défense de la Porte, 211	
Où se trouvent les meilleurs bleds, 213	
Tome I. X	

	•	
3,22	TABLE DES CHAPITRE	S
	Préjugé de l'Italie sur cette produ	Aion de
ľí	ile,	íbid.
	Maniere facile d'ôter les grains	piqués,
		214
	Mesure de Chypre,	ibid.
	Orge de bonne qualité, & sel,	215
•	Autres productions dont le comm	erce est
pe	u important,	216
	Denrées qui viennent de la Cara	manie,
	,	ibid.
	Styrax liquide, & d'où dépend sa	
tio	on,	ibid.
	Poil de chameau,	2 1 8
	Cire jaune & noix de galle,	219
	Commerce d'importation que l'Eur	
tro	etient avec l'île,	220
	Lettres-de-change,	2.2 I
	Intérêt de l'argent & monnoies,	222
	Nombre des vaisseaux qui aborde	
ľ	ile chaque année,	ibid.
	Réflexions que fait naître une	
	ommerce,	224
CHA	AP. XXII. Des divers Consuls de	rue ae
C	hypre, & des autres échelles de la	
	D. //winese de Concil Francis	226 ibid.
	Prééminence du Consul François	, ibid.
	Officiers du Consulat,	ioia.

ET MATIERES.	3 2 3
Autorité du Consul Anglois plus ci	rconf-
orite,	227
Consuls des autres puissances europée	nnes,
-	228
Cérémonies usitées à l'arrivée d'un	Con-
ful,	229
Dépenses & obligations consulaires	, 230
Droits qui leur sont accordés,	2 3 I
Réponse fiere des Consuls à Solima	n Ef-
fendi,	232
Cérémonial de la part des Consuls à	l'inf-
tallation d'un nouveau Gouverneur,	ibid.
Devoir des Consuls pendant les jou	irs de
joie publique,	233
Egards publics interrompus entre les	Con-
suls des nations belligérantes,	234
Visite curieuse qu'ils font au Gouver	neur,
	ibid.
Visite des Digdaban & Cadi rendu	ie aux
Confuls,	237
Ce que c'est que le divan ou sopha	, 2.38
Honneur rendu à la mort d'un Conful	, 239
CHAP. XXIII. Des divers officiers du C	onsul,
& leurs fonctions,	. 240
CHAP. XXIV. Devoirs des protégés & d	les ca-
pitaines de vaisseaux à leur arrivée	e dans
un port,	245
X ii	

## 324 TABLE DES CHAPITRES

•	
Peste apportée dans l'île de Chypre	par
un vaisseau françois,	247
CHAP. XXV. Récit de la peste qui déso	la en
176 l'île de Chypre, la ville d'Acre &	toute
la Syrie,	249
CHAP. XXVI. De la culture des vignes	& de
la qualité des vins de Chypre,	264
Observations préliminaires sur la te	mpé-
rature,	ibid.
Pluies, & comment elles s'annoncent,	ibid.
Rosées rafraichissantes,	265
Vent appelé Limbat, & ses périodes	, 266
Humidité qui lui succède,	ibid.
Vent, septentrional incommode & de	ange-
reux	267
Nuées de sauterelles qu'il produit,	269
Hivers très-doux,	270
CHAP. XXVII. De la culture des vignes	, 271
Territoire de la Commanderie & lier	
plus renommés pour la qualité de	
vins,	ibid.
Nature du sol propre à la vigne,	272
Plantation,	ibid.
Grosseur & élévation du cep,	274
Taille de la vigne,	ibid.
Extension qu'on laisse à ses rameaux	, ibid.
Raisin, & en quoi differe celui de la	
manderie	275

ET MATIERES.	325
Usage de dépouiller la vigne de ses	feuil-
les,	275
Ouverture de la vendange,	ibid.
Joie du Cypriote,	ibid.
Terrasses couvertes où l'on dépose le	raisin .
& leur transport dans les linds ou ce	
$J_{\ell}$	276
Maniere de faire le vin,	ibid.
Vaisseaux qui le recoivent,	277
Tems de son effervescence, & préce	autions
qu'elle exige,	ibid.
Danger de boire du moût bouillant	, ibid.
~ Moyen de lui ôter toute qualité nu	
	278
Couleur du moût avant & après s	
fervescence,	ibid.
Préparation des vases ou vaisseau	x; en
quels lieux ils se fabriquent & quelle	
mesure,	279
Lie que dépose le vin,	280
Eau-de-vie qu'on extrait des grappe	
Vexations exercées par le gouvern	
	ibid.
Moyen de s'y soustraire,	281
CHAP. XXVIII. Transport des vins à	la ville
de Larnic, & maniere de les conserve	
A quoi se monte tout le produit d	
de Chypre,	ibid.

## 326 TABLE DES CHAPITRES

Prix & achat de ces vins,	282
Obligation du vendeur,	ibid.
Transport du vin dans des outres,	ibid.
D'où vient au vin l'odeur de poix	qu'il
comporte,	283
Caves de Larnic & tonneaux,	ibid.
Avantage précieux de la lie,	284
Moyen de clarifier le vin & de ch	anger
fa couleur,	285
CHAP. XXIX. Commerce des vins de C	hypre
& consommation qui s'en fait en Europe	
Prix des meilleurs vins,	ibid.
Expédition pour l'Europe,	282
Etat des frais que coûte le tonne	au <b>de</b>
70 cruches,	ibid.
Précaution's pour préserver le vin	de la
fraude qui pourroit avoir lieu dans le	
port,	291
Embarquement,	ibid.
Envoi dans des bouteilles appelées d	lames-
jeannes,	292
Inconvéniens de ces bouteilles,	ibid.
Une grande partie des vins de	Chypre
s'expédie pour Venise,	ibid.
Art des Vénitiens pour les perfecti	onner,
•	293
Il est difficile de distinguer l'âge des	vins,
•	ibid.

ET MATIERES.	32 <b>7</b>
Muscat de Chypre,	294
Vins ordinaires, & leur prix,	295
CHAP. XXX. De la maniere de confer	
vins de Chypre en Europe,	297
Tirage en bouteilles & précaution	s qu'il
faut y apporter,	ibid.
Saisons favorables à ces vins,	29 <b>9</b>
A quoi l'on reconnoît leur vieillesse	
CHAP. XXXI. De l'ancienne renommée de	
de Chypre,	300
Auteurs qui en parlent,	ibid.
Conquête de l'île par Selim II, pour	s'em-
parer de ses vins,	3-02
Les plus vieux qu'on y puisse trouver	, 303
Coutume d'en enfouir un vaisseau	
naissance de chaque enfant,	
Propriété des vins de Chypre po	
guérison des maladies,	304
Moyen de transporter en Europe des	
de Chypre,	305

Fin de la Table du premier Volume.

